

**ATARI**  
MAGAZINE  
**SOS**  
Q&R  
ÉTÉ 1993

# ATARI

*magazine*

# TOUT

ce que vous avez toujours voulu savoir  
sur les incidents de fonctionnement de  
votre ST/STE

333 questions problèmes...  
...leurs solutions



M1666 - 9303 - 35,00 F -RD



# SOMMAIRE

## 3 FALCON

La nouvelle machine vous intéresse? Vous hésitez un peu à cause de la nouveauté? Vous ne voulez pas changer tous votre matériel? C'est ce que montre votre courrier. Voici les réponses aux questions les plus fréquentes.



## 7 BUREAUTIQUE

Vous voulez utiliser votre machine de manière professionnelle? Votre traitement de texte ne fonctionne pas? Vous voulez faire de la PAO? Vous n'arrivez pas à obtenir les minuscules accentuées sur votre clavier? Vous cherchez un logiciel économique? Voici les réponses à ces questions.



## 14 GRAPHISME

L'imagerie informatique vous fascine? Vous voulez créer de superbes images et les stocker sur une bande vidéo? Votre rêve est de réaliser votre propre dessin animé. Quand l'art et l'informatique ne font plus qu'un!



## 22 MUSIQUE

La musique vous grise? Vous voulez créer un tube ou accompagner la chanson de votre petite soeur? Jean-Michel Jarre est votre idole? Les capacités sonores du ST sont telles qu'il est actuellement utilisé par de nombreux professionnels.



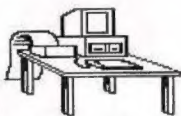
## 27 JEUX

Les jeux sont une composante essentielle de la micro-informatique individuelle et peut-être même de la culture des années 2000. Nous avons souvent répondu à vos questions sur le sujet. Il est vrai que les jeux ST sont de grande qualité.



## 31 GEM

GEM est une interface utilisateur intuitive, beaucoup plus pratique que les systèmes concurrents. Mais malgré sa simplicité, certaines choses ne sont pas très claires. Voici des réponses aux problèmes que vous avez rencontrés.



## 37 DISQUE

Vous avez des problèmes de formatage? Une disquette se comporte bizarrement? Vous voulez installer un nouveau lecteur de disque sur votre système? Les disques durs vous tentent? Voici les réponses aux questions qui nous ont été posées sur les disques.



## 44 EMULATION

L'émulation est une technique un peu magique qui permet d'utiliser sur un ST des logiciels conçus pour une autre machine. Voici quelques unes des questions les plus courantes que se posent les utilisateurs des émulateurs.



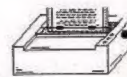
## 47 GFA BASIC

La programmation vous fascine? Vous voulez écrire vos propres programmes? Inventer de nouveaux jeux? Créer l'utilitaire du siècle? Comprendre comment travaillent les auteurs à succès? Le GFA Basic est fait pour vous.



## 52 IMPRIMANTE

Vous voulez acheter une imprimante? Votre logiciel préféré n'arrive pas à faire des impressions de qualité? Votre laser fait trop de bruit? Vous avez des pages blanches? Voici les réponses aux problèmes de nos lecteurs.



## 58 PROBLEMES

Votre souris déraile? Votre machine fait un bruit curieux? Les touches de votre clavier ne fonctionnent plus? Voici autant d'ennuis qui vous empoisonnent la vie. Nos spécialistes leurs ont trouvés des solutions.



## 62 MEMOIRE

Votre programme habituel manque de mémoire? Votre machine n'est pas assez puissante? Vous voulez transformer votre 520 en un 1040? Voici quelques questions courantes sur les problèmes de mémoire.



## 65 PROBLEMES DIVERS

Il n'est pas toujours possible de classer les questions dans une rubrique bien précise. Voici un ensemble de questions concernant tous les domaines. Quelques que soit vos problèmes, vous trouverez ici un début de solution.



## 72 TELEMATIQUE

L'utilisation d'un modem ou d'un minitel pour consulter un serveur ou télécharger un fichier n'est pas toujours simple. Voici quelques conseils pour vous aider dans votre tâche.



## 76 VIRUS

Les virus sont de monstrueux petits parasites qui s'infiltrent dans les ordinateurs et détruisent les fichiers. Tout utilisateur de ST est menacé. Il faut prendre un certain nombre de précautions pour lutter contre les envahisseurs.

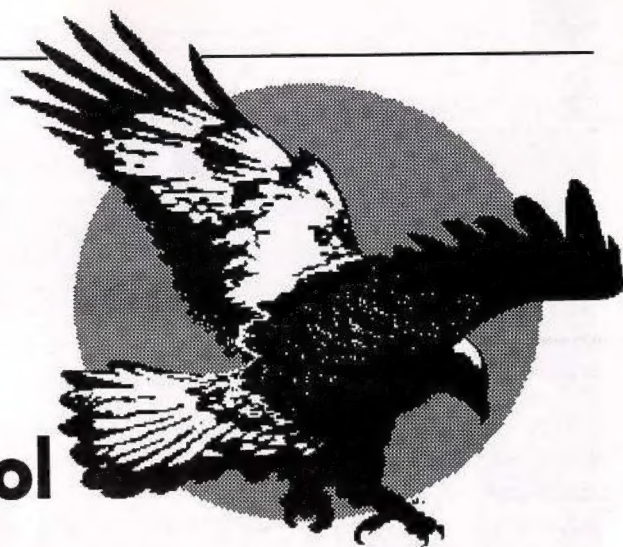


Atari Magazine est édité par ARTIPRESSE  
79, avenue Louis Roche - 92230 Gennevilliers - Tél: (1) 40 85 31 90  
SIREN 345 365 191 - APE 5120

Gérant, Directeur de la publication : Serge Fenez  
Dépôt légal: 2<sup>e</sup> trimestre 1993 - Imprimé par l'imprimerie Les Mouthieux.

# FALCON

## L'Atari prend son envol



La nouvelle machine vous intéresse? Vous hésitez un peu à cause de la nouveauté? Vous ne voulez pas changer tout votre matériel? C'est ce que montre votre courrier. Voici les réponses aux questions les plus fréquentes.

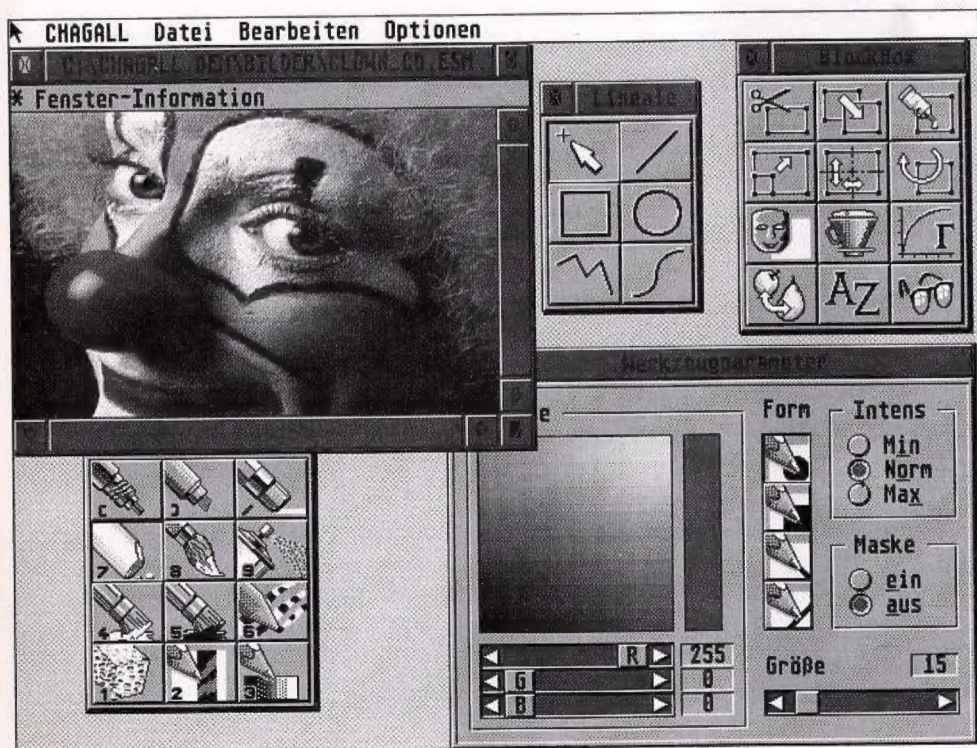
**J**e désire changer mon ST contre un Falcon et je me demande si je dois acheter un nouveau disque dur, une nouvelle imprimante et un moniteur VGA?

Le Falcon peut fonctionner avec n'importe quel moniteur couleur, bien que ces performances soient limitées par les capaci-

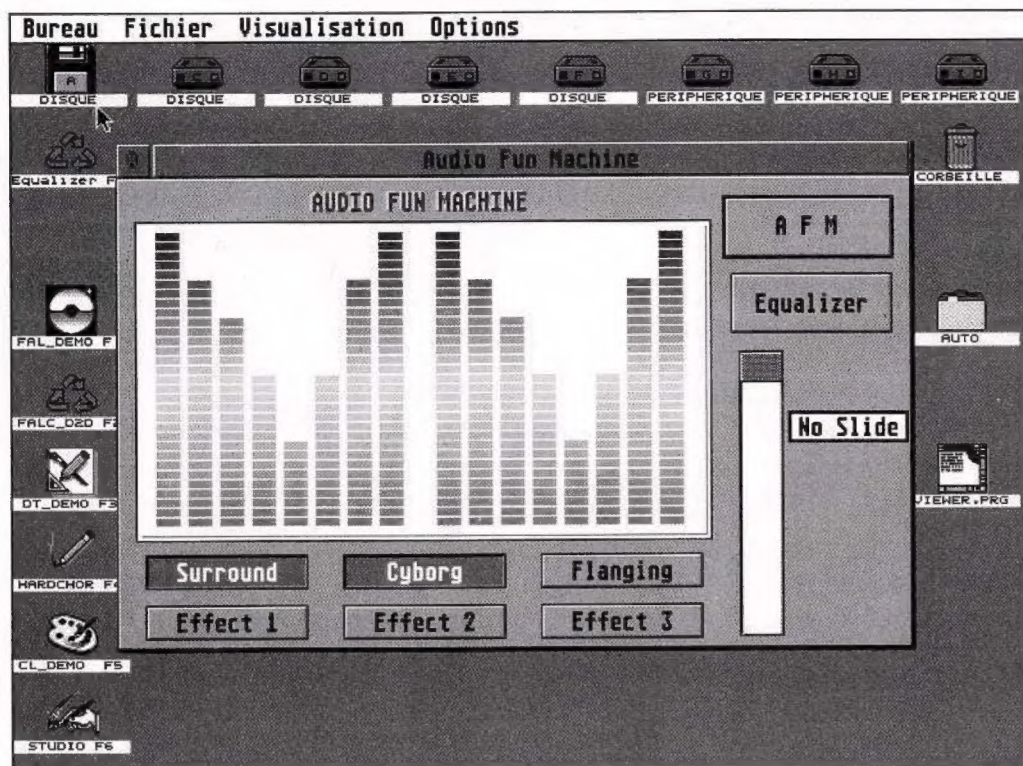
tés de celui-ci. Par exemple, il n'est pas possible de travailler en mode 250 couleurs 640x480 sur un moniteur couleur Atari, tandis que le mode 320x200 en 32 000 couleurs passe très bien. Le Falcon a en option plusieurs petits connecteurs permettant de brancher des moniteurs de différents types, y compris le vôtre.

Le Falcon est doté d'une prise parallèle permettant de brancher n'importe quelle imprimante. Vous n'aurez donc pas à changer la vôtre. Par contre, le disque dur pose un problème, car le Falcon n'est pas équipé d'un port DMA, mais d'un port SCSI. En fait, le Falcon peut utiliser deux types de disques durs: les disques SCSI et les disques

IDE qui équipent tous les compatibles PC. Les disques IDE ne peuvent être connectés qu'à l'intérieur du Falcon alors que les disques SCSI doivent être branchés sur le port externe d'extension SCSI. Les seuls disques conçus pour ST pouvant être connectés sur un Falcon sont les disques durs Protar équipés en standard d'une prise SCSI. Ceci dit, le format des prises DMA et SCSI étant assez proche, on peut espérer qu'un éditeur commercialise une carte de conversion SCSI/DMA rendant possible la connexion d'un disque dur Atari sur une prise SCSI, alors qu'il existe déjà des convertisseurs DMA/SCSI permettant de connecter des disques durs SCSI sur un ST.



**Chagall est un logiciel de retouche d'images qui fonctionne sur Falcon.**



**Audio Fun Machine est un logiciel capable de faire des effets sonores avec une grande facilité.**

**Est-ce que mes jeux STE fonctionnent correctement sur le Falcon?**

Dès la sortie du premier ST, le constructeur a défini une série de spécifications techniques détaillant la manière dont les programmes doivent accéder à l'écran, lire la disquette, consulter le clavier, etc.

Tous les programmes respectant ces normes fonctionnent sur toutes les machines de sa création, hélas la plupart des programmeurs utilisent des astuces techniques pour aller plus vite, économiser de la mémoire ou tout simplement faire autrement que le voisin.

Cette manière de procéder aboutit à des programmes non compatibles qui ne fonctionnent que sur un type de machine. D'après les tests que nous avons effectués, seulement 30% des jeux ST fonctionnent sur Falcon.

Le problème vient en partie des protections qui sont basées sur des astuces électroniques spécifiques au ST.

Le taux de compatibilité des jeux devrait augmenter lorsque les éditeurs sortiront de nouvelles versions des jeux sans protections, ou avec des protections modifiées.

**J'ai l'intention d'acheter un Falcon, mais je n'aime pas son boîtier et j'aimerais savoir si il est possible de mettre la carte de mon futur ordinateur, un disque dur et un clavier externe dans un Tower?**

Un Tower est un boîtier vertical de grande dimension muni d'une alimentation où l'on peut loger une carte mère d'ordinateur et plusieurs périphériques comme des disques durs.

De nombreux revendeurs intègrent des ST et des TT dans des Towers équipés de gros disques durs. Ils proposeront certainement le même service pour le Falcon. Il est également possible d'acheter un Tower vide chez un marchand de PC.

D'après les informations qui nous viennent d'Atari, une nouvelle série de Falcon équipée d'un boîtier noir devrait apparaître dans le courant de l'année 1993.

**Avec la sortie du Falcon, que devient le TT?**

Avec son 68030 à 32 MHz, le TT reste une machine professionnelle haut de gamme. Il devrait être remplacé fin 1993 par le Fal-

con 040, version professionnelle du Falcon équipé d'un microprocesseur 68040 et d'une fréquence d'horloge plus rapide que 16 MHz.

**On trouve sur le marché des lecteurs de CD-ROM de marque Philips, Nec et Hitachi accompagnés de CD comme "Atlas Mondial", le tout pour des prix intéressants. Est-ce qu'ils fonctionneront sur Falcon?**

Dans l'état actuel des choses, seuls les lecteurs de CD-ROM à la norme SCSI peuvent être connectés sur le Falcon qui pourra alors lire les données des CD-ROM.

En revanche, il ne pourra pas exécuter les programmes présents sur les CD-ROM, puisque la plupart sont prévus pour PC ou Mac.

Par contre, les images et les sons seront récupérables, mais attention, à condition d'avoir un programme adéquat.

**J'aimerais savoir si l'émulateur logiciel PC Ditto fonctionne sur le Falcon et s'il bénéficie de sa vitesse accrue de 16 MHz?**

Si oui, cela peut faire un bon compromis puissance/prix puisque le programme PC Ditto est peu coûteux. **Qu'en pensez-vous?**

Un émulateur logiciel PC est un programme ST qui simule le fonctionnement d'un PC. L'idée est intéressante, puisqu'en théorie on peut écrire un émulateur pour n'importe quelle machine, mais le résultat est trop lent pour être vraiment exploitable.

Les seuls émulateurs logiciels performants sont les émulateurs ZX81 et ZX Spectrum Sinclair, car ces machines de conceptions anciennes étaient tellement lentes que les programmes d'émulations sur ST tournent plus vite que les ordinateurs originaux.

En principe, PC Ditto doit s'exécuter plus vite sur Falcon, mais étant donné que les émulateurs utilisent de grosses "bidouilles" de programmation, il est peu probable qu'ils fonctionnent correctement sur un Falcon.

Il est préférable d'utiliser la carte d'émulation PC 286 annoncée par une société alle-



mande, et qui devrait coûter moins de 1 000 F.

**Vous avez parlé à plusieurs reprises dans votre revue d'un émulateur PC 286.**

**Peut-on espérer le voir tourner sur un TT équipé d'une carte graphique performante?**

Non, cette carte d'émulation PC 286 qui devrait coûter dans les 1 000 F utilise un connecteur d'extension spécifique au Falcon et ne pourra donc être adapté au TT.

**Peut-on afficher toutes les nouvelles résolutions graphiques sur un écran VGA?**

Non, les modes 32 000 couleurs en 640x400 et au-dessus ne sont pas affichables sur un écran VGA, mais uniquement sur un moniteur couleur, un écran de télévision ou un écran multisynchro.

**J'aimerais savoir quel est le moniteur couleur le plus adapté pour afficher les nouvelles résolutions graphiques?**

Pour bénéficier de tous les modes graphiques avec le maximum de confort, il vous faut un moniteur multisynchro dont le prix est d'environ 5 000 F.

Attention, les derniers moniteurs multisynchro apparus sur le marché ne peuvent afficher les résolutions de base du ST (basse, moyenne et haute) car leurs plages de fonctionnement sont prévues pour des résolutions très performantes très éloignées des standards de base ST. Vous devez acheter un moniteur multisynchro capable d'accepter les résolutions TV.

**Vous dites qu'il faut un moniteur multisynchro pour exploiter pleinement les nouvelles possibilités graphiques. C'est une information intéressante, mais j'aimerais connaître la différence**

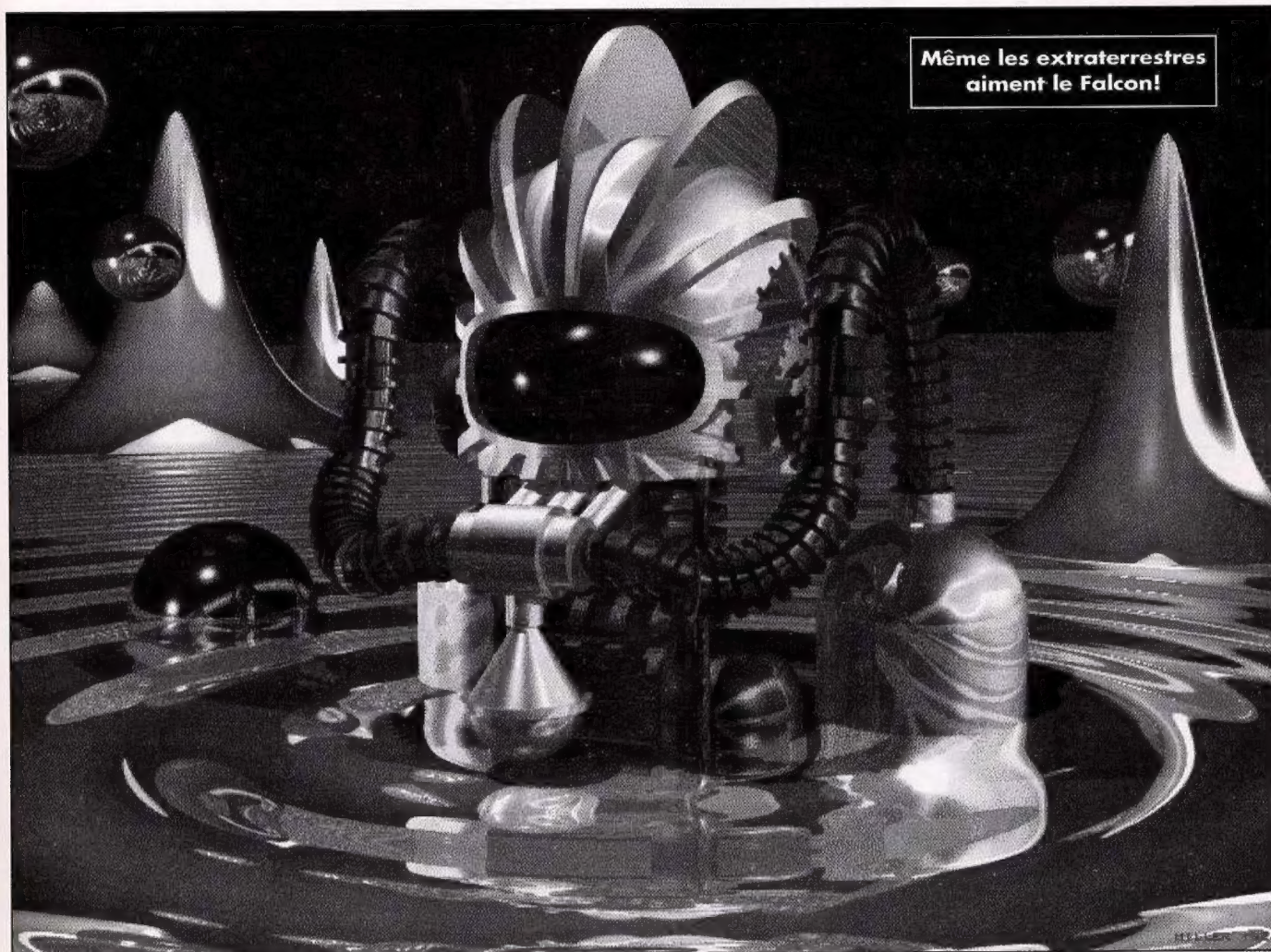
**entre un moniteur classique ou une télévision et un moniteur multisynchro?**

Les images affichées sur les moniteurs vidéo sont redessinées plusieurs dizaines de fois par seconde.

C'est le même principe que le cinéma qui projette 24 images fixes par seconde pour produire l'illusion d'un mouvement. Les moniteurs européens affichent 50 images par seconde, contre 60 pour les américains. On appelle cette vitesse d'affichage la fréquence de balayage ou fréquence de rafraîchissement.

Plus la fréquence de rafraîchissement est élevée et plus l'image est belle. La haute qualité de votre moniteur monochrome vient du fait qu'il possède une fréquence de rafraîchissement de 72 Hz.

Autrement dit, il redessine l'image 72 fois par seconde. Contrairement aux moniteurs classiques, les moniteurs multisynchro peu-





vent afficher des images s'affichant à diverses vitesses, d'où le nom de multisynchro (pour "multisynchronisation"). S'adaptant aux différentes fréquences vidéo, les moniteurs multisynchro peuvent fonctionner sur pratiquement toutes les machines; le même écran peut remplacer un moniteur couleur et un moniteur monochrome.

Les différents modes graphiques des ordinateurs les plus récents utilisent des fréquences de balayage différentes. De ce fait, il faut un multisynchro pour les exploiter toutes.

Un moniteur couleur est cependant suffisant pour commencer.

Il existe une solution économique, consistant à s'équiper d'un moniteur VGA bas de gamme (environ 1 800 F).

Ce type de moniteur n'est pas aussi performant (ni aussi coûteux) qu'un multisynchro, mais donne néanmoins de bons résultats.

**La nouvelle machine aura-t-elle un bus VME comparable à celui des MEGA STE et TT?**

Non, elle est dotée d'un bus DIRECT PROCESSOR non compatible avec le bus VME, mais il est possible que des constructeurs sortent des cartes d'adaptation assurant la conversion des deux formats.

**Est-il possible d'utiliser le Direct To Disk avec un disque dur externe standard SCSI?**

Le port SCSI du Falcon est du type SCSI2 et peut utiliser n'importe quel périphérique aux normes SCSI1 et 2.

La différence essentielle entre ces deux normes tient au fait que le SCSI2 peut supporter des vitesses de transfert de données plus importantes que son prédécesseur.

Le Direct To Disk est une opération où une musique est digitalisée et stockée en temps réel sur le disque dur, même sur une machine disposant de peu de mémoire centrale. Il est possible de faire du Direct To Disk avec n'importe quel disque dur interne ou externe à partir du moment où il est suffisamment rapide, ce qui est le cas de tous les disques SCSI actuels.

**Je voudrais avoir toutes les informations disponibles sur le futur Falcon 040, car cette machine m'intéresse beaucoup.**

**Sera-t-elle disponible dans peu de temps?**

Nous ne savons pas grand chose sur le Falcon 040, à part que cette machine sera équipée d'un 68040 comme son nom l'indique et qu'elle ne sera pas disponible sur le marché avant fin 93.

**L'Amiga 1200 de Commodore me semble plus performant que le Falcon 030. Ce dernier est-il techniquement dépassé avant sa sortie?**

Absolument pas, l'Amiga 1200 est juste une version améliorée d'une ancienne machine, alors que le Falcon est une machine d'une conception entièrement nouvelle conçue d'origine pour le multi-

média et disposant de nombreuses interfaces en standard.

Par exemple, l'Amiga 1200 peut être doté d'une prise MIDI, d'un port SCSI et d'une carte DSP, mais ne possède qu'un seul connecteur d'extension pour loger toutes ces nouvelles cartes, ce qui rend son évolution plutôt problématique.

**J'ai un lecteur de disquette externe dont je suis assez content et je m'inquiète de la rumeur qui affirme que la nouvelle machine ne pourra pas utiliser de lecteur externe. Est-ce vrai?**

C'est totalement vrai. Cette machine est essentiellement prévue pour travailler avec un disque dur.

Aussi, les concepteurs ont préféré économiser le prix d'un connecteur disque. Il est vrai qu'un tel accessoire ne sert pratiquement à rien avec un disque dur, sinon à faciliter les copies de disquettes.

C'est dommage pour les acheteurs de la version sans disque dur. Ils ne pourront réutiliser leurs lecteurs externes.

**J'en ai assez de réactualiser l'heure de mon ordinateur à chaque allumage.**

**Le Falcon possède-t-il une horloge interne qui sauvegarde automatiquement l'heure?**

Oui. Vous n'aurez plus à faire cette manipulation ennuyeuse.

Ceci dit, il existe des horloges qui se branchent sur le port cartouche.

Elles ne coûtent que quelques centaines de francs.

**J'ai un Minitel 2 et je ne vois pas de prise pour le brancher sur le Falcon. Faudra-t-il acheter un modem pour faire du téléchargement?**

**Le logiciel Transity fonctionnera-t-il encore?**

La machine est équipée d'un port série où l'on peut brancher le câble Minitel que vous utilisez actuellement.

Pas de problème, donc. Le logiciel de téléchargement Transity fonctionne parfaitement depuis plusieurs mois sur notre machine de test.

Vous n'aurez donc ni modem, ni nouveau logiciel à acheter.



# EVOLUTION OU REVOLUTION

## L'automatisation sans souci

**Vous avez l'intention d'utiliser votre machine de manière professionnelle. Mais voilà que votre traitement de textes ne fonctionne pas. Vous n'arrivez pas à obtenir les minuscules accentués sur votre clavier. Voici les réponses pour remédier à ces problèmes.**



**Les techniques de fabrication des documents imprimés ont bien évoluées avec le temps.**

### Traitement de textes

Pensez-vous que l'achat d'un écran monochrome se justifie pour utiliser un traitement de textes? Est-ce qu'il améliore la qualité de l'image par rap-

port à un écran couleur? Est-ce que l'impression sera de meilleure qualité?

Un écran monochrome est beaucoup plus agréable à utiliser qu'un écran couleur, surtout pour travailler avec un traitement de textes. A notre avis, tous les utilisateurs de logiciels de type bureautique devraient travailler avec un moniteur monochrome, pour une raison de définition d'image, mais surtout pour ne pas fatiguer inutilement les yeux qui souffrent à regarder trop longtemps un écran. En revanche, la qualité d'impression n'a rien à voir avec l'écran et dépend de l'imprimante et du logiciel utilisé.

**Lorsque je charge mon traitement de textes graphique sur un écran monochrome, l'écran est décalé et le texte est illisible. Pourquoi?**

Cet effet se produit généralement lorsque vous tentez d'utiliser un logiciel prévu pour une résolution graphique spécifique dans une autre résolution. Essayez votre programme en couleurs et renseignez-vous pour savoir s'il n'en existe pas une version purement monochrome.

**Existe-t-il des logiciels du domaine public qui permettent de taper et d'imprimer de petits documents?**

Vous trouverez sur le serveur plusieurs éditeurs de textes utilisables pour taper et imprimer de petits textes. L'un des plus



**Le traitement de textes 1ST WORD est un excellent produit pour les débutants. Bien que moins performant que les autres traitements de textes Atari, il a l'avantage d'être gratuit.**

intéressant est EDHACK20 qui peut fonctionner comme un programme ou comme un accessoire. Il est très pratique de pouvoir taper un texte, quelque soit l'application en cours d'utilisation.

**A propos du Rédacteur 3, il est regrettable d'avoir, semble-t-il, à choisir entre une version couleur ou une version monochrome. J'aurais aimé posséder les deux...**

Contrairement à ce que vous écrivez, le *Rédacteur 3* est bien fourni avec une version monochrome et avec une version couleur. Mais la dernière version fonctionne désormais sur tous les Atari. Le pack *Rédacteur 3* comprend maintenant 4 disquettes: 1 pour le programme et 4 pour les utilitaires et polices.

**Vous avez publié un article enthousiaste sur Script et vous avez eu raison mais où sont passées les 300 fontes promises?**

J'ai bien peur que vous nous ayez mal compris. Le traitement de texte *Script* d'Application Systems utilise les polices de caractères au format *Signum II*. Ce dernier logiciel ayant connu un grand succès en Allemagne, de nombreux utilisateurs ont conçu des fontes à ce standard et disponibles en domaine public. Plus de 300 fontes ont été répertoriées par Application

Systems. Mais ces fontes ne sont pas fournies d'origine avec *Script* (ni avec *Signum* d'ailleurs). Il faut vous les procurer séparément. Renseignez-vous auprès d'Application Systems pour obtenir des fontes supplémentaires.

**Je voudrais savoir si Le Rédacteur 3 et Calamus fonctionnent sur mon ancien 1040 STF?**

Effectivement ces deux logiciels fonctionnent sur les anciens modèles. Il faut cependant constater qu'un méga de mémoire se révèle vite insuffisant pour exploiter pleinement ces deux "monstres" de la logique ST.

**Vous serait-il possible de me donner une liste des principaux traitements de textes, fonctionnant sur mon 520 STF couleur?**

Les bons traitements de textes fonctionnant sur un simple 520 couleur ne sont pas très nombreux.

Nous retiendrons principalement: *Le Rédacteur* de Logisoft, *First Word Plus 3.16* de GST, et *Wordup 2.1* de Guillemot International.

Signalons que les excellents logiciels *Script* et *Signum II* d'Application System ne fonctionnent qu'en monochrome. Enfin, le célèbre *Rédacteur 3* d'Epigraf nécessite au minimum 1 Mo de mémoire vive.

**Puis-je utiliser le programme Rédacteur 4 avec mon 1040 STE sans un disque dur ni d'extension mémoire?**

Le *Rédacteur 4* est un logiciel qui offre de nombreuses possibilités, mais prend beaucoup de place mémoire. Avec une machine d'un méga, vous ne pourrez avoir que très peu de données en mémoire. Pour employer pleinement ce logiciel, il est préférable d'avoir au moins 2 Mo et un disque dur pour perdre moins de temps pendant les chargements de programmes. Si vous voulez faire uniquement du traitement de texte, utilisez le *Rédacteur 3*.

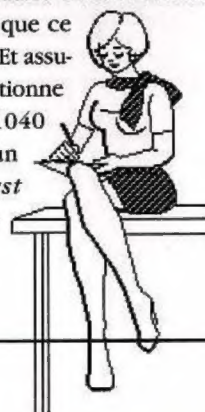
**J'ai importé un fichier de 50 pages sur Script 2 sur mon 1040 STE, mais je n'arrive pas à l'imprimer, le logiciel m'affichant toujours le message "ESPACE MEMOIRE INSUFFISANT". Que faire?**

*Script 2* est un logiciel qui donne de superbes résultats à l'impression, mais qui consomme beaucoup de place mémoire. Pour imprimer votre document, vous pouvez tenter d'imprimer page par page, de supprimer les enrichissements typographiques et les polices de caractères, de le diviser en plusieurs petites textes imprimés les uns après les autres, ou d'augmenter la taille mémoire de votre ordinateur. Pour faire des applications bureautiques dans de bonnes conditions, il faut au moins 2 Mo, ce qui ne coûte plus très cher à l'heure actuelle.

**Je viens d'acheter un 1040 STE et souhaiterais acquérir un programme de traitement de textes. N'y connaissant rien, je voudrais savoir si les programmes compatibles comme Word 5.5 fonctionnent sur ST?**

*Word 5.5* est un logiciel conçu pour un IBM PC ou compatible.

Compatible ne signifie pas qu'il fonctionne sur tous types d'ordinateurs, mais seulement sur des ordinateurs identiques à l'IBM PC et produits par d'autres constructeurs. Avant d'acheter quoi que ce soit, renseignez-vous! Et assurez-vous que cela fonctionne vraiment sur votre 1040 STE. Prenez plutôt un logiciel comme *First Word+* ou le *Rédacteur 3*.





GC2 Comptes Opérations Gestion EXEMPLE 16/07/91 © 08:17

**STATISTIQUES**

COMPARAISON PAR AFFECTATION		COMPARAISON RECETTES/DEPENSES		PROGRESSION DU SOLDE	
CAMEMBERT	CAMEMBERT ECLATE	TABEAU	BARRES	BARRES	TABEAU
STATISTIQUES SUR...		LEGENDES		REPLISSAGE	
Compte ouvert	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>	Oui	<input type="checkbox"/>
Multi-comptes	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>	Non	<input type="checkbox"/>
ANNULER (F1)			CONFIRMER (F10)		

Grâce à GESTCOMPTE2, vous pouvez gérer votre budget. Plus de surprises désagréables en fin de mois!

Je suis étudiant en langues et j'aimerais utiliser mon ordinateur pour mes études. Tout va bien avec l'anglais et l'allemand, mais il m'est impossible de travailler en russe car l'alphabet est différent.

Il existe un traitement de textes multilingue sur ST: *Light* de Aouate Informatique. Celui-ci possède en standard plusieurs polices de caractères pour différentes langues dont le Russe.

Etant de nationalité allemande, mais possédant un STE avec un clavier français, j'aimerais savoir avec quels logiciels on peut, sans trop de complications, obtenir les voyelles infléchies allemandes ou scandinaves?

Le traitement de textes *Le Rédacteur 3* vous permet d'obtenir tous ces caractères allemands à partir du clavier. Quant aux caractères scandinaves, il faut aller les chercher dans une petite fenêtre prévue à cet effet, ou redéfinir quelques touches du clavier.

Je possède un 520 STF et j'aimerais savoir si dans le traitement de texte *First Word Plus*, on peut intégrer des dessins réalisés sous NéoChrome ou Degas Elite?

Cela n'est pas directement possible. En effet *First Word Plus* n'accepte que des images au format IMG. Heureusement, ce traitement de textes est fourni en standard avec un accessoire permettant d'effectuer

des captures d'écran au format IMG. Il est également accompagné d'un utilitaire nommé DEGASNAP qui convertit les images au format Degas monochrome (PI3) en images IMG, que l'on peut alors insérer dans *First Word Plus*.

**Comment faire pour obtenir les accents circonflexes avec le traitement de textes *First Word Plus*?**

Le clavier du ST ne gère pas toutes les minuscules accentuées. Pour les obtenir, il faut mettre le programme ACCENT.PRГ dans votre dossier AUTO. Ce logiciel est disponible en téléchargement sur le 3615 ATARI.

**Comment peut-on faire entrer le programme ACCENT.PRГ dans le dossier AUTO?**

Lorsqu'un ST s'initialise, il commence par faire le test de ses circuits, puis vérifie si la disquette présente dans le lecteur, contient un dossier AUTO. Si c'est le cas, il exécute tous les programmes .PRГ situés dans ce dossier. Ces programmes sont souvent des utilitaires destinés à rajouter de nouvelles fonctions à l'ordinateur, comme le programme ACCENT.PRГ qui modifie le système d'exploitation de manière à obtenir les minuscules accentuées ê, î, â, ï, ë, à directement à partir du clavier. Pour copier un programme .PRГ dans le dossier AUTO, il faut cliquer sur le nom du programme tout en maintenant appuyé le bouton gauche de la souris et déplacer l'image du

fichier sur le nom du dossier AUTO. Si le dossier AUTO n'existe pas sur une disquette, utilisez l'option "Nouveau dossier" du bureau GEM pour créer le dossier. Remarque: les dossiers sont fréquemment appelés, par les informaticiens chevronnés, des répertoires.

## Publication Assistée par Ordinateur

**Comment faire de la PAO à bas prix?**

Tout dépend de ce que vous entendez faire. Si vous ne désirez en fait qu'un logiciel capable de mélanger polices de caractères et images afin d'obtenir des documents à l'attrait visuel certain, je vous conseille de choisir un traitement de textes évolué tel *WORDUP* ou *SCRIPT*. *WORDUP* a l'avantage du prix, mais *SCRIPT* possède l'imposante bibliothèque de fontes de Signum II. Si, maintenant vous désirez créer un petit journal à l'aspect professionnel dirigez-vous plutôt vers un logiciel de PAO bas de gamme comme *PUBLISHING PARTNER JUNIOR* d'Upgrade ou encore *TIMEWORKS PUBLISHER ST*. *Publishing Junior* est peut-être le choix le plus intéressant grâce à sa bibliothèque de fontes et sa puissance supérieure à *Timeworks*. Ce dernier est cependant bien plus simple d'utilisation!

**Le logiciel FONTZ! permet-il de créer de nouvelles fontes pour Timeworks. Celui-ci est assez pauvre en ce domaine. Comment puis-je me procurer d'autres polices?**

*Fontz!* est un éditeur de polices GDOS, il est donc compatible avec *Timeworks* et vous aidera à concevoir vos propres fontes pour ce logiciel de PAO. Il permet aussi de récupérer directement les fontes Mac et de les convertir au format GDOS. Signalons également que l'excellent éditeur fourni en standard avec le *Rédacteur 3*, produit également des fontes GDOS. Il devrait donc être également compatible avec *Timeworks*. Enfin *Didot* possède une option de conversion des fontes *Calamus* (il en existe des centaines, même dans



le domaine public) en fontes GDOS. Malheureusement, cette fonction nécessite l'achat d'un driver supplémentaire qui n'est pas fourni en standard avec le logiciel.



J'ai dans l'intention d'acquérir un matériel (micro + écran + imprimante + disque dur) dans le domaine de l'édition muni d'un module de correction orthographique très performant, capable de corriger les accords et toutes les conjugaisons. Est-il nécessaire de disposer de tout le matériel cité plus haut?

Les applications de l'édition sur Atari sont vastes: elles vont de la simple lettre à la rédaction de roman ou de thèse, en passant par la saisie de rapport. Si vos travaux nécessitent une mise en page très poussée (travail prêt à être publié), un logiciel de PAO comme *Calamus*, *Publishing Partner* ou *Timeworks Publisher* sera le plus adapté. Pour toutes les tâches qui ne demandent pas cette précision, les traitements de textes actuels mettent à votre disposition des facilités de présentation des textes proches de la PAO. L'édition et le formatage des documents se doublent d'outils de mise en page et d'insertion d'illustrations, accompagnant le rédacteur de la saisie des textes à leur impression finale. Cette solution intégrée répond à la majorité des cas. Certains sont équipés de dictionnaires orthographiques et de lexiques de synonymes et d'antonymes, et proposent même des vérifications d'accords et de conjugaisons. Le plus célèbre d'entre eux est *Le Rédacteur 3*, beaucoup utilisé par les écrivains et les journalistes. *Script II* offre également un copieux dictionnaire et l'insertion d'images. Quant à la question de l'équipement, un Atari 1040 STE avec moniteur monochrome suffiront le plus souvent, chaque disquette peut contenir environ 700 000 caractères de texte. Le *Rédacteur 3* offre par exemple plus de 30 pages de texte libres avec cette configuration de base, tout en donnant accès à un dictionnaire de 300 000 mots: son dictionnaire de synonymes n'occupe que

35 Ko de RAM. Pour des travaux plus vastes, ou avec l'imprimante laser Atari, 2 Mo de mémoire RAM ou plus seront nécessaires. Le disque dur devient utile lorsqu'on emploie toutes les capacités d'un traitement de textes (dictionnaires + utilitaires).

Amateur de beaux films et possesseur d'un magnétoscope, j'enregistre beaucoup la télévision. Je suis maintenant en possession de plusieurs centaines de K7 vidéo. Est-il possible de réaliser de belles pochettes pour mes K7 avec mon ordinateur et une imprimante 24 aiguilles?

Ce genre de travail relève de la PAO, autrement dit de la Publication Assistée par Ordinateur. Un petit logiciel de PAO comme *TimeWork Publisher* vous permettra de réaliser de superbes pochettes. Vos réalisations pourront même être illustrées, puisque les logiciels de PAO permettent d'intégrer des images aux textes. Ainsi, les films policiers pourront être signalés par un pistolet, les films de SF par un petit vaisseau spatial, les films historiques par une épée, etc.

Les polices de *Publishing Partner Junior* sont-elles compatibles avec celles de *Publishing Partner Master*? Les polices de *Publishing Partner Junior* ne sont pas compatibles avec la version

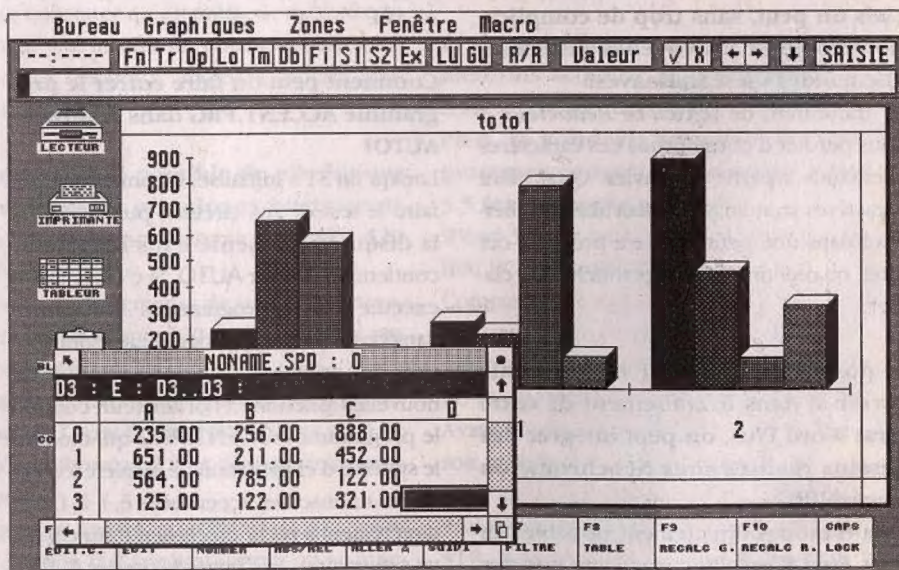
Master car elles utilisent des fontes vectorielles à l'impression.

J'utilise souvent *Time Works* qui nécessite GDOS pour fonctionner, mais la présence de celui-ci perturbe l'affichage des polices de caractères de Notator. Comment puis-je faire pour travailler correctement avec ces deux programmes?

GDOS est un programme résident qui s'installe en mémoire à partir du programme GDOS.PRГ present dans le dossier AUTO de votre disquette. Pour le désactiver, il suffit de changer son nom par GDOS.PR et de presser sur le bouton RESET situé à l'arrière de la machine.

La réactivation se fera de la même manière, en changeant GDOS.PR en GDOS.PRГ. Si vous trouvez cette manipulation contraignante, il est possible d'utiliser des programmes comme *START2* et *SUPERBT6* qui permettent de sélectionner les programmes à lancer à l'initialisation de la machine. Ces logiciels sont disponibles en téléchargement.

Je possède un 1040 STE. Avec *Calamus*, quand je charge une image au format .PI3, .PC3, Stad ou *Calamus* (.CDK), le programme me marque "Erreur système imprévisible", et pour sortir de la boîte de dialogue, je suis obligé de cli-



Les tableurs sont des logiciels qui peuvent faire des calculs sur une grande quantité de données. Une représentation graphique est toujours plus parlante qu'une série de chiffres.



quer sur "Fin" après quoi je retourne donc au GEM.

Vous utilisez de toute évidence une ancienne version de *Calamus* qui comporte encore quelques bogues. Contactez votre revendeur pour obtenir une mise à jour. La dernière étant la 1.09n.

ne commercialisant pas les ROMs de façon séparée. Il vous faudra donc essayer de "marchander" avec votre revendeur

**Je possède le Rédacteur 1 et Calamus 1.09. Comment puis-je importer mes fichiers vers Calamus. Existe-t-il un convertisseur? Si oui, où puis-je me le procurer?**

Pour faire les transferts, vous pouvez sauver vos documents en format ASCII ou en format *First Word Plus* (extension .DOC) que *Calamus* sait parfaitement relire. Les dernières versions des *Rédacteurs 3* et *4* sont livrés avec un petit utilitaire convertissant les fichiers du *Rédacteur* en fichier *Calamus*, mais les résultats ne semblent pas très satisfaisants à l'essai.

**Je fais de la PAO et j'aimerais savoir quelle est la meilleure solution pour importer des images: un digitaliseur vidéo ou un scanner à main?**

Le scanner est l'outil idéal. Il effectue des numérisations beaucoup plus rapides que celles d'un digitaliseur. Ce dernier ne vous est utile que si vous désirez numériser une scène réelle et non un document imprimé.

## Tableurs

**Pourriez-vous m'aider à choisir un logiciel pour débiter sur les tableurs?**

Pour débiter avec un tableur nous vous conseillons *Graal Calc* (pour son ergonomie et son manuel particulièrement bien adaptés aux néophytes) ou *Calcomat* (pour son prix).

**Je possède un 1040 ST avec un TOS 1985 et je rencontre des problèmes dans l'utilisation de Calcomat 2. Comment résoudre ce problème?**

Voici une question délicate. La meilleure solution consiste à changer les ROMs pour un TOS plus récent (1.2 ou 1.4). Mais l'opération est théoriquement impossible, Atari

qui en possède certainement quelques jeux indépendants. Si cette solution n'est pas possible, tentez de vous procurer (par des amis ou un revendeur) une version sur disquette du TOS 1.4.

La dernière solution est aussi d'acheter un 1040 STE. Evidemment, le coût est bien plus élevé mais l'investissement nous paraît intéressant d'autant que vous pouvez utiliser sur STE tous les périphériques déjà en votre possession.

**Existe-t-il dans le monde Atari un logiciel capable d'imprimer le quadrillage (lignes et colonnes) d'un tableau comme le fait Excel dans l'univers PC?** Les logiciels *KSpread 4.0*, *Graal Calc* et le tout récent *Rédacteur 4* correspondent à ce que vous cherchez, c'est-à-dire ce qu'on appelle un tableur.

**Etant un utilisateur de Mac passant sur STE, je voudrais savoir si il existe un équivalent ST du tableur Mac Excel?** *Graal Calc 3* est un programme ST relativement proche d'*Excel*.

**J'utilise le tableur LDW. Quand je fais IMPRIMANTE/FICHER, j'ai la réponse "impossible de créer fichier LDP". En fait, il s'en crée un avec une taille de 0 octets. Que faire?**

Vous manquez probablement de place sur votre disquette ou votre disque dur. Lorsque vous faite votre manipulation, le programme commence à générer un fichier sur disque, puis interrompt l'opération lorsqu'il ne reste pas assez de place. Le système d'exploitation vide

automatiquement les fichiers disques qui n'ont pas été écrits normalement, mais ne les effacent pas du disque, leur donnant ainsi une taille de 0 octets. Essayez de libérer un peu de place sur votre disque et recommencez l'opération.

## Gestion de fichiers

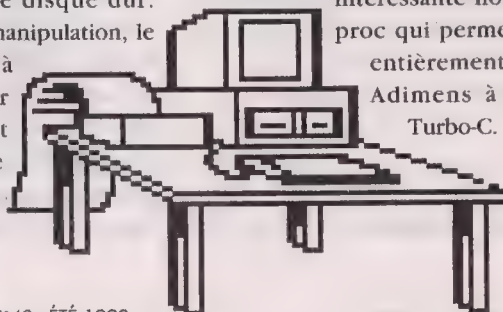
Sans entrer dans la gamme des SGBD sophistiqués et onéreux, existent-ils des gestions de fichiers simples d'emploi, conviviales et bon marché?

Nous vous préconisons *Adimens* qui ne coûte pas très cher, ou la base de données *Superbase II* de *Micro Application*.

**Peut-on avec Adimens + Aditalk faire des applications autonomes comme avec Superbase Pro?**

*Aditalk* est le langage de programmation d'*Adimens*. Il est à ce dernier ce que *DML* est à *Superbase Pro*. Les applications *Superbase Pro 3* sont autonomes grâce à l'existence d'une version Run-time du gestionnaire de base de données de *Micro-Application*. Malheureusement, il n'existe pas de version Run-time d'*Adimens*, et les applications conçues sous *Aditalk* ne peuvent donc pas être autonomes.

Il existe en Allemagne, une solution très intéressante nommée *Adiproc* qui permet de gérer entièrement des bases *Adimens* à partir du Turbo-C.





Fichier Edition Règle Style Bloc Options Graphisme Dico Util.

D:\3615\_3\REDAC.3\EXEMPLE.LIB

LIGNE: 3 L/P: 4/56 COL: 1 SIGNES: 1584 [ ] 24/02/91 21:42:49

## REDACTEUR III LA DEMO

### La littérature à l'estomac.

Entre mon gîte et la Bibliothèque Nationale, je suis souvent saisi d'une fringale irrépressible. On a beau dire, les nourritures intellectuelles ne sauraient remplacer le boire et le manger. Quand le corps crie famine et que les leitmotiv de la faim surgissent continûment, ce n'est la lecture ni de Racine, ni de La Fontaine ni de Chateaubriand qui peut apaiser une poche stomacale rendue exiguë par le jeûne et l'abstinence.

Quel martyr que de devoir, à jeun, lire des récits de pique-niques extra, de lippées sublimes et d'agapes excellemment arrosés! Les festins littéraires font saliver et endêver les

INDEXER	HAJ-min	INVERSE	RELIEF	INDICE	STYLE	LIG=BLK	SUP.LIG	DEP.BLK	ste IMP	1/2/3/4
F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10	HAJUSCULE
GRAS	SOULIGNE	ITALIQUE	LEGER	EXPOSANT	RESTYLE	HOT=BLK	SUP.BLK	COP.BLK	MODE.BLK	INSERTION

**Le Rédacteur 3 est l'un des meilleurs traitement de textes sur Atari.**  
**Nous l'utilisons pour rédiger le journal.**

J'ai récemment acquis une base de données Adimens. Lorsque je choisis la fonction "Générer une nouvelle base", la boîte d'alerte LIEN affiche "Le LIEN ne conduit pas au fichier X". D'où cela peut-il venir?

Le message se produit lorsque vous avez défini un lien entre deux fichiers en oubliant de préciser quels champs devaient être liés.

Pour cela, il faut ouvrir sous INIT le masque du premier fichier. Le mot LIEN doit apparaître sur la ligne d'information. Il suffit ensuite de cliquer dessus, puis de l'amener (en maintenant le bouton appuyé) sur le champ concerné par le lien. Répéter ensuite la même opération sur le second fichier.

Je cherche un logiciel de gestion de fichiers ayant les mêmes capacités que Superbase Pro, mais avec la possibilité d'imprimer en mode graphique pour pouvoir utiliser des listings préimprimés, chose que Superbase Pro est incapable de faire?

Adimens devrait correspondre à vos besoins.

Quelles sont les bases de données programmables disponibles sur Atari ST?

Il existe plusieurs SGBD programmables sur ST. Superbase Pro III de Micro Application est le plus connu d'entre eux, quoique son langage soit assez décrié. ADIMENS ST, possède également un langage de programmation ADITALK qui peut, être interfacé avec le langage C.

Enfin, DBMAN V est un clone de DBASE III Plus.

**Comment taper les lettres avec un accent circonflexe dans Superbase?**

Installez le programme ACCENT.PRГ dans votre dossier AUTO. Cet utilitaire est disponible en téléchargement.

**Existe-t-il un utilitaire permettant la mise à jour des dates et heures de tous les fichiers d'une même partition, Superbase Pro III ne mettant pas à jour les dernières modifications des fichiers?**

Le sélecteur de fichier SLECTRIC disponible en téléchargement permet de faire ce genre d'opération. Divers. Possédant depuis peu un 520 STE avec un écran couleur "SC 1435", je désirerais acquérir plusieurs logiciels utili-

taires. Dans un premier temps un traitement de textes, un tableur, une gestion de fichiers, ainsi qu'une imprimante de 80 colonnes.

**Pourriez-vous me donner la liste des logiciels qui correspondent à ma demande et l'imprimante qui vous semble la mieux exploitable?**

Voici les logiciels qui semblent le mieux adaptés à ce que vous recherchez: Traitement de textes: Le Rédacteur de Logisoft, Graal Text de Profil et 1st Word Plus de GST. Tableur: Graal Calc de Profil et IDW Power d'Upgrade. Gestion de fichiers: Super-

base 2 de Micro Application.

Imprimantes 80 colonnes: une Jet d'encre HP DeskJet 500.

**Je voudrais entrer des tarifs de prix et gérer des stocks avec mon ordinateur. Est-il possible de le faire après avoir formaté une disquette vierge, ou faut-il un logiciel spécial avec des données préétablies?**

Un ordinateur est un outil qui ne sait faire qu'une chose: exécuter des programmes. Pour traiter vos problèmes, il vous faut des programmes spécifiques.

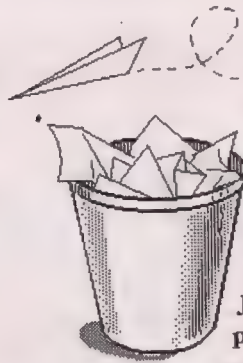
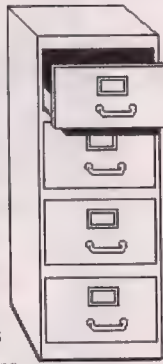
Un petit traitement de textes comme First Word Plus facilitera la saisie de vos listes de prix et un logiciel comme Gestock 90 vous permettra de gérer vos stocks.

Les disquettes sont des supports magnétiques servant à conserver des programmes et des données.

Ces informations ne sont pas écrites n'importe où sur le disque, mais à des emplacements précis appelés pistes. Les disquettes vierges ne sont pas utilisables par votre ST car elles ne contiennent pas ces pistes. Le formatage est



une opération complexe, du moins pour l'ordinateur, qui consiste à tracer sur une disquette vierge les pistes magnétiques qui lui seront indispensables pour stocker des données. Les disquettes ne sont pas vendues formatées, car la plupart des ordinateurs ont leur propre format disque.



Il en existe un en télé-chargement sur le 3615 ATARI.

Son nom est Clavier. Amusez-vous bien et attention aux cals au bout des doigts!

**Je ne comprend pas pourquoi l'on ne trouve pas les mêmes logiciels sur**

**PC et ST. Que font les éditeurs américains?**

Le ST n'est pas aussi populaire aux USA qu'en Europe.

De ce fait, les gros éditeurs américains comme Microsoft et Borland se concentrent sur le marché PC.

Pour s'en convaincre, il suffit d'écouter les propos de Philippe Khan, patron de Borland qui, dans une interview, a qualifié le ST de "jouet en plastique".

**Je travaille professionnellement sur un IBM PC. Je cherche un programme qui permettrait à partir d'une sauvegarde en Ascii de rendre un fichier ST utilisable par un PC.**

Ce programme n'existe pas pour la simple raison qu'il ne servirait à rien, puisque les fichiers ASCII sont les mêmes sur PC et ST.

Pour transférer vos fichiers d'une machine à une autre, il faut formater une disquette sur PC en 720 Ko et l'utiliser comme support de transfert.

Attention, alors que les PC peuvent formater des disquettes dans un format compatible ST/PC, seuls les modèles les plus récents de STE sont capables de le faire. Donc, si avez un STF ou une première version de STE, faites le formatage sur le PC. Les traitements de textes avancés du ST comme le Rédacteur 3 sont capables de lire et d'écrire directement des fichiers au format PC Word (extension .DOC), ce qui permet de faire des transferts dans les deux sens sans perdre les enrichissements typographiques (gras, italique, souligné, etc.)

**Je suis à la recherche de logiciels d'initiation à la comptabilité et à la dactylographie.**

Les logiciels de comptabilité et de gestion sont nombreux sur ST, mais ils demandent des notions de base en comptabilité. Il n'existe pas de programme d'initiation ou de pédagogique dans ce domaine. En revanche, un produit spécialement conçu pour l'apprentissage de la dactylographie est édité par la société Accrosoft. Clavissimo aborde de façon progressive l'étude du doigté et le développement de la vitesse de frappe.

**J'ai entendu parler d'un logiciel permettant de gérer un cabinet dentaire. Où puis-je me le procurer?**

Il s'agit de Chirdent, édité par la société Eurosoft.

**Je possède un MEGA STE et je voudrais savoir si je peux en faire un Fax en ajoutant une carte comme sur IBM PC?**

Oui. La société Antigone à Toulouse propose le logiciel Tosfax ainsi qu'un modem-fax pour moins de 1 000 F.

Pour l'utiliser, vous n'aurez pas besoin de carte, la prise modem du ST étant prévue pour ce type d'application.

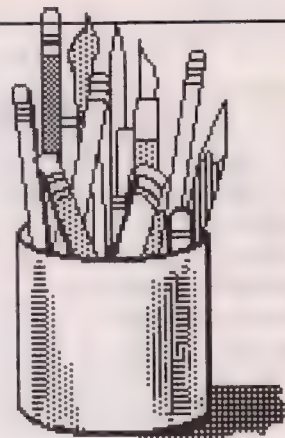
SCRIPT2	Fichier	Editer	Format	Fontes	Attributs	Paramètres	Options
F:\MODETYPE					✓ Normal	^0	•
					Gras	^1	↑
					Italique	^2	
					Souligné	^3	Page: 1
					Grand	^4	
					Petit	^5	
					Exposant	^6	
					Indice	^7	

Le 10. avril. 1992.

Comme vous pouvez vous en rendre compte, les tests effectués sur les traitements de textes ont pour but de mettre en avant les forces et faiblesses de chacun des produits. Il est important de souligner, avec quelles difficultés, l'utilisateur final doit souvent faire preuve d'intuition pour ne pas se tromper lors de l'acquisition de son traitement de textes.

**Le traitement de textes SCRIPT permet d'utiliser de nombreuses polices de caractères, ce qui donne un magnifique résultat à l'impression.**

## ARTISTES MICRO ? Affinez vos talents



L'imagerie informatique vous fascine? Vous voulez créer de superbes images et les stocker sur une bande vidéo? Votre rêve est de réaliser votre propre dessin animé. Quand l'art et l'informatique ne font plus qu'un!

### Moniteurs

**Y a-t-il une différence de qualité entre un moniteur couleur et un téléviseur 70 cm?**

Les moniteurs Atari possèdent des écrans traités "antireflet" et une résolution que bien des téléviseurs ne possèdent pas. Si votre téléviseur est récent et de bonne qualité, vous ne remarquerez pas de différences

notables avec un moniteur pour une image basse résolution. Il n'en va pas de même en moyenne résolution où le moniteur s'avère plus précis dans ses affichages. Enfin, un moniteur fonctionne indifféremment en 50 ou 60Hz ce qui n'est pas le cas de la majorité des téléviseurs.

**Ne disposant pas d'un moniteur, je désire raccorder la sortie écran de mon**

**unité centrale à un téléviseur couleur. Or, ce dernier ne présente qu'une fiche ronde pour tout branchement. Quelle doit être la marche à suivre?**

Le câble de liaison fourni avec les ordinateurs Atari ST pour les écrans couleur se termine par une prise péritélévision. Si votre téléviseur ne dispose que d'une prise antenne, la solution passe par un adaptateur RVB-SECAM (fabriqué par CGV, dans les magasins spécialisés). Cet adaptateur convertit le signal de l'ordinateur pour le téléviseur, en permettant le raccordement sur sa prise ronde, la prise antenne. Il suffit ensuite de régler votre téléviseur sur la chaîne qui correspond à votre ordinateur. Vous pouvez également vous servir de cet adaptateur pour enregistrer les images de l'ordinateur sur un magnétoscope au standard SECAM.

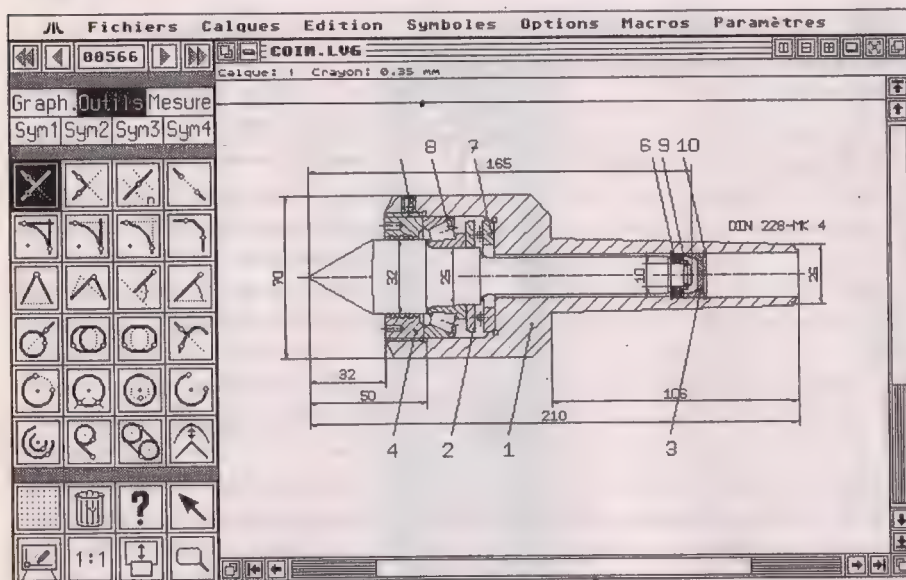
**Peut-on brancher un moniteur multi-sync sur un STE?**

Oui, il suffit de rajouter un petit boîtier adaptateur transformant la DIN 15 broches au format moniteur Atari. Plusieurs sociétés commercialisent de tels adaptateurs et notamment la société Komelec qui propose, pour 300 F, un switcher multisync équipé d'entrées/sorties audio.

Sur mon STE, il y a un vide entre les prises moniteur et le lecteur externe. Sur les publicités STE publiées dans diverses revues, j'ai remarqué que les



**Une image de synthèse en 256 nuances de gris. Il est incroyable de penser que cette plante a été entièrement générée par des calculs mathématiques.**



**Le dessin industriel est l'un des domaines graphiques qui a le plus été bouleversé par l'apparition de l'informatique.**

**STE en photo possédaient à cet endroit deux interfaces supplémentaires. Quelles sont-elles? Pourquoi ne les ai-je pas?**

Félicitations pour votre sens de l'observation! Et voilà l'explication: les photos publiées sont celles d'un STE en provenance d'Angleterre!

Les deux petits ports que l'on aperçoit sont utilisés par nos voisins d'Outre-Manche pour connecter leur ordinateur à leur écran de télévision.

En effet, la majorité des téléviseurs de ce pays ne sont pas équipés de la prise Peritel. Les STE sont donc pourvus d'un module UHF.

**Quelle est la résolution maximale atteinte par le moniteur PTC 1426 Atari? Est-ce 800x600 ou 1024x768?**

Ni l'un ni l'autre! Ce moniteur ne peut dépasser le 640x480. Si vous voulez travailler en 800x600 ou 1024x1024 dans de bonnes conditions, utilisez un moniteur multisynchro. Le moniteur Sony HG1024 est d'excellente qualité.

**J'ai récemment acheté un ordinateur. Quand je l'ai déballé, je me suis aperçu qu'il n'y avait pas de cordon péritel pour le moniteur. Où peut-on se procurer un tel câble?**

En principe le câble péritelvision doit être livré avec votre 1040 STE (il est compris

dans le prix de vente comme le mentionne la documentation du constructeur). Il existe malheureusement des commerçants indelicats qui le retirent des cartons et vous le facturent en sus si vous le réclamez. C'est pourquoi, on ne saurait trop vous recommander de toujours vérifier le contenu du carton avant de quitter le magasin.

Si par la suite, vous avez besoin de changer de cordon péritel, vous le trouverez chez la plupart des revendeurs.

## Vidéo

**J'aimerais exploiter les capacités vidéo de mon Atari STE pour réaliser un film de démonstration sur mon entreprise. Existe-t-il pour ST/STE un matériel qui pourrait gérer le défilement d'un texte sur une image vidéo?**

Pour mixer au sein d'une même image, une image vidéo et une image en provenance de votre STE, il faut un système électronique que l'on appelle Genlock/Incrustateur. Cet appareil assure la synchronisation de l'image vidéo et de l'image STE. Le GST 40e de Satellite et Télévision est un genlock à bas prix. Il se branche simplement sur la prise vidéo de votre STE.

Vous n'avez ni soudure à effectuer, ni à ouvrir l'ordinateur.

Il vous suffira ensuite d'utiliser n'importe quel logiciel de dessin ou d'animation (Cyber, Deluxe Paint, AniST) ou de programmer vos propres animations (à l'aide du STOS ou du GFA). L'image STE est instantanément incrustée sur la source vidéo.

**Je possède un 0 STE à l'aide duquel je souhaite créer des titres génériques, fixes ou déroulants, ou bien des animations simples pour agrémenter mes montages vidéo.**

**Je désire donc les enregistrer sur bande vidéo VHS, soit directement depuis le STE.**

A cet effet, j'aimerais avoir des renseignements sur le matériel nécessaire pour assurer le transfert vers le magnétoscope qui ne comporte qu'une entrée vidéo mais pas les entrées RVB.

Vous avez plusieurs possibilités pour connecter votre STE à un magnétoscope afin d'enregistrer les images:

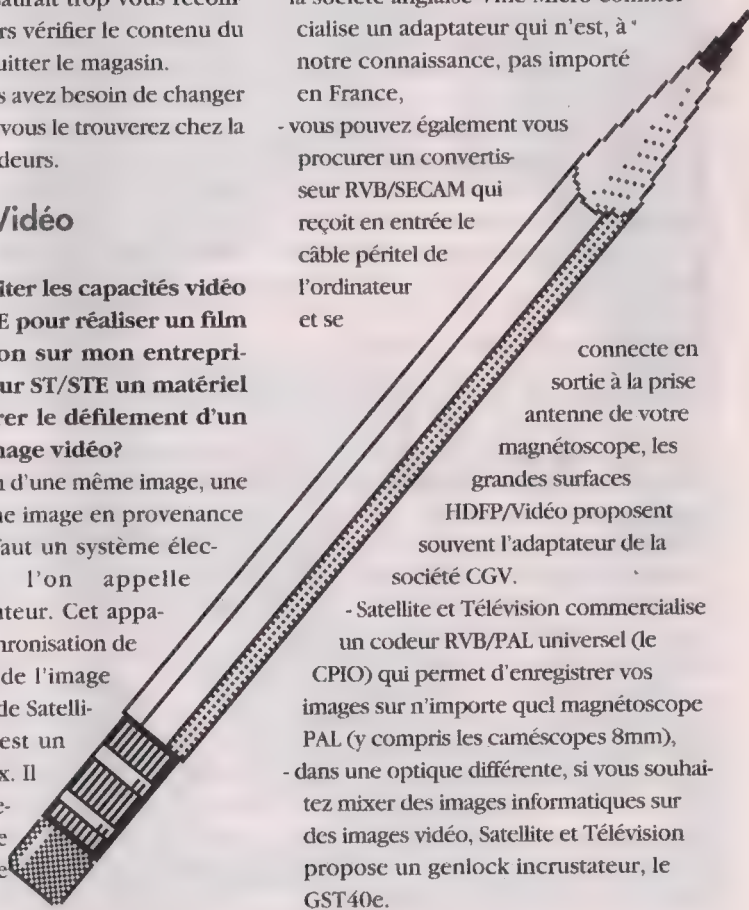
- la société anglaise Vine Micro commercialise un adaptateur qui n'est, à notre connaissance, pas importé en France,

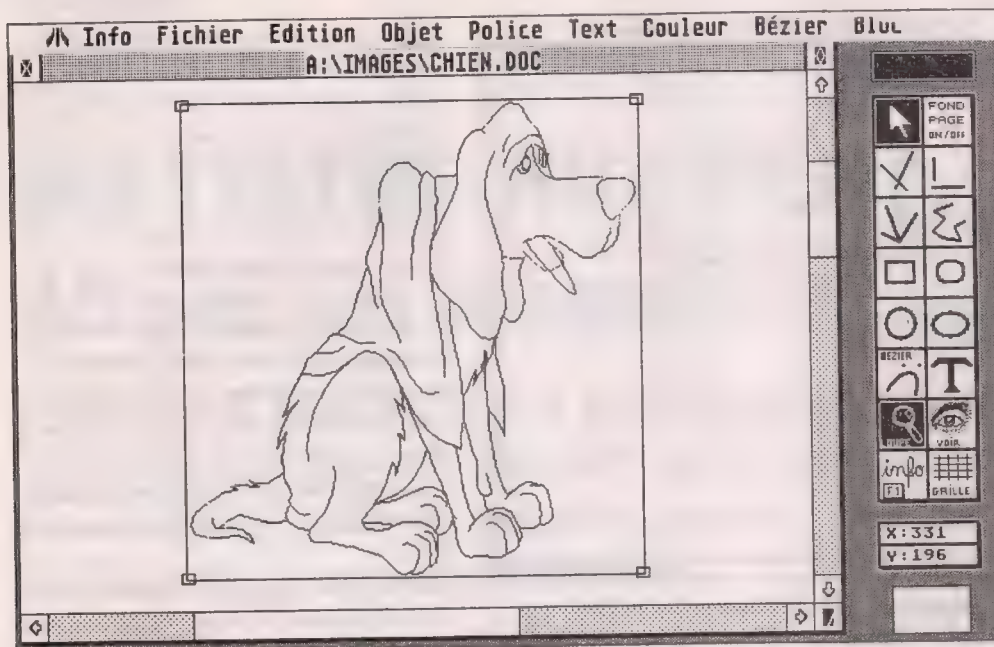
- vous pouvez également vous procurer un convertisseur RVB/SECAM qui reçoit en entrée le câble péritel de l'ordinateur et se

connecte en sortie à la prise antenne de votre magnétoscope, les grandes surfaces

HDFP/Vidéo proposent souvent l'adaptateur de la société CGV.

- Satellite et Télévision commercialise un codeur RVB/PAL universel (le CPIO) qui permet d'enregistrer vos images sur n'importe quel magnétoscope PAL (y compris les caméscopes 8mm),
- dans une optique différente, si vous souhaitez mixer des images informatiques sur des images vidéo, Satellite et Télévision propose un genlock incrustateur, le GST40e.





## Animation

Je possède depuis décembre 1989 un 520 STE que j'utilise sur une télé couleur. J'envisage d'utiliser mon micro pour effectuer du dessin ou de l'animation, de la musique et du traitement de texte. La lecture de plusieurs articles concernant des logiciels se rapportant à ce type d'application me laisse peu d'espoir. En effet, il apparaît nécessaire d'avoir 1 Mo et un moniteur monochrome. Est-il possible d'exploiter ma configuration dans les domaines cités plus haut? Le STOS est-il envisageable dans mon cas?

Il est possible même avec 512 Ko

et un moniteur couleur de faire du dessin (Degas, Spectrum 512, Dali Light), de l'animation (avec le STOS Basic par exemple ou sur le téléchargement AniST), du traitement de texte (Rédacteur 1, First Word, Graal Text, Wordup), de la musique ST (FM Melody Maker, Music Construction Set, STOS Maestro Plus), de la musique Midi (Track 24 et quelques autres).

Toutefois, seul 1 Mo permet d'envisager une utilisation sérieuse dans les domaines cités, le moniteur monochrome étant conseillé pour les applications musicales Midi et les logiciels de bureautique (traitement de texte, tableurs, etc.)

Vous trouverez sur le téléchargement plusieurs programmes pouvant convenir à votre configuration notamment dans le domaine de la musique sur ST (Ami, Deluxe Piano), du dessin couleur (Neochrome) et celui de l'animation (AniST). Enfin, le STOS vous permettra de réaliser des jeux et des animations très facilement et convient bien à votre configuration.

## Utilisation des 4096 couleurs

**Pourquoi les programmes de dessin peuvent afficher 4 096 couleurs et non les jeux?**

Le STE affiche 16 couleurs simultanément à l'écran. Par une astuce de programmation assez complexe à mettre en œuvre, il est cependant possible de dépasser cette limite théorique et d'afficher à l'écran bien

**Certains logiciels permettent de dessiner des objets de manière vectorielle, c'est-à-dire par assemblage de lignes. Les images vectorielles ont l'avantage de ne prendre que très peu de place mémoire et de pouvoir être agrandies ou rétrécies à volonté.**

**Je possède un 520 STF et un moniteur SC1425. Est-il possible, pour lire des cassettes vidéo VHS, de brancher un magnétoscope sur le moniteur sans passer par le ST ?**

Non, c'est absolument impossible car votre écran, ainsi que la plupart des moniteurs pour ordinateurs, n'est pas compatible avec les signaux vidéo PAL ou SECAM utilisés par les magnétoscopes pour communiquer avec l'extérieur.

**Je possède un caméscope 8mm, une table de montage, un magnétoscope et un 1040 STE. Avec tout cela, puis-je faire du montage de films et du montage vidéo? De quels logiciels ai-je besoin?**

A priori, vous disposez de l'équipement nécessaire. Donc rien ne vous empêche de vous lancer.

En ce qui concerne les logiciels, on trouve deux catégories de produits dédiés à la vidéo: les titreurs et les bancs de montage. Les titreurs servent à incruster des titres, animations ou génériques dans l'image vidéo.

On peut donner ainsi, assez facilement, un aspect pro à ses films.

Ce type de programme est toujours accom-

pagné d'une interface spécifique dénommée "genlock". Cette interface sert à synchroniser l'ordinateur sur la vidéo, de telle façon que les images soient superposées et qu'on puisse ainsi les incruster l'une dans l'autre. Cette interface est généralement prévue pour le STE ou le MEGA STE, ces deux machines ayant été conçues pour l'accueillir.

Signalons qu'un "genlock" ne fonctionne qu'en norme vidéo PAL, donc le même standard que votre caméscope 8mm. Le "genlock" le plus économique est le "ST-PAL", mais il existe aussi une version destinée aux caméscopes S-VHS ou HI-8.

Les bancs de montage constituent la deuxième catégorie d'utilitaires vidéo. Ils permettent de régler l'assemblage de plusieurs dizaines de séquences bout à bout avec une précision de l'ordre de la seconde, ce qui correspond à la précision du compteur du magnétoscope.

Il n'existe qu'un produit de ce type, à notre connaissance, sur ST. Il s'agit de "Vidéo ED-8". En lecture, il peut commander tout caméscope 8mm muni d'une entrée de télécommande compatible Sony. En enregistrement, il peut commander en enregistrement tout magnétoscope doté d'une entrée de télécommande à infrarouge.



plus de couleurs. Cette astuce nécessite cependant beaucoup de temps machine. c'est-à-dire que le processeur concentre sa puissance sur l'affichage d'image et des couleurs.

Dans de telles conditions, il devient impossible de lui faire effectuer simultanément d'autres tâches comme, par exemple, le déplacement de sprites. La réalisation de jeux d'arcade devient alors impossible.

## Emulateurs de mode graphique

**Vous proposez en téléchargement MONOV51 un émulateur monochrome pour écran couleur: est-ce que ce logiciel transforme vraiment le moniteur couleur en un moniteur SM124 (même matrice de caractères, même résolution graphique de 640 x 400 points)?**

Non, les émulateurs monochrome ne métamorphosent pas un écran couleur en écran monochrome, pour plusieurs raisons techniques: premièrement, la fréquence de balayage verticale d'un moniteur monochrome est bien supérieure à celle d'un moniteur couleur, et demande un écran spécifique.

La définition ne peut ensuite être équivalente à celle de la haute résolution du ST (640 x 400); certains points de l'écran sont donc escamotés pour permettre de faire tourner ce mode écran sur un écran couleur.

Enfin, la vitesse de l'ordinateur ne saurait être la même, puisque la machine doit recalculer chacun des points avant de les afficher à l'écran.

**Possesseur d'un 520 STE couleur, pourriez-vous m'éclairer sur les questions**

**suivantes: Quelle version de l'émulateur mono tourne sur le 520 STE, ou quel autre programme?**

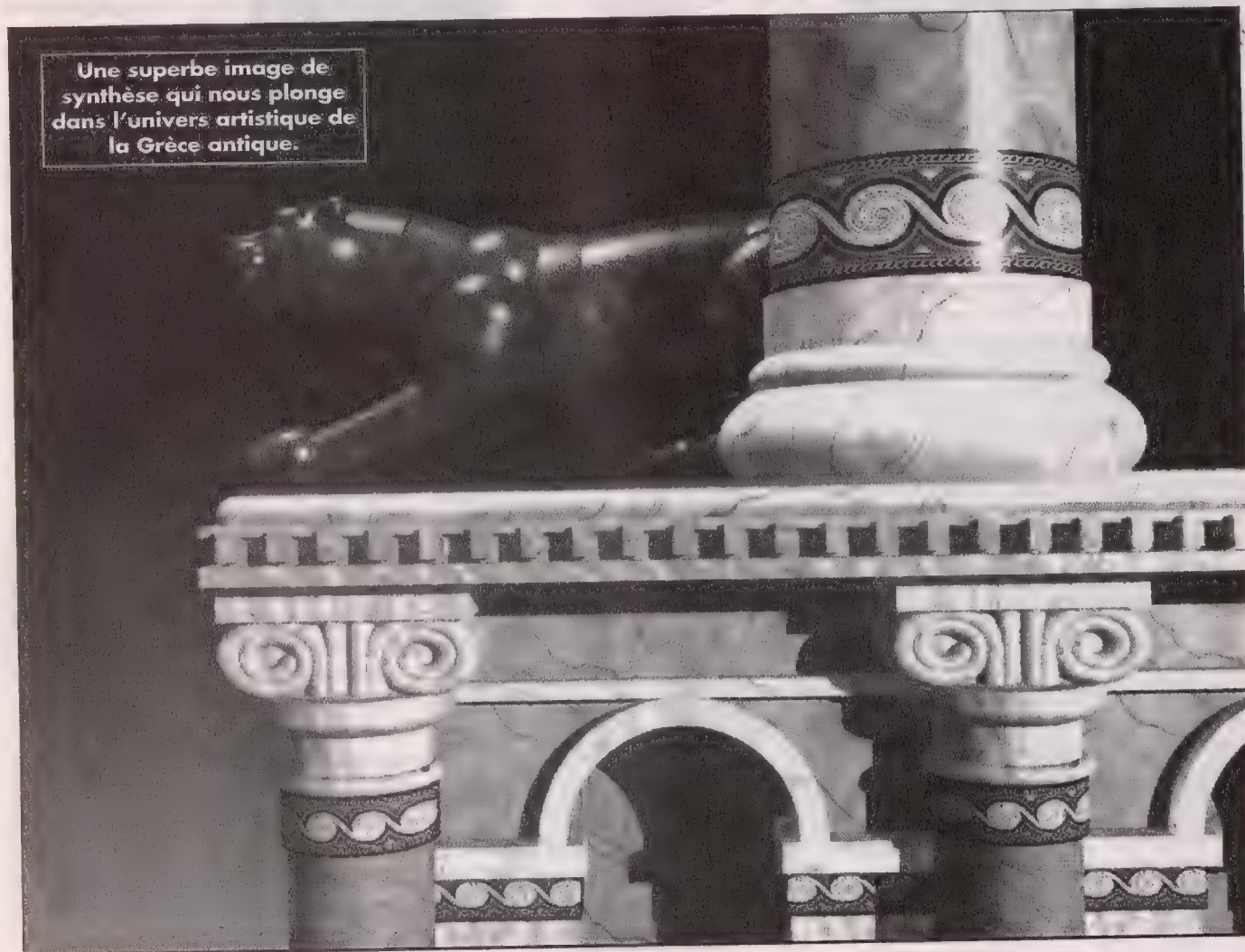
Les émulateurs monochromes du domaine public ne fonctionnent généralement pas sur STE.

Le seul émulateur mono pour moniteur monochrome offrant des résultats satisfaisants sur STE est le programme Colos d'Application Systems.

## Photos d'écrans

**Je voudrais faire des photos d'écrans, comme vous le faites dans votre magazine. Un appareil photo ordinaire suffit-il, ou faut-il acheter un appareil spécial?**

Il faut réunir deux conditions pour faire de belles photos d'écran: avoir l'appareil adéquat et savoir le régler.





**Il existe sur le 3615 ATARI de nombreuses images au format graphique IMG. L'avantage de ce format, c'est que la plupart des traitements de textes sont capables d'intégrer des images IMG dans les textes.**

photos d'écran sont faites avec de la pellicule à 100 ASA. On peut également utiliser une pellicule encore plus fine comme du 50 ou du 64 ASA mais ceci n'est guère utile pour photographier l'affichage du ST en 320 par 200 points.

Les meilleurs rendus sont obtenus sur une pellicule pour diapositives, elles ont en effet un contraste bien plus élevé qui seul

peut reproduire une image informatique. Au journal, nous utilisons de l'Ektachrome 100HC.

L'appareil photo doit être un reflex, avec mise au point manuelle (ou autofocus débrayable) et un réglage de l'exposition manuel ou débrayable. Il doit s'agir d'un reflex.

C'est la seule façon de cadrer correctement l'écran. En effet, ce dernier étant à courte distance, l'erreur de parallaxe (qui existe quand le viseur n'est pas sur le même axe que l'objectif) est trop importante sur un appareil à viseur séparé. Cela produit une photo décadrée.

De surcroît, les appareils autofocus calculent la distance à l'aide d'un rayon infrarouge et sont en général incapables de calculer la distance d'un objet réfléchissant comme l'est la vitre d'un écran. Enfin le réglage de l'exposition doit être manuel. L'écran étant dessiné au rythme de 50 images par seconde, un temps d'exposition trop court ne permettrait que de photographier qu'une ou deux images. Comme l'appareil n'est pas synchronisé avec l'écran,

la prise de vue commence alors que le spot peut être n'importe où sur l'écran et se termine dans les mêmes conditions. Il s'ensuit un découpage de l'écran en 2 ou 3 bandes horizontales de luminosité différentes que l'on appelle des barres de synchro. L'exposition doit donc être comprise entre 1/8 et 1/2 seconde.

Il est bien évident que dans ces conditions la prise de vue doit s'effectuer en lumière atténuée sinon la photo serait voilée. Le diaphragme peut être réglé automatiquement à l'aide d'une image de luminosité moyenne, du gris à 50% faisant très bien l'affaire, cette valeur restant fixe ensuite. Par la suite, il faudra juste veiller à ouvrir de 1 ou 2 diaphragmes dans le cas d'un image contenant de très importantes surfaces noires.

Ou à corriger l'exposition si l'image est particulièrement claire ou foncée. Il faut aussi avoir un objectif pouvant faire la mise au point à moins d'un mètre. Les meilleures

## Logiciels graphiques

**Quel est le meilleur programme de dessin existant pour un débutant?**

Sans conteste le logiciel Degas Elite. Relativement ancien et dépassé techniquement, il reste néanmoins utilisé par de nombreux de graphistes.

Il a servi à la conception d'un bon nombre de créations de ces dernières années (Ironlord, Skateball, Superski 2, Rollerball, entre autres). Il offre une souplesse et une simplicité d'emploi encore inégalées à ce jour. Certes, des logiciels comme Deluxe Paint ou Cyberpaint possèdent des fonctions de déformation et de dégradé automatique qu'on ne trouve pas dans Degas Elite, mais elles ne servent pas à un infographiste expérimenté. La raison principale est évidente: ces fonctions qui paraissent si attrayantes



sont difficilement exploitables avec une palette limitée à 16 couleurs affichables simultanément.

Neochrome possède également de nombreux partisans. Il est peut-être moins souple que Degas Elite, mais ses fonctions graphiques sont très puissantes. Et si vous êtes l'heureux possesseur d'un STE, vous découvrirez qu'il peut gérer un choix de couleurs sur une palette de 4096 teintes différentes.

### Neochrome 224 a une documentation en anglais. Comment puis-je faire pour récupérer la documentation française ?

Elle est disponible en téléchargement sur le 3615 ATARI sous le nom Neo224F.Tos

### Le programme Gemview 2.13 plante en basse résolution lorsque l'on charge une image.

En effet, les menus ne fonctionnent pas en basse résolution, c'est pour cela que l'auteur a déjà sorti 2 nouvelles versions: la 2.20 et la 2.21. Cependant, Gemview 2.13 peut malgré tout fonctionner. Il suffit d'utiliser le panneau d'icônes pour effectuer les différentes opérations. Ce panneau n'est pas visible au démarrage du programme. Pour le voir, il suffit de remonter le plus haut possible la fenêtre de travail. Les différentes icônes apparaîtront alors, leurs fonctions sont les mêmes que celles des menus.

**Gemview ne fonctionne pas sur mon 520. Il affiche "Mémoire insuffisante pour l'application en cours". Que faire?**  
Gemview est très gourmand en mémoire car le programme à lui seul fait 350 à 400 Ko selon la version. Si vous ajoutez à cela l'espace réservé par GEM et TOS et la mémoire pour que Gemview travaille, vous dépassez les 512 Ko disponibles sur 520. S'il s'agit d'un STE, il est préférable d'augmenter la taille de votre mémoire. C'est une opération très simple à faire et peu coûteuse (environ 500F pour 2Mo). Reportez-vous aux questions-réponses du numéro 4 pour connaître la procédure.

**J'utilise le superbe programme 24\_bits.tos de Mathias Agopian pour visualiser des images True Color. Elles**

**tremblent sur mon moniteur. Y a-t-il quelque chose à faire pour y remédier?**

Non! Malheureusement, la technique employée dans ce programme résulte d'astuces de programmation en assembleur qui malmènent beaucoup nos pauvres petits écrans. Le clignotement des images est inévitable. Il est beaucoup plus intense sur STF que sur STE qui dispose de plus de couleurs (29791 contre un peu plus de 3000).

Par contre, pour vous rassurer, sachez que l'appareil photo n'est guère sensible à ces tremblements avec des temps de pose de 1/8e, 1/4 ou 1/2 secondes (voir plus). Aussi, n'hésitez pas à prendre des photos d'écran. Le jeu en vaut la chandelle!

**Un ami m'a dit que les graphistes professionnels utilisaient des outils spéciaux, inaccessibles aux particuliers. Est-il exact que ces utilitaires très puissants ne fonctionnent que sur de grosses machines du type PC 486 ou Mac II?**

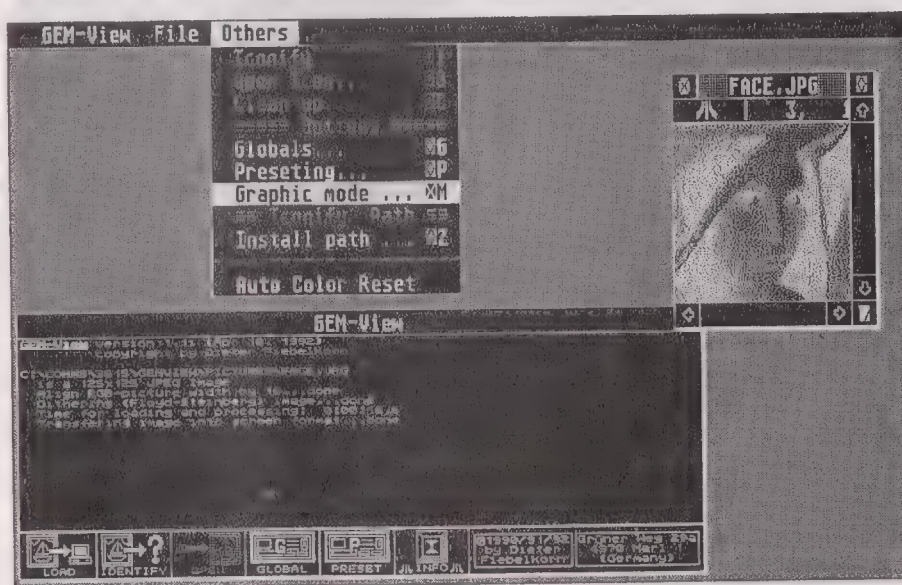
Au cours de ces deux dernières années, on a pu observer une tendance prononcée à la création d'images de synthèse sur les micro-ordinateurs puissants et chers (PC 486, Macintosh II). Ce n'est pas le cas des jeux sur ST/STE. Non seulement les graphistes ne travaillent pas à partir d'ordinateurs surpuissants mais ils conçoivent leurs images

directement sur un ST identique au vôtre, avec des utilitaires accessibles à tous: Degas Elite, Neochrome, Cyberpaint...

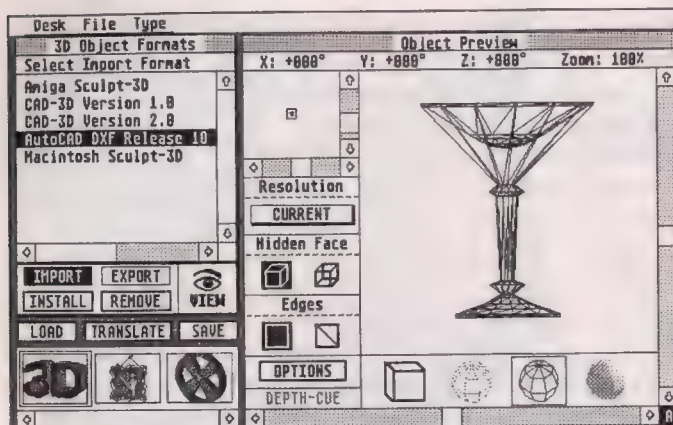
Il est en revanche possible qu'avec l'apparition de véritables machines multimédias, les utilitaires destinés à concevoir des images de très haute qualité (images de synthèse calculées en 16 millions de couleurs) demandent des configurations très puissantes et donc très chères. Les performances de la machine vous permettront de toute façon de réaliser vous même de véritables merveilles à partir de logiciels de dessin du commerce.

### Existe-t-il un utilitaire permettant de mettre une image 24 bits en fond d'écran?

Certains utilitaires comme EASEL, disponible en téléchargement, sont capables de modifier le bureau GEM de manière à faire apparaître une image sur le fond de l'écran. C'est très esthétique, mais ne fonctionne pas sur toutes les versions de ROM. Une image 24 bits est une image 16 millions de couleurs, qui ne peut normalement pas être affichée par un ST. Certains programmes arrivent à afficher des images avec plusieurs milliers de couleurs différentes, en utilisant diverses astuces graphiques. Les techniques les plus utilisées sont le changement de la palette de couleur plusieurs fois par ligne et la permutation rapide de plusieurs images



**Le logiciel GEMVIEW est un utilitaire indispensable permettant d'afficher pratiquement tous les types d'images existants, aussi bien sur ST que sur PC.**



**Les modelers sont des logiciels graphiques permettant de créer des objets 3D.**

couleurs. Cette permutation doit être suffisamment rapide pour que le spectateur ait l'impression de ne voir qu'une image. L'alternance rapide de plusieurs couleurs crée de nouvelles teintes.

Ces techniques prennent beaucoup de temps à la machine. Elles ne peuvent être utilisées que pour visualiser des images fixes.

Il est donc impossible de créer un utilitaire capable de mettre une image 16 millions de couleur en fond d'écran.

**J'utilise Spectrum pour travailler en graphisme car je pense que 512 couleurs c'est nettement mieux que 16 mais j'ai souvent des problèmes de pixels erronés dans mes images (des lignes verticales le plus souvent). Comment éviter ce phénomène?**

Vous êtes frappé par un symptôme bien connu des utilisateurs de Spectrum: la synchronisation de l'écran.

En effet, les routines très spéciales utilisées par ce programme sont assez sensibles et si votre écran n'est pas totalement synchronisé avec votre unité centrale.

Il en résulte ces fameux pixels erronés, généralement disposés en lignes verticales. Pour cela, il faut absolument utiliser le programme Sync.prg qui permet de voir si la synchronisation est correcte.

Dans ce cas, plusieurs bandes rouges verticales apparaissent à l'écran. Dans le cas contraire, il n'y a que des bandes "fantômes" à peine visibles.

Si cela vous arrive, il n'y a plus qu'à éteindre moniteur et ordinateur (c'est souvent plus

efficace) et à les rallumer et ce jusqu'à temps que la synchronisation soit correcte! Certains jours, cela se fait du premier coup.

D'autres fois, il faut s'y reprendre à de nombreuses reprises. De plus, certains moniteurs sont plus sensibles que d'autres: pour quelques-uns d'entre vous, l'obtention d'une

bonne synchronisation sera un vrai calvaire. Il n'y a à peu près rien à y faire. On peut aussi agir sur les réglages du moniteur. Pour rendre automatique ce test de synchronisation, il vous faudra placer le programme Sync.prg dans le dossier Auto de votre disquette de démarrage ou de votre disque dur. Soyez patient et surtout assurez-vous de cette bonne synchronisation, sinon vous risquez fort de dessiner des pixels dans de mauvaises couleurs en croyant corriger une erreur qui n'existe pas!

**Y a-t-il en téléchargement un logiciel permettant d'afficher sur un écran couleur des images Spectrum 512 couleurs?**

Vous avez le choix entre les logiciels SHOWSPEC, READSP01 et SPLSLIDE9.

**Je ne comprends pas vraiment pourquoi le logiciel PRO 12, qui marche sur le moniteur SM124 monochrome, ne marche pas sur la télévision.**

**J'envisage par ailleurs de me lancer dans le dessin, voire dans la réalisation d'objets graphiques en trois dimensions, et désirerais savoir si les applications graphiques et les jeux demandent pour fonctionner un moniteur couleur SC1435."**

Tous les modèles de ST en standard de trois résolutions d'écran, qui correspondent à des définitions de l'image et à des palettes de couleurs différentes.

Les deux premiers modes d'affichage (basse et moyenne résolution) sont des modes couleur, et demandent un moniteur couleur, ou un téléviseur muni d'une

prise péritel. Le troisième mode est le monochrome; sa haute résolution et ses caractéristiques techniques évoluées requièrent un moniteur monochrome performant, comme l'Atari SM124.

Pour nombre d'applications musicales MIDI, le mode monochrome a été privilégié, adopté par les éditeurs pour des questions de précision et de lisibilité.

Cette tendance, qui tenait compte d'impératifs professionnels, s'est néanmoins inversée avec l'arrivée du grand public, et il n'est plus rare de trouver des logiciels MIDI fonctionnant en couleur.

Mais dans le cas du logiciel PRO 12 de Steinberg, vous faites fausse route: il fonctionne aussi bien en monochrome qu'en moyenne résolution.

Pour les applications graphiques de dessin en deux ou trois dimensions, le problème ne se pose pas: la grande majorité des logiciels supportent deux, voire trois résolutions. Avant tout achat, il faut néanmoins veiller à bien vous faire confirmer les résolutions d'écran acceptées par le logiciel, et la configuration mémoire minimale qu'il requiert. Quant aux qualités respectives de l'écran de télévision et du moniteur couleur, on fixera mieux son choix en considérant le type d'application envisagé: pour les jeux, l'intérêt du moniteur n'est pas évident, mais un travail précis ou soutenu sur écran (graphisme, 3D) sera moins fatigant avec un écran spécialisé.

**Ayant téléchargé le fichier 2GIRLGIF, je n'arrive pas à visualiser les graphismes décompactés. Quel logiciel dois-je utiliser pour les afficher?**

Ces images sont au format GIF, c'est un format extrêmement compact provenant du monde PC. Pour les visualiser, vous devez utiliser le programme GEMVIEW, disponible en téléchargement. Cet utilitaire est capable de lire la plupart des formats graphiques ST et PC.

**Je ne parviens pas à faire une copie d'écran avec 3D Construction Kit en utilisant Ultimate Ripper. Existe-t-il un logiciel qui puisse le faire?**

Ultimate Ripper est une cartouche contenant un petit module électronique capable de bloquer une image et de faire une copie de la mémoire écran. C'est un système pra-



tique pour conserver la trace d'un score ou pour récupérer l'image de présentation d'un programme. Certains logiciels sont protégés contre ce genre de manipulation. Il existe des programmes qui font la même chose qu'Ultimate Ripper, mais celui-ci est le plus performant. Il passe les protections anti-copie de la plupart des logiciels. Si un programme est assez bien protégé pour empêcher Ultimate Ripper de fonctionner, aucun autre programme ne pourra faire mieux.

## Conversion de format graphique

**Savez-vous où l'on peut trouver dans le domaine public un utilitaire transformant les fichiers Amiga .IFF en un format lisible par Deluxe Paint ST?**

Sur le serveur 3615 Atari, nous vous proposons de télécharger le programme de conversion d'images IFF, qui gère les formats IFF, NEO, DEG, TNY et Spectrum 512. Il s'appelle IFFCNV. Pour tout connaître sur le téléchargement, tapez 3615 Atari ou reportez-vous à notre numéro spécial téléchargement.

**Comment puis-je faire pour obtenir sur mon compatible PC des images au format PCX, à partir d'images ST aux formats graphiques Degas, IMG ou NEO?**

Les logiciels Tiny34, Iffcnv et Specgif4 en domaine public, permettent de faire des conversions d'images entre des formats graphiques PC et ST. Specgif4 est particulièrement intéressant, car il permet d'obtenir des images GIF, un format très compact, couramment utilisé sur PC. Il existe aussi GEMVIEW 2.13 et suivants qui sauvent en PCX.

**Quel utilitaire dois-je utiliser pour convertir des dessins au format IMG dans un format graphique utilisable par un logiciel de dessin?**

Le format IMG est un format graphique monochrome utilisé essentiellement dans les programmes de bureautique et de PAO. Pour convertir des images dans un format utilisable par un logiciel graphique comme Degas Elite, il faut utiliser les programmes Gemview ou SNAP. Gemview est capable

d'afficher sur l'écran des images sauvées dans la plupart des formats graphiques ST, PC et Mac. SNAP est un petit utilitaire capable de bloquer le fonctionnement de l'ordinateur et de sauver le contenu de l'écran dans le format graphique de Degas Elite.

## Jeux et graphisme

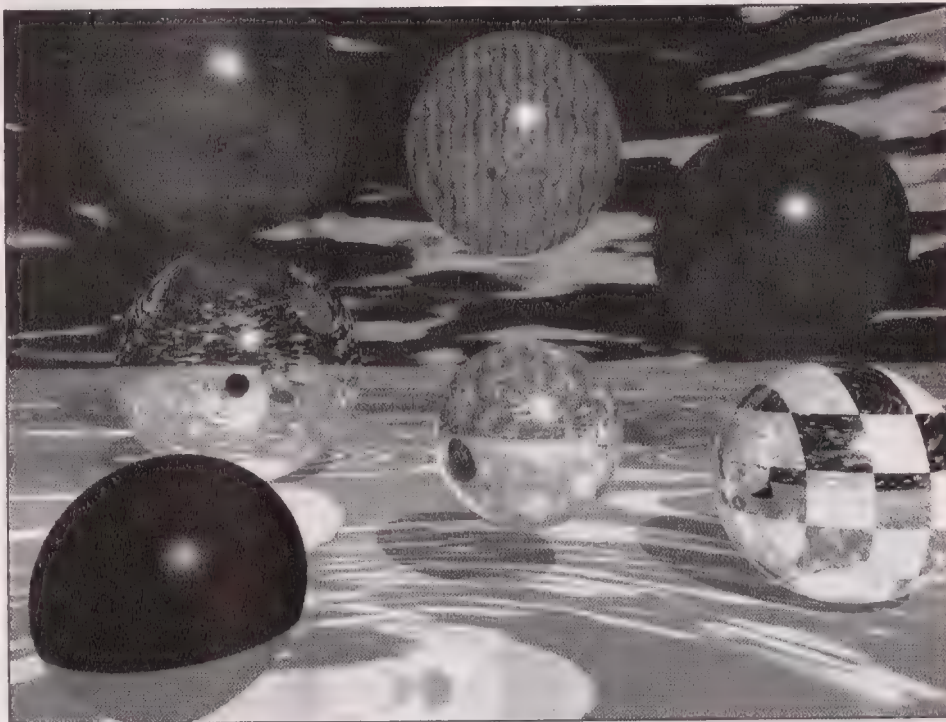
**Combien de temps faut-il pour réaliser tous les dessins d'un logiciel de jeu?**

Cela dépend du type de logiciel. Il existe beaucoup de programmes différents et presque autant de façons d'aborder la réalisation des pages écrans qui agrémentent les jeux. Voici les tendances principales:

- dans certains jeux, toutes les pages écrans sont différentes et animées. C'est le cas des jeux d'aventures actuels pour lesquels se sont spécialisées des sociétés comme Sierra on Line, Lucas Film ou Delphine Software. La réalisation graphique nécessite au moins un an de travail, même si la mise en oeuvre est réalisée en équipe, car toutes les pages écrans sont dessinées une par une.
- d'autres jeux sont constitués de pages

construites à partir d'une bibliothèque d'éléments existants. Le temps de création graphique proprement dit est donc plus court. A partir d'une seule page d'éléments graphiques, plusieurs dizaines de pages d'écran seront réalisées. Cela divise le temps de réalisation des dessins par trois, voire davantage. Néanmoins, il faut y ajouter le délai nécessaire à la création des pages écrans à partir des fameux éléments déjà dessinés. Plus le nombre de décors est élevé, plus ce sera long. Cette dernière méthode est plus fréquemment utilisée dans les jeux qui se déroulent sous le même angle de vue pendant toute la partie. C'est le cas des jeux d'arcade, des wargames et des autres jeux de stratégie (Populous, Sim City) et même des jeux de rôle (cf. les murs de Dungeon Master).

- enfin, en ce qui concerne les simulateurs qui utilisent souvent des dessins en 3 dimensions, le temps de réalisation dépend de la complexité des différents éléments graphiques. Même si le travail du graphiste est plus limité, il faut compter quelques mois pour totalement achever le travail.



**La connaissance des lois de la lumière permet de réaliser des images magnifiques où chaque reflet est parfaitement réaliste.**



# UNE NOIRE, DEUX CROCHES... Devenez compositeur !

La musique vous grise? Vous voulez créer un tube ou accompagner la chanson de votre petite soeur? Jean-Michel Jarre est votre idole? Les capacités sonores du ST sont telles qu'il est actuellement utilisé par de nombreux professionnels.

**V**otre article sur le STOS Maestro Plus m'a incité à me le procurer. Qu'elle n'a pas été ma surprise de ne pouvoir réaliser aucune digitalisation sonore correcte. Quelle que soit la source d'origine ou les filtres adoptés, toutes les digitalisations ont un bruit de fond assez désagréable. Avez-vous essayé le STOS Maestro PLUS avant d'en parler? D'autres personnes vous ont-elles signalé ce problème? Un de vos techniciens pourrait-il fournir les plans d'une interface de digitalisation?

Nous avons bien évidemment longuement testé la version PLUS avant d'en parler.

Nous l'avons également beaucoup apprécié. Signalons que vous êtes le premier utilisateur mécontent de cette cartouche que nous connaissons. Peut-être votre modèle était-il défectueux! Nous avons réalisé et nous continuons à réaliser des digitalisations d'assez bonne qualité avec cet ensemble. La cartouche n'est pas la meilleure du marché mais n'en demeure pas moins une des meilleures. Il faut cependant reconnaître que la digitalisation (quelle soit sonore ou vidéo) reste une opération délicate. Les réglages sont loin d'être évidents. Pour éliminer les bruits de fond il faut choisir une fréquence d'échantillonnage élevée (il vous faut donc de la mémoire) et un signal

d'entrée assez puissant (en provenance d'un amplificateur, évitez les Walkman et sorties directes d'un CD). Un égaliseur est également un outil très important pour la réalisation d'une digitalisation de qualité. Enfin, il vous faut du temps et de la patience afin de trouver le réglage idéal.

Si vous désirez véritablement investir dans une cartouche de qualité, procurez-vous ST Replay Professional ou Replay 16, qui vient de sortir. Vous pourrez récupérer les échantillons sous le logiciel STOS Maestro!

**Le programme de reproduction des échantillons de ST Replay 4 sur STE publié dans votre numéro 6, fonctionne-t-il aussi pour ST-Replay Pro? Le compilateur GFA 3.5 compile-t-il les programmes écrits en 3.0? Je n'arrive à charger qu'une fonte sous Degas Elite?**

Notre programme peut effectivement être utilisé avec les échantillons de ST-Replay Pro.

Le compilateur 3.5 reste compatible avec tous les programmes écrits en GFA 3.0. Pour charger une fonte sous Degas Elite, il faut avoir démarré votre ordinateur sous GDOS et avoir proprement configuré votre fichier ASSIGN.SYS.

Devant la pénurie d'informations musicales qui sévit dans notre département autour du ST, nous vous transmettons quelques questions brûlantes :



**LAZERNOTE** est un logiciel de PAO spécialisé dans la réalisation de partitions musicales. Idéal pour réaliser ces propres partitions!



Crescendo fichier		théorie		audition		rythme		lecture		divers					
<input type="checkbox"/> = Selection impossible. Niveau dans la tonalité de <input type="checkbox"/> à <input type="checkbox"/>															
ARMURE Majeur				Mineur				ARMURE Majeur				Mineur			
				harmonique. Mélodique.								harmonique. Mélodique.			
	Do	<input checked="" type="checkbox"/>			La	<input type="checkbox"/>			Mi/b	<input type="checkbox"/>			Do	<input type="checkbox"/>	
	Sol	<input type="checkbox"/>			Mi	<input type="checkbox"/>			Mi	<input type="checkbox"/>			Do/#	<input type="checkbox"/>	
	Fa	<input type="checkbox"/>			Ré	<input type="checkbox"/>			La/b	<input type="checkbox"/>			Fa	<input type="checkbox"/>	
	Ré	<input type="checkbox"/>			Si	<input type="checkbox"/>			Si	<input type="checkbox"/>			Sol#	<input type="checkbox"/>	
	Si/b	<input type="checkbox"/>			Sol	<input type="checkbox"/>			Ré/b	<input type="checkbox"/>			Si/b	<input type="checkbox"/>	
	La	<input type="checkbox"/>			Fa/#	<input type="checkbox"/>			Fa/#	<input type="checkbox"/>			Ré#	<input type="checkbox"/>	

**CRECENDO est un logiciel d'initiation à la musique, destiné aux élèves de conservatoires et d'écoles de musique.**

Nous pensons raccorder à notre 1040 STE une imprimante à jet d'encre Hewlett-Packard Hp Deskjet 500.

Cette machine vous semble-t-elle constituer un choix dans le cadre d'applications en édition musicale sous Notator et Musigraph?

Dans la négative, quelle imprimante, d'une qualité d'impression équivalente, nous conseilleriez-vous?

Les versions du logiciel Cubase tournant sur le modèle 1040 STF sont-elles utilisables sur le STE?

La version 3.0 du Notator est pourvue d'un driver pilotant la Deskjet 500. Avec elle, la qualité du tirage de partition sous Notator rejoint à peu de choses près celle d'une imprimante laser.

Votre choix se portera sur la qualité laser dans le cas d'édition de musique à caractère commercial, ou de la nécessité d'un grand nombre de pages par minute. En revanche, Musigraph ne gère pas encore la Deskjet 500.

Cela vaut-il le passage à l'impression laser? A vous de juger, mais attention, si les prix sont devenus alléchants, laser signifie souvent consommation mémoire supplémentaire (en tout cas pour les lasers Atari, les plus rapides).

Pour votre seconde question, si vous faites

référence à un 1040 STE, cela ne pose aucun problème. Mais si vous désirez faire fonctionner Cubase sur un MEGA STE 2 ou 4 Mo, il faut posséder la version 2.80 du logiciel.

J'ai un Roland D50 et le logiciel Pro 12. Peut-on y charger plusieurs chansons (songs) en même temps, ou ne peut-on travailler que sur un morceau à la fois?

Le séquenceur Midi Pro12 de Steinberg ne permet pas le chargement simultané de plusieurs chansons, mais vous pouvez détourner ce problème avec votre D50. Chargez une chanson sur Pro12, puis enregistrez-la sur le séquenceur du D50. Chargez-en une autre, mettez Pro12 en enregistrement sur une piste libre (canal Midi sur ALL), et transférez votre première chanson du D50 sur Pro12.

Répétez l'opération pour les autres chansons.

Comment puis-je faire pour raccorder mon STF à ma chaîne hi-fi?

Pour raccorder le son d'un 520STF à une chaîne hi-fi, il vous faut pratiquer une petite dérivation en raccordant un câble Cinch (pour chaîne hi-fi)

sur la broche de sortie son (broche numéro un, en haut à gauche) de la prise vidéo. Il faut cependant veiller à couper le son lors de l'allumage et de l'extinction de l'ordinateur. Sinon, il se produit des "clocs" mauvais pour les haut-parleurs.

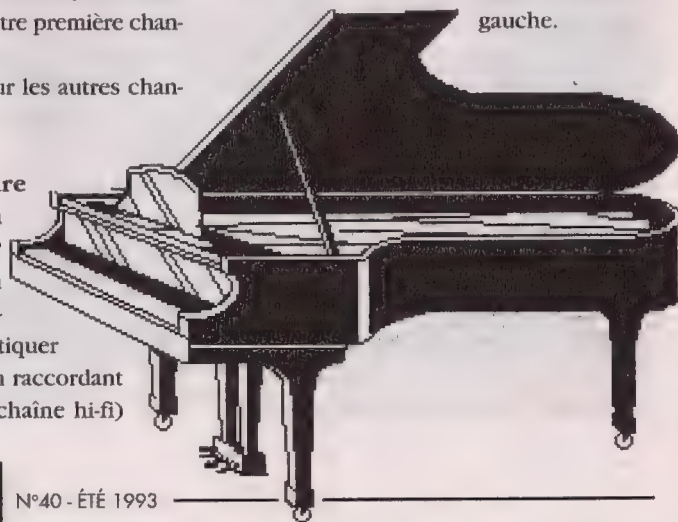
Je possède un 520 STF et un moniteur Thomson. J'aimerais brancher le tout sur une chaîne hifi pour une meilleure qualité de son. Comment dois-je m'y prendre?

Vous pouvez soit vous brancher sur la prise casque du moniteur si ce dernier en possède une (c'est le cas des

modèles SC-1425 et SC-1435), soit vous procurer une dérivation pour le son. En général, vous la trouvez sur les accessoires (commutateur Komelec par exemple) destinés à brancher simultanément un moniteur monochrome et couleur sur votre ordinateur.

Comment faire lorsque je joue pour que la musique des jeux ressorte en stéréo sur ma chaîne?

Mis à part sur STF et MEGA ST où ce n'est pas possible, cela ne présente aucune difficulté. Il faut tout simplement raccorder votre STE à votre chaîne stéréo. Vous devez vous procurer un câble avec, d'un côté, deux prises RCA mâles et, de l'autre, les prises propres à la connectique de votre chaîne. Pour ce qui est de l'ordinateur, les deux prises se trouvent à l'arrière de l'unité centrale, sur la gauche.





INSTRUMENT	CAN.	PGM	VOL	M	S
BASSE *	2	36	127		
PIANO	11	3	64		
GUITAR	4	29	127		
POLY	3	54	127		
MONO 1	5	1	64		
MONO 2	6	1	64		
ACCORD	1	19	88		
BATTERIE	10	1	127		
G. CAISSE	10	35	127		
C. CLAIRE	10	40	127		
RIMSHOT	10	37	127		
CHARL. F	10	42	127		
CHARL. O	10	46	127		
RIDE	10	59	127		
CRASH	10	52	127		
H CLAP	10	39	127		
T AIGUE	10	50	127		
T MEDIUM	10	48	127		
T GRAVE	10	43	127		

2963682  
 CHARGER  
 PRESET

RESOL.: 16  
 QUANTISE  
 B L O C  
 MIDI THRU

INSTRUMENT: BASSE  
 1 2 3 4

TRANSPPOSITION

PRESET  
ACCORD

MES DEB: 1  
 MES FIN: 17  
 MES / TPS: 1 1

CYCL

DEPUIS MESURE: 1  
 NÈRE DE MESURE: 1

CALCUL  
[ESPACE]

REW

STOP

PLAY

FFW

REC

OVER DUB

120  
MIDI 37

**MISTER JAM est un logiciel aux fonctions variées (arranger, enregistrer et composer). C'est un outil très puissant.**

Existe-t-il un logiciel permettant à la fois d'éditer des partitions (au moins à 4 voix) et de jouer ces 4 voix ensemble, séparément ou par combinaisons de 2 ou 3 voix?

Ce que vous recherchez s'appelle un séquenceur, deux des plus célèbres étant Cubase et Notator.

Je possède un MEGA STE 4, un clavier maître A30, un extender U220 ROLAND et viens d'acquérir PRO 24 en seconde main. Cela ne fonctionne pas, pourquoi?

Quand tous les appareils MIDI sont connectés en boucle, ils envoient en sortie (OUT) ce qu'ils ont en entrée (IN). Il s'ensuit alors un blocage du port MIDI. Pour arrêter cela, il faut désactiver le report IN->OUT sur le clavier maître.

Que sont les logiciels BAT et Music Master, ainsi que la carte MV16?

BAT est un jeu d'aventure édité par la société Ubi Soft et conçu par le groupe de développeurs

Computer's Dream. Il est livré avec la carte sonore MV 16 qui produit des effets sonores et joue de superbes musiques pendant le déroulement du jeu. Le logiciel Music Master est un programme commercialisé à part et permettant de créer des musiques utilisables avec la MV 16.

Je désire acheter un 1040STE, faut-il un moniteur couleur ou monochrome? J'ai l'intention d'utiliser ma machine pour la musique et les jeux.

Les jeux nécessitent un moniteur couleur. Par contre, un moniteur monochrome est plus confortable pour travailler longtemps avec un logiciel de bureautique ou de musique.

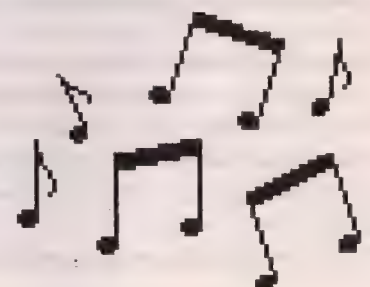
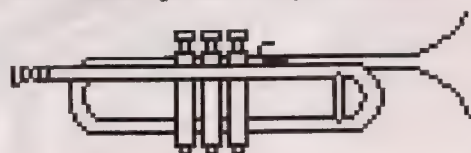
Comment se fait-il que les Soundtrackers soient capables de reproduire des

sons avec 4 voix alors que le circuit sonore de mon ordinateur ne peut travailler que sur 3 voix?

Le circuit sonore de votre machine est équipé de 3 voix analogiques. Les soundtrackers utilisent des sons numériques 8 bits et simulent plusieurs voix en additionnant les valeurs numériques des sons. Dans ces conditions, il est possible de travailler sur 1, 2, 4 voix, voire plus.

Que veut dire le sigle MIDI, et à quoi cela sert-il?

MIDI signifie: Musical Instrument Digital Interface, ce qui peut se traduire par: interface numérique pour instrument de





musique. Le MIDI est une norme mise au point par les constructeurs, une sorte de consensus entre les différentes marques de synthétiseurs et autres instruments pour aboutir à un protocole universel de communication.

En clair, grâce au MIDI, on peut jouer sur un clavier "maître" de marque Yamaha connecté à un synthétiseur "esclave" de marque Roland, par exemple. Dans un câble MIDI, les informations suivantes circulent sur 16 canaux: "Note on/Note off" (touche enfoncée/touche relâchée) et "vélocité" (vitesse d'enfoncement de la touche, autrement dit la force de la note). Avec un ordinateur, on peut pilo-

ter jusqu'à 16 synthétiseurs simultanément. De plus, certains messages spéciaux peuvent affecter le timbre de l'instrument employé, comme les "program change" (changement d'instrument du synthé esclave), le "Pitch Bend" (molette de hauteur), la pédale de volume, la modulation (vibrato/trémolo), l'aftertouch (sensibilité du clavier à la pression), etc.

Depuis l'avènement de l'informatique personnelle, le micro-ordinateur est naturellement venu s'intercaler entre claviers et synthétiseurs pour en faire un outil d'aide à la composition (logiciels séquenceurs) et de création sonore (logiciels d'aide à la programmation des synthétiseurs).

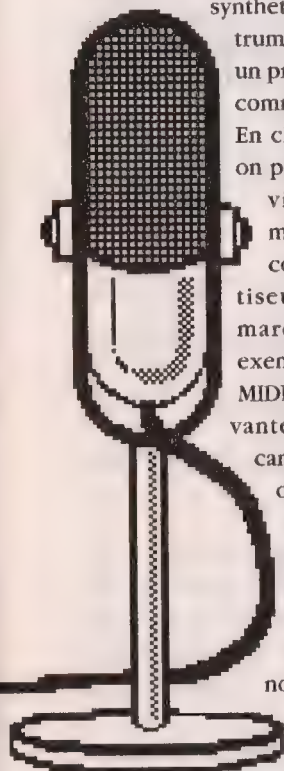
Votre ordinateur est équipé d'une interface MIDI en standard, ce qui en a fait un des leaders de l'informatique musicale. Pour quelques milliers de francs, vous pouvez acquérir un synthétiseur et un logiciel séquenceur parmi la vaste bibliothèque de logiciels musicaux (il en existe d'assez performants dans le domaine public) pour entrer dans le monde de l'informatique musicale.

Un ami possesseur d'un Amiga me propose des fichiers .MOD compatibles avec mon sountracker ST. Comment faire lire une disquette en provenance d'un Amiga sur ma machine?

Il faut insérer dans l'Amiga une disquette formatée MS-DOS (PC) et avec l'utilitaire ad hoc copier les fichiers .MOD sur cette disquette. Votre ordinateur étant capable de lire des disquettes au format MS-DOS, le tour est joué et vous avez récupéré les fichiers fournis par votre ami.

Ce n'est pas, à proprement parler, très compliqué, étant donné que les transferts entre différents modèles d'ordinateurs posent presque toujours des problèmes plus ou moins complexes.

J'aimerais trouver réponse à un certain nombre de problèmes de programmation que je rencontre pour réaliser un petit show de présentation. J'ai acheté le Digital Sound Teaser et je ne peux y charger les modules issus de l'Equinox Soundtracker, où j'avais préalablement constitué ma biblio-



Le logiciel MYBAND permet de créer simplement des accompagnements complexes à partir de grilles d'accords.



**Fichier Édition Outils Échantillons**

**3: Chaton**  
22756 octets, affichage de 0

**7: Oiseau**  
32316 octets, affichage de

**4: Cheval**  
23052 octets, af

**\* 1: Chien**  
4365 octets, affichage

**2: Bateau**  
17396 octets, affichage

**5: Eau**  
78845 octets, affich

**6: Mouette**  
20820 octets, affich

✓ 1: Chien  
✓ 2: Bateau  
✓ 3: Chaton  
✓ 4: Cheval  
✓ 5: Eau  
✓ 6: Mouette  
✓ 7: Oiseau  
8: Tirs

Les logiciels de digitalisation permettent d'enregistrer des séquences sonores et de les modifier.

thèque. J'ai remarqué qu'il existait plusieurs formats de soundtrackers sur STE, dont ces fichiers "module" qui portent l'extension .MOD, et qui, évidemment, sont incompatibles avec les autres formats.

Comment écouter un module Soundtracker sur MEGA STE? Enfin, pourriez-vous m'indiquer comment convertir les formats des différents fichiers de tous ces logiciels, afin que l'on puisse s'y retrouver dans cette jungle de produits?

Ce que vous nous dites met en évidence la variété de formats qui gravite pour le moment autour de cette nouvelle discipline du traitement des échantillons sur ST: le soundtracking. La question n'est pas mince, puisque le logiciel Digital Sound Teaser ne reconnaît, en dehors de son propre format, que l'extension .MOD, qui correspond au format de fichier soundtracker Amiga; le logiciel Equinox fait de même, et chaque logiciel manipulant ces échantillons sonores dispose en outre de son propre format. H.M.S. Soundtracker 2, est le seul soundtracker du marché à gérer les capacités sonores du MEGA STE et du TT.

**Même à une fréquence élevée, les parasites subsistent avec les digitalisations obtenues sous STOS Maestro Plus...**

Durant la lecture d'un échantillon sous l'éditeur, on remarque un ralentissement si on bouge la souris, comme pendant le ralentissement du défilement sur une bande audio! Comment éviter cela?

Quoique vous fassiez, vous obtiendrez toujours des parasites avec un échantillonneur bon marché. Même sous Replay 4 (bien plus cher), il faut utiliser les plus hautes fréquences pour une bonne qualité. Si vous possédez cette cartouche, préférez-la à celle de STOS Maestro (elle est compatible). Pour obtenir des digitalisations de très haute qualité, il faut passer à du matériel bien plus cher (Replay Pro, Studio Conceptor Pro ou même encore plus pro).

L'idéal est un échantillon sur 16 bits à environ 40 KHz (qualité CD). Avec un peu de programmation, il est facile de se fabriquer un programme qui convertira cet échantillon sur 8 bits à une fréquence plus faible afin de pouvoir rejouer cet échantillon sur STOS.

On perd en qualité au moment de la transformation, c'est évident, mais la qualité sonore reste supérieure à celle du même son digitalisé directement sur 8 bits en basse fréquence.

Enfin, si vous possédez un STE, amenez les échantillons vers le nouveau circuit sonore pour obtenir une bien meilleure restitu-

tion. Ce circuit sonore intègre plusieurs filtres qui éclaircissent le signal et éliminent certains parasites.

Le ralentissement est lié au phénomène suivant: la souris est gérée par une interruption. A chaque fois que vous déplacez la souris, l'interruption l'efface de l'écran et la redessine aux nouvelles coordonnées. Cette opération prend beaucoup de temps au processeur.

Or, pour que la routine de reproduction des sons puissent s'exécuter (et jouer le prochain son), elle doit attendre que l'interruption souris lui rende la main. D'où l'effet de ralentissement, lié à une attente anormale. Pour résoudre ce problème, il faut désactiver la souris ou utiliser un échantillon basse fréquence.





# SIMULATION, REFLEXION, ACTION

## L'enfer du jeu

Les jeux sont une composante essentielle de la micro-informatique individuelle et peut-être même de la culture des années 2000. Nous avons souvent répondu à vos questions sur le sujet. Il est vrai que les jeux ST sont de grande qualité.

**J**e suis à la recherche d'un jeu qui consistait à faire rouler une boule sur une dénivellation.

De quel jeu s'agit-il?

**Commando et 1942** sont-ils sortis sur Atari ST?

Il doit s'agir de Marble Madness, un jeu de café adapté sur ST par Electronic Arts. La conversion n'est pas extraordinaire, mais tout comme dans l'arcade on peut jouer à deux.

Ce jeu étant sorti il y a quelques années déjà, vous risquez de rencontrer quelques difficultés à vous le procurer. Sachez qu'il est présent sur une récente compilation signée Ubi Soft.

Nommée "MASTER COLLECTION", cette compilation regroupe les jeux suivants: Marble Madness, Nigel Mansell's GP, Hot Shot et Football Manager 2. Les logiciels "Commando" et "1942" sont effectivement disponibles sur ST.

J'ai entendu parler d'un système permettant de sauver les parties en cours, même sur les jeux ne possédant pas une telle option. Pouvez-vous m'en dire plus?

Il s'agit d'une cartouche nommée MULTIFACE. Celle-ci était très efficace il y a quelque mois, malheureusement son action est aujourd'hui limitée sur les jeux récents. En effet, cette cartouche permet également de copier (en quelque sorte) les logiciels, mais, les éditeurs ont mis au point des tech-

niques empêchant l'activation de la cartouche et par conséquent la sauvegarde de la partie en cours.

**Je suis à la recherche d'un jeu où l'action consistait à faire décoller un hélicoptère de sa base pour aller sauver des prisonniers détenus et les ramener à la base, en évitant avions de chasse, chars, etc.**

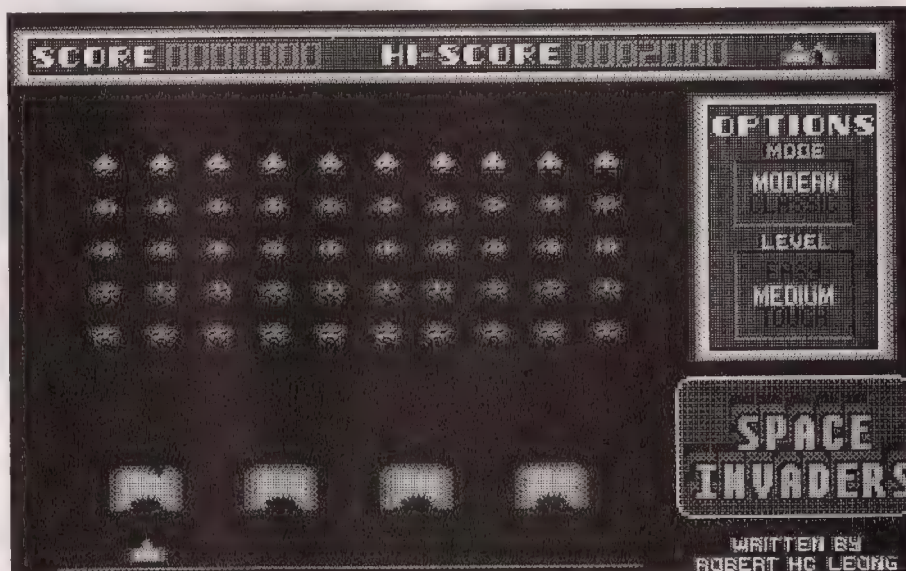
Le jeu en question doit être CHOPLIFTER, un jeu apparu sur Apple II il y a plusieurs années. Il n'a malheureusement pas à ma connaissance été adapté sur Atari ST.

Pouvez-vous m'adresser une brochure complète de tous les jeux et logiciels éducatifs existants.

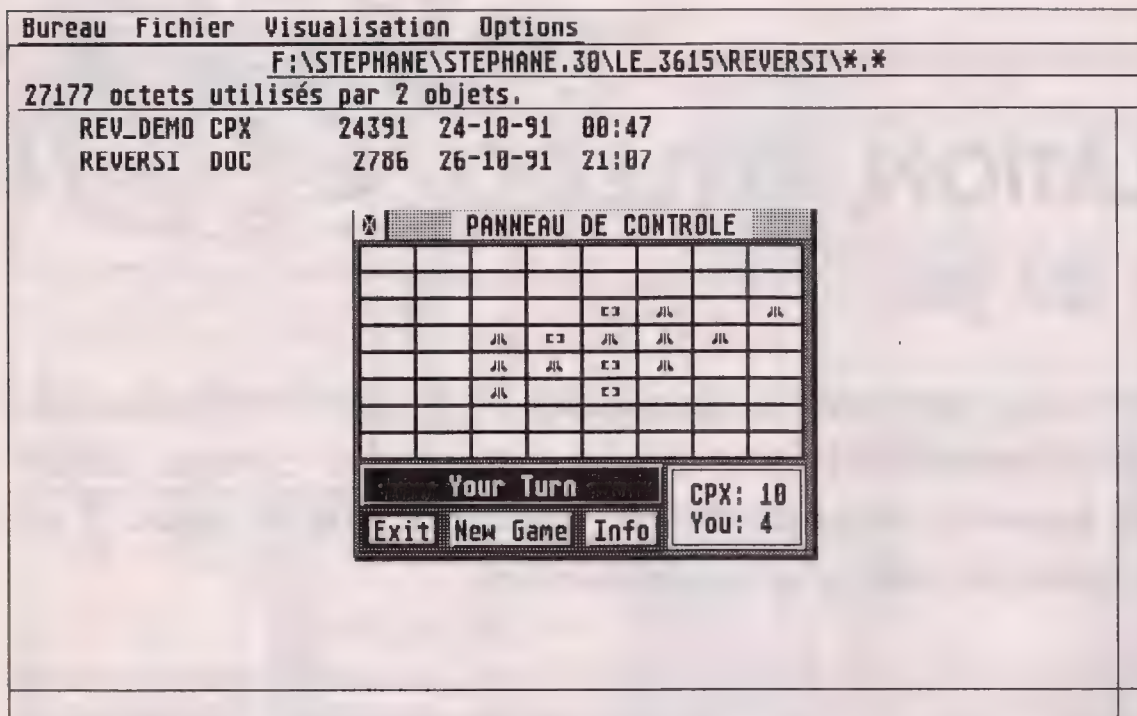
Puis-je vous les commander directement?

Vous trouverez sur le minitel 3615 ATARI les renseignements que vous nous demandez. Choisissez l'option "Catalogue logiciels" sur le menu principal.

Enfin, excepté sur des opérations promotionnelles (par exemple, comme celle effectuée sur LDW Power), Atari Magazine ne fait pas de vente par correspondance de logiciels.



L'un des tout premiers jeux informatiques fut le Space Invader.



Certains jeux sont des accessoires pouvant être appelés à n'importe quel moment, comme cette version de Reversi.

Essayez de trouver un revendeur dans votre région en consultant la liste des revendeurs sur le 3615 Atari.

**J'ai fait l'acquisition d'un Atari Méga STE équipé d'un disque dur, en remplacement de mon Méga ST2. Or, je m'aperçois que les jeux Red Storm Rising de Microprose, Falcon F16 de Mirrorsoft et M4 Sherman de Loriciel ne fonctionnent pas sur Méga STE et ce, quelle que soit la vitesse d'horloge choisie (mode 8 ou 16 Mhz). Dois-je ranger définitivement ces logiciels, ou espérer une adaptation quelconque ?** Falcon F16 et M4 Sherman tournent sur Mega STE, nous n'avons pas pu vérifier pour Red Storm Rising. Mais la grande majorité des jeux sont compatibles avec le Mega STE, aussi vérifiez si vous avez bien désactivé l'option cache sur votre Mega STE, et si aucun accessoire de bureau ne vient perturber le lancement de vos jeux. Essayez de lancer le jeu à partir du bureau Gem en double-cliquant sur le programme, ou allumez l'ordinateur (disquette de jeu dans le lecteur A) en maintenant appuyé les touches [Alternate] et [Shift]. Si cela ne marche toujours pas, contactez l'importateur du jeu.

Il faut savoir que certains programmeurs

(surtout dans le domaine des jeux) ne respectent pas les spécifications hardware et software qui leur sont fournies pour assurer la compatibilité des logiciels sur l'ensemble des modèles, des ST/STF/STE aux Mega ST et Mega STE et TT. Ils mettent au point des produits où la compatibilité est sacrifiée au profit de la rapidité d'exécution.

**Quel cordon dois-je utiliser pour jouer à Vroom avec deux Atari simultanément ?**

Il vous faut un câble série de type Null Modem. Mais attention, les deux ordinateurs devront disposer chacun d'une version du logiciel.

**J'ai acheté un ST pour mon fils de 6 ans, alors que celui-ci voulait une console pour pouvoir jouer à Super Mario. Existe-t-il un logiciel de jeu ST ressemblant suffisamment à Super Mario pour que mon fils puisse me pardonner ?**

Les logiciels Fire And Ice de Mindscape et Zool de Gremlin sont très proches de Super Mario. Ils devraient satisfaire votre enfant.

**Je possède le jeu Days of Thunder (compilation Micro Fun Radio). Il ne**

**fonctionne pas sur mon STE. Existe-t-il en téléchargement ou ailleurs un logiciel permettant d'utiliser ce jeu sur un STE ?**

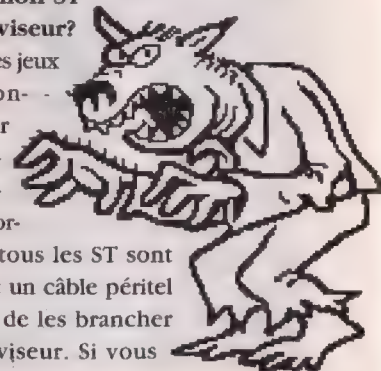
Non, un tel logiciel n'existe pas. Il faut attendre que l'éditeur sorte une version du jeu adaptée au STE, à condition qu'il juge que l'opération soit rentable, ce qui n'est pas évident.

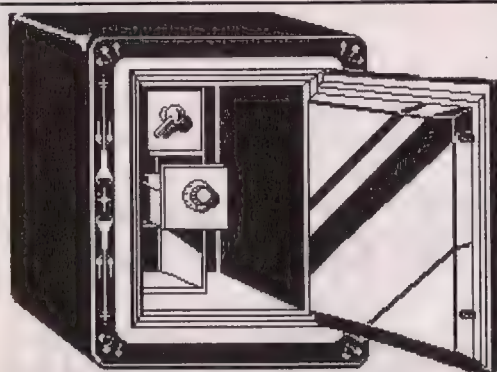
**Balance of power et Prince of Persia tournent-ils sur le STE ?**

Ils fonctionnent sans problème sur 520 STE.

**Voici 3 mois, j'ai acheté plusieurs jeux et aucun d'eux ne fonctionne. Pouvez-vous me dire si c'est à cause de mon moniteur monochrome ? Si oui, où puis-je trouver un câble permettant de brancher mon ST sur un téléviseur ?**

La plupart des jeux ne fonctionnent pas sur les moniteurs monochromes. Normalement, tous les ST sont fournis avec un câble péritel permettant de les brancher sur un téléviseur. Si vous





n'en avez pas, allez le réclamer auprès de votre revendeur.

**Pourquoi est-ce que la console Lynx est si peu chère par rapport à sa puissance?**

Le prix d'un appareil électronique est fonction du nombre de circuits qui sont à l'intérieur.

Atari a fait un gros effort pour concevoir des puces performantes permettant de fabriquer la Lynx avec peu de circuits et donc un prix peu élevé.

**Que devient la console 2600? J'aimerais savoir si elle existe toujours, et si l'on peut trouver des logiciels de jeux pour cet appareil.**

La console Atari 2600 n'est plus disponible, elle est aujourd'hui remplacée par la console 7800.

Les logiciels de la 2600 demeurent compatibles avec la 7800, qui bénéficie donc d'une confortable logithèque de jeux.

**Nous possédons depuis dix ans un "Vidéo Computer System" de chez Atari, avec seulement des joysticks et très peu de cassettes pour jouer.**

**Nous voudrions compléter notre collection de jeux pour en faire profiter nos enfants.**

**Pourriez-vous me renseigner car c'est un matériel qui ne se fait plus.**

Solides les Atari!

Rassurez-vous, vous pouvez utiliser les jeux destinés à la console 2600 d'Atari qui est entièrement compatible avec celle que vous possédez. Pour les jeux adressez-vous à Innelec (48 91 00 44) ou à Guillemot ((16)99 08 83 54).

Pour les périphériques (et les jeux), téléphonez à APAK (46 78 28 14).

**Puis-je utiliser la manette de jeu et le moniteur couleur de mon**

**Atari avec la console de jeu de mon fils?**

Si vous avez un moniteur couleur muni d'une prise péritel comme le SC1435, il n'y a aucun problème.

En revanche, le SC1224 n'en est pas muni. Il n'est donc pas possible d'y connecter autre chose qu'un ST.

Pour ce qui est des manettes, les consoles japonaises ont volontairement utilisé des formats de connecteurs particuliers et des manettes avec de nombreux boutons de commande.

Dans ces conditions, il n'est pas possible d'y connecter la manette de votre ST.

**Quelle est la différence entre les jeux de rôles informatiques et les jeux de rôles qui se déroulent autour d'une table?**

Un jeu de rôle est un jeu réunissant plusieurs participants qui incarnent différents rôles et vivent de manière dynamique une aventure racontée par un meneur de jeu. Celui-ci présente une situation et décide de la suite des aventures en fonction des actions des joueurs.

Il existe de nombreux jeux de rôles qui se différencient par les univers de jeu (médiéval-fantastique, science-fiction, historique, horreur, policier, espionnage, etc.) et leurs systèmes de règles. Ce dernier est plus ou moins complexe. Il permet de déterminer si une action est possible.

Par exemple, une frêle jeune femme aura du mal à sauter par-dessus un mur, mais se glissera facilement dans un passage étroit, à la différence d'un grand gaillard de 1M90.

Les personnages incarnés par les joueurs sont définis par une série de paramètres physiques et men-





Une créature  
terrifiante qui  
hante les jeux  
de rôle.  
A éviter  
absolument!

taux qui permettent au meneur de jeu de savoir quel est leur pourcentage de chances de réussir une action et donc de simuler correctement la réalité de l'environnement de jeu.

Les bons meneurs de jeu font peu de calculs et s'occupent essentiellement de ce qui fait une bonne histoire, c'est-à-dire les détails croustillants, les rebondissements, les anecdotes amusantes, les rencontres avec des personnages hauts en couleurs, etc. Une partie de jeu de rôle est une bonne occasion de s'amuser pendant quelques heures avec des amis.

Les jeux de rôles informatiques sont des logiciels où le joueur gère les actions d'un personnage ou d'une équipe de personnages dans un monde dangereux.

Le joueur ne peut accomplir que les actions prévues par le concepteur du programme en utilisant le clavier et la souris de l'ordinateur, ce qui limite considérablement la communication par rapport au jeu de rôle classique.

De toute façon, l'imagination et la créativité n'étant pas intégrables dans un programme, les jeux de rôles informatiques ne peuvent prendre en compte les improvisations des joueurs.

Ceux-ci sont forcés de suivre le scénario de base du programme.

Alors qu'un jeu de rôle classique est constitué d'une petite partie de calculs et

de beaucoup d'imagination, les jeux de rôles informatiques sont constitués de beaucoup de calculs et d'un peu d'affichage graphique.

La réalisation d'une vraie partie de jeux de rôle nécessite un local, 4 ou 5 joueurs motivés et un meneur de jeu imaginatif. C'est un cocktail difficile à réunir, à la différence des jeux de rôles informatiques qui ne requiert qu'une disquette de jeu et un ordinateur. C'est pourquoi les jeux de rôles



informatiques sont beaucoup plus connus que les vrais jeux de rôle, bien qu'ils n'en soient qu'une version simplifiée, dépourvus des aspects les plus intéressants. Il est possible que dans un futur plus ou moins proche, les progrès de l'intelligence artificielle nous donne des jeux de rôles

informatiques comparables aux vrais jeux de rôle. Amateurs de jeux de rôle informatique, participez à une vraie partie, vous ne le regretterez pas!

Pour ce faire, lisez les revues traitant du sujet et aller dans les boutiques spécialisées.





# ICÔNES ET SOURIS

## Utiliser simplement votre machine

GEM est une interface utilisateur intuitive, beaucoup plus pratique que les systèmes concurrents. Mais malgré sa simplicité, certaines choses ne sont pas très claires. Voici la réponse aux problèmes que vous avez rencontré.

**C**omment imprimer l'écran d'un jeu ou comment le récupérer sous un format DEGAS?

Si vous possédez une imprimante 9 aiguilles il est parfois (mais pas toujours) possible d'obtenir l'impression d'un écran en pressant simultanément les touches [ALTER-NATE][HELP].

Il existe sur le marché divers petits programmes (les Screen Saver) qui permettent par une combinaison de touches de sau-

vegarder sur disquette l'écran. Vous en trouverez certains sur le 3615 ATARI en téléchargement.

Malheureusement, certains logiciels de jeux bloquent les diverses interruptions ne permettant pas aux "sauveurs d'écrans" de s'activer.

J'ai fait l'acquisition du livre "Atari ST efficace" qui parle "d'erreur système grave" lors de manifestations de

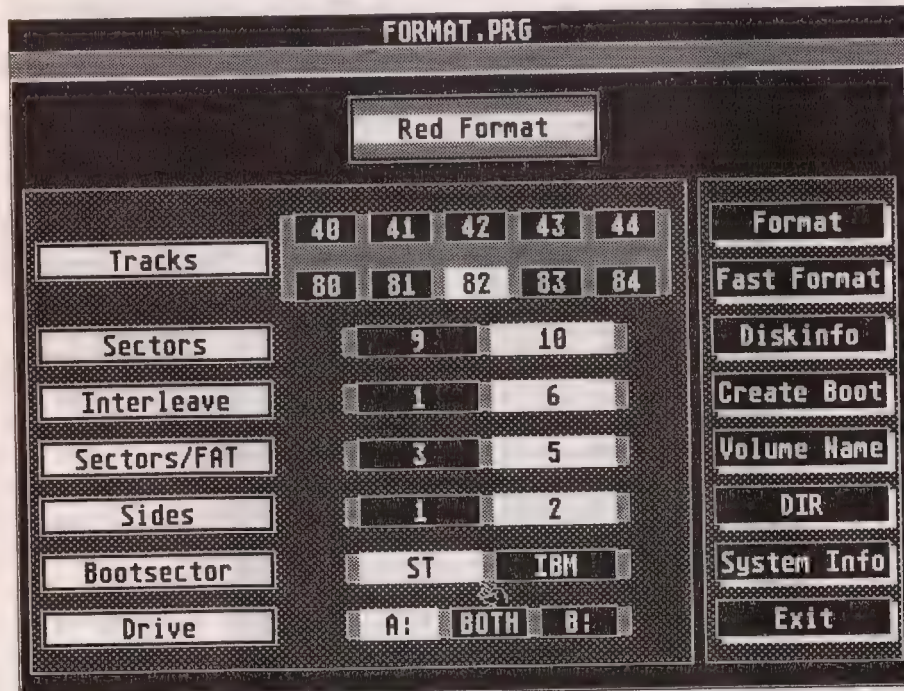
bombes à l'écran. S'agit-il d'erreur système ou de virus?

Les bombes sont le moyen utilisé par l'ordinateur pour signaler qu'on a tenté de lui faire exécuter une opération interdite (division par zéro, accès à une mémoire inexistante, etc). Ces opérations (souvent issues d'une erreur de programmation) entraînent généralement le plantage de l'opération en cours. Les bombes ne sont donc pas synonymes de virus. Les virus sont des petits programmes pervers bien plus discrets!

Propriétaire d'un 520 STE depuis Février 90, j'aimerais savoir comment résoudre le bug de la sauvegarde en moyenne résolution de la configuration bureau.

Le TOS 1.6 des premiers STE comportait un petit "bug" l'empêchant de sauvegarder correctement une configuration du bureau en moyenne résolution. Vous pouvez corriger ce bug en installant dans le dossier AUTO de votre disquette de démarrage le petit programme BUGFIX.PRГ disponible en téléchargement sur le 3615 ATARI.

Comment empêcher le démarrage d'un dossier AUTO présent sur mon disque dur. Un programme bloque mon Atari? Eteignez l'ordinateur et attendez une minute. Puis rallumez l'ordinateur en pressant la touche [ALTERNATE]. Maintenez la pression jusqu'à ce que le bureau apparaisse.



Le ST formate les disquettes selon un format standard. Si vous voulez utiliser un format différent, il faut utiliser un logiciel spécifique.



L'accessoire CLICHER fourni avec le Rédacteur 3 permet de réaliser des copies d'écrans dans plusieurs formats graphiques.

Quand celui-ci est affiché (au bout d'une minute et demie environ), insérez dans votre lecteur la disquette Hard Disk Utilities. Lancez le fichier AHDI.PRG. Faites apparaître l'icône C sur le bureau. Retirez le programme bloquant, éteignez puis relancez l'ordinateur.

#### Quelles différences y a-t-il entre le TOS 1.62 et le TOS Rainbow?

Le Rainbow TOS correspond au TOS 1.4 sur les MEGA ST et au TOS 1.62 sur les STE. C'est en fait, à chaque fois, une évolution du TOS spécifique à ces deux types de machine qui corrige les bogues du TOS précédent et apporte plusieurs améliorations.

#### Est-il possible de se procurer de nouvelles icônes pour le nouveau bureau du MEGA STE?

Le fichier CHICON.TOS, disponible en téléchargement, contient de nouvelles icônes.

Pour intégrer ces dernières au bureau, il faut utiliser un éditeur de ressources pour ajouter les nouvelles icônes au fichier DESKTOP.RSC contenant les ressources de NewDesk. C'est une opération un peu complexe pour un programmeur débutant. L'accessoire NewDesk Icon CPX permet de réaliser cette opération automatiquement. Une version de démonstration de cet utilitaire est disponible sur le 36 15 ATARI.

#### Comment sauvegarder les couleurs du panneau de contrôle sur une disquette quelconque?

Les couleurs du panneau de contrôle font partie des informations sur le bureau sauvegardé dans le fichier DESKTOP.INF. Pour avoir une disquette avec des couleurs particulières, il faut sauvegarder le bureau sur cette dernière. En bootant sur cette disquette, vous aurez le bureau GEM avec vos couleurs personnalisées.

Je possède un 1040 STE et il arrive parfois qu'en cliquant sur un programme exécutable (extension PRG, TOS ou TTP), le bureau GEM m'affiche une boîte d'alerte indiquant que le fichier n'est pas exécutable. Il me suffit alors de re cliquer sur le programme pour qu'il s'exécute normalement. Pourquoi?

C'est une anomalie qui se produit uniquement avec les premières versions du TOS STE. Elle se produit très rarement. Si cela vous gêne, vous pouvez demander à un revendeur qu'il change votre TOS contre un TOS récent.

Lorsque je cherche à copier une disquette sur une autre en déplaçant les icônes disque, j'ai un message "Le disque de destination n'est pas du même type que le disque de départ". Que dois-je faire pour copier mes disquettes?

Ce message se produit lorsque le formatage des disques n'est pas le même. Par exemple, si vous tentez de copier une disquette simple face sur une disquette double face, ou si l'une des disquettes a été formatée avec un programme de formatage particulier permettant d'augmenter la capacité disque.

Dans ce cas, la copie se fait en sélectionnant tous les fichiers de la disquette avec la souris et en déplaçant le curseur souris sur la disquette destination.

J'ai téléchargé LGSELECT.PRG (sélectionneur d'objet) que j'ai installé avec l'option "Installer une application". Puis, pour l'option "Type de document" j'ai mis PRG.

Pour l'option "Lancement" j'ai choisi "Normal" et pour "Type d'application" j'ai choisi "GEM". Depuis, l'ordinateur interdit tout lancement des programmes! Que faire?

Le programme LGSelect est un utilitaire qui doit être automatiquement chargé dans la mémoire lors du démarrage de votre ordinateur.

Pour cela, vous devez le copier dans le répertoire "AUTO" de votre unité de boot (disquette ou disque dur).

Après avoir effectué cette opération, il vous faudra résoudre votre problème de confi-



guration qui empêche le lancement de vos programmes. Deux solutions:

- détruire le fichier Desktop.inf, mais vous perdrez du même coup les informations concernant votre bureau (position des fenêtres, nombres et position des icônes, etc.),
- refaire, à l'envers, l'opération d'installation que vous aviez effectuée: cliquez sur l'ancienne version de LGSELECT, faites "Installer une application" puis rétablissez les choix (si vous ne vous en souvenez plus, inspirez-vous d'une application non encore installée).

### Comment fait-on pour démarrer un programme au lancement de la machine avec un TOS 1.2?

Il vous faut le programme Startgem (disponible en téléchargement sur le 3615 ATARD) que vous installerez dans le répertoire Auto de votre disquette de démarrage, ou, si vous possédez un disque dur, sur la racine de la partition C de ce dernier. Puis vous devrez créer, à l'aide d'un éditeur de texte (ou d'un traitement de texte), un fichier ASCII (texte) contenant le nom du programme à exécuter au démarrage ainsi que son chemin d'accès.

Ce fichier devra porter le nom Startgem.inf et se trouver sur la racine de votre unité

de démarrage (disquette ou partition C du disque dur).

### Comment faire pour décompacter un programme dont la somme des fichiers décompactés a une taille supérieure à la capacité d'une disquette.

Il vous suffit d'étendre la capacité de votre disquette grâce au programme FCOPY3 (disponible en téléchargement): augmentez la valeur du nombre de secteurs par piste ("Sectors"), ainsi que celle du nombre de pistes ("End at Track") présentes en bas à droite de l'écran principal de FCopy3. Les valeurs maximales autorisées sont 11 pour la première et 82 pour la seconde. Ensuite, formatez votre disquette en cliquant sur, "Format Disk", et vous obtiendrez une disquette de 903 Ko utilisables (au lieu de 711 Ko).

### Je possède un MEGA STE 4 et je n'arrive pas à obtenir une image PI3 sur mon bureau avec EASEL.

Si je clique sur le programme, elle s'affiche quelques instants puis je reviens à la triste image du bureau GEM. Comment faire pour avoir un bureau avec une belle image de fond? Le programme EASEL.PRG est un programme du domaine public qui permet

d'afficher une image Degas Elite dans le fond du bureau GEM.

Pour fonctionner, il doit être présent dans le dossier AUTO lors de l'allumage du ST. L'image affichée sur l'écran doit être impérativement présente sur le disque de boot, c'est à dire la disquette A ou sur le disque C dans le cas d'un disque dur.

### J'ai un programme qui affiche une erreur TOS #35, qu'est-ce que cela signifie?

Votre programme veut charger un fichier et ne le trouve pas. Ce fichier peut être absent de la disquette ou être présent dans un répertoire où le programme ne va pas le chercher.

Le cas est fréquent avec les logiciels conçus pour fonctionner uniquement dans un répertoire bien précis ("A:\GRAPH", par exemple) et qui sont exécutés dans un autre répertoire ("A:\PRG") ou directement sur la racine de la disquette ("A:\").

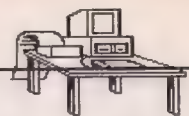
Certains programmes mal écrits ne peuvent fonctionner que sur une disquette et affichent systématiquement des erreurs lorsqu'ils sont lancés d'un disque dur ou d'un Ram disque.

Votre disquette peut aussi être altérée ou infectée par un virus qui perturbe l'accès disque.

**NEWDESK est un bureau qui rajoute de nouvelles fonctions à GEM. Il est notamment possible d'associer des icônes spécifiques à chaque fichier.**

**Bureau Fichier Visualisation Options**

C:\*,.*			D:\*,.*
1607789 octets u			77688 octets util
De Profundis	Disquette	DIVERS	ADIMENS
			CAL
DIVERS	ATARI.MAG	DIVERS	DEVPAC
			DEVPACTT
BUREAUTIQUE	PROGRAMMATN	DIVERS	DOMPUBS
			FAX
DIVERS	DIVERS	DIVERS	FOLIO
			LECTEURS
DIVERS	DIVERS	DIVERS	NEO
			NORDACH
TRANS150.PRG	ARCX.TTP	LHARC.PRG	PRG
			PRGFLAGS
FCOPYPRO.PRG	REDIGERS.PRG	COMPT14.PRG	PROTOCOL
			SCRIPT2
CALAMUS F1	GFABASIC.PRG	DEGAS F10	STDEV
			SOURCE LN
			SFX PR
			ARC TT



Voici quelques icônes pouvant être utilisées avec le bureau NEWDESK.

### Quels sont les avantages du TOS 2.6 par rapport au TOS 1.02?

Il est plus rapide à l'exécution, gère les fonctions spécifiques des STE (palette de 4096 couleurs, scrolling hard, sons DMA, etc.) et accélère considérablement la vitesse des accès disques, chose appréciable sur une machine équipée d'un disque dur. De plus, le bureau offre de nouvelles fonctions à l'utilisateur, comme le déplacement des fichiers.

Avec un ancien TOS, pour déplacer un fichier d'un répertoire à un autre il faut le copier puis effacer l'ancienne version.

Avec un TOS récent (à partir du 1.04), il suffit de presser sur la touche [Control] en faisant une copie pour que le fichier soit déplacé et non copié. Si les déplacements se font sur la même disquette ou sur la même partition de disque dur, ils se font très rapidement puisque le TOS ne copie pas réellement les fichiers, mais se contente de changer leurs positions dans la FAT, c'est-à-dire dans la zone où le disque stocke les informations sur ces fichiers.

Lorsque j'allume mon ordinateur avec ma disquette de traitement de textes dans le lecteur, les icônes des disques A et B n'apparaissent pas. Le fait d'appuyer sur le bouton de [Reset] ne change rien à la situation.

**Je suis obligé de redémarrer avec une autre disquette avant de remettre ma disquette traitement de textes.**

**Comment puis-je faire pour remédier à cette situation?**

Les informations définissant l'état de votre bureau GEM, c'est-à-dire les icônes à afficher, leurs positions et leurs noms sont conservées dans le fichier DESKTOP.INF qui se trouve sur votre disquette.

Lorsque vous allumez la machine, le fichier de configuration DESKTOP.INF se charge et utilise toutes les informations qu'il contient pour afficher le bureau.

Si le fichier est altéré, l'affichage du bureau le sera également. Si vous faites un [Reset] avec une autre disquette, c'est le fichier DESKTOP.INF de celle-ci qui sera pris en compte, ou le fichier de configuration stan-

dard ST si aucun fichier nommé DESKTOP.INF n'est présent sur la disquette. Pour régénérer le fichier DESKTOP.INF de votre disquette, il faut recopier un fichier correct à partir d'une autre disquette.

Une solution alternative est d'allumer votre machine avec une autre disquette, de mettre la disquette traitement de textes dans le lecteur et d'utiliser l'option "Sauver le bureau" pour que GEM régénère le fichier DESKTOP.INF avec les paramètres actuels du bureau.

**Mon MEGA STE affiche 4 bombes et plante lorsque je passe en moyenne résolution. Que se passe-t-il et que dois-je faire?**

Lorsque votre machine change de résolution, elle teste la disquette présente dans le lecteur et charge en mémoire les programmes installés dans le dossier AUTO ainsi que les accessoires présents. L'un de ces logiciels n'est pas conçu pour la moyenne résolution et plante la machine. Pour remédier à ce problème, il faut retirer un à



un les accessoires et les programmes en AUTO jusqu'à ce que le fautif soit éliminé et que votre machine passe normalement en moyenne résolution.

### Existe-t-il un programme de copie d'écrans qui fonctionne sur un grand écran virtuel type Monster et sauve une grande image?

L'accessoire SNAPSHOT.ACC livré avec le logiciel de dessin Degas Elite devrait correspondre à votre demande.

### Est-il possible de changer le TOS 1.02 d'un 1040 STF par un TOS plus récent?

Les TOS récents sont contenus dans des circuits électroniques dont le brochage n'est pas le même que ceux des STF.

Vous ne pouvez donc remplacer les ROM 1.02 de votre STF que par des ROM 1.04. Cependant, en utilisant une petite carte d'extension de type BI-TOS, il est possible de mettre n'importe quel TOS, y compris la version 2.05.

### Que veut dire la phrase "installer le programme CAPS.TOS dans le dossier AUTO"?

Cela signifie simplement qu'il faut copier le programme CAPS.TOS dans le dossier AUTO de la disquette d'initialisation de votre machine.

Si vous n'avez pas de dossier AUTO, il faut en créer un.

Quoi qu'il fasse, il aura toujours la même configuration, à coup sûr. Le possesseur d'un lecteur de disquette n'a pas cette chance, il a souvent de nombreuses disquettes avec des programmes AUTO et des accessoires disséminés un peu partout et c'est toujours quand on en a besoin que le Ram disque, le pilote d'imprimante ou le formateur en accessoire ne sont pas là. La seule solution pour s'en sortir est de créer une disquette de boot.

Voici la méthode pour y parvenir. Prenez tout d'abord une disquette de marque et formatez-la. Il est important qu'il s'agisse d'une disquette de marque car elle est lue à chaque démarrage du ST et s'use donc plus vite que les autres disquettes.

Une fois qu'elle est formatée, utilisez un anti-virus (on en trouve en téléchargement) pour vacciner le boot secteur de la disquette. Puis allez dans l'option NOUVEAU DOSSIER et tapez AUTO. Vous avez ainsi créé le dossier AUTO.

Vous pouvez y placer tous les programmes que vous voulez voir s'exécuter automatiquement au démarrage: disque virtuel, pilote d'imprimante, copie d'écran, etc.

Ne placez jamais dans le dossier AUTO de programme GEM, c'est-à-dire utilisant la souris, les menus et les fenêtres. Il ne fonctionnerait pas à cause de certains bugs non corrigés de la ROM du ST.

Copiez ensuite dans votre disquette (mais pas dans le dossier AUTO!) tous les acces-

soires que vous souhaitez utiliser, à concurrence de 6. Attention, les accessoires ne vont pas seuls. Ils ont quelquefois besoin d'un fichier ressource (.RSC) ou de configuration (.INF, .CNF).

Ces derniers doivent être copiés avec, sans quoi l'accessoire plantera et le ST ne voudra pas démarrer. Le même problème se pose avec les programmes en AUTO. Ils ont souvent besoin de fichiers annexes qui ne doivent pas être placés dans le dossier AUTO mais dans le répertoire racine de la disquette (le répertoire racine est celui qui s'affiche à l'écran lorsque l'on ouvre une icône disque). Arrivé à ce point, il vous reste à sauver le bureau et, si vous avez un écran couleur, à choisir la résolution voulue avant de le faire. Vous avez maintenant une disquette de boot. Il suffira de la mettre dans le lecteur chaque fois que vous voudrez utiliser votre ST (sauf pour les jeux) pour retrouver à chaque fois le même espace de travail. Vous serez par la même occasion protégé contre la reproduction des virus-boot. Pour finir, n'oubliez pas de protéger cette disquette en écriture quand vous n'avez rien à changer dessus.

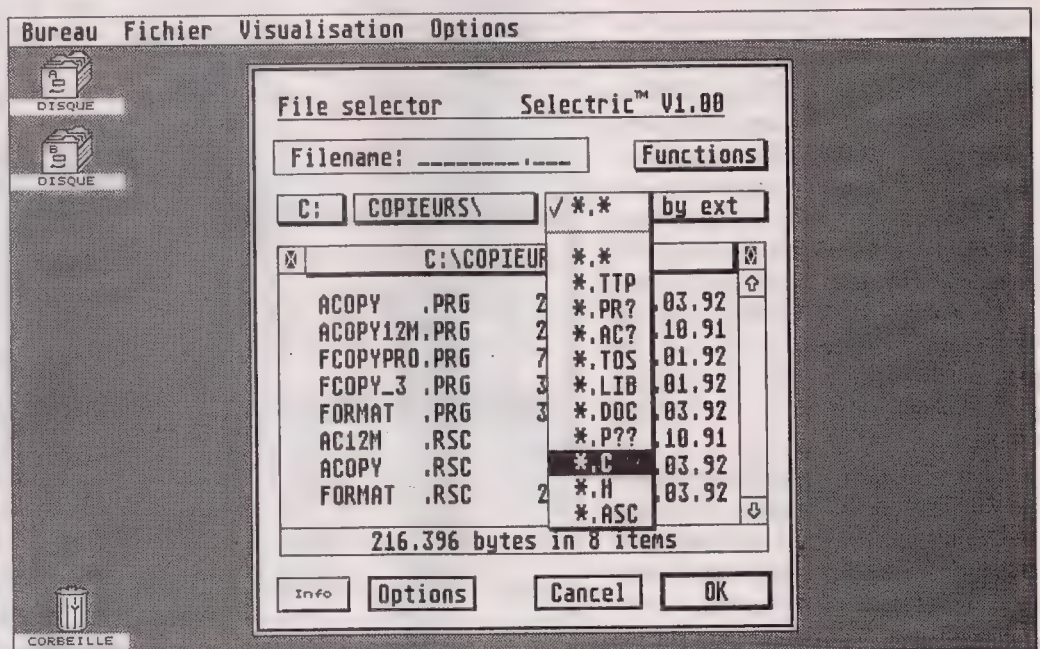
### J'ai appris que le TOS 2.06 était disponible en Angleterre, en Allemagne et en Belgique. Où puis-je me le procurer en France?

La société parisienne Retour 2048 diffuse le TOS 2.06 en France.

### Comment faire pour utiliser des programmes AUTO et des accessoires alors que je n'ai pas de disque dur?

L'utilisateur de disque dur ne rencontre pas de problèmes dans l'utilisation de ses programmes, il utilise la partition C: pour ranger tous ses accessoires et le répertoire C:\AUTO pour tous les programmes à exécuter au démarrage.

**Le sélecteur de fichiers SELECTRIC est nettement plus performant que le sélecteur de fichier de GEM.**





## Il existe beaucoup de sélecteurs de fichiers sur ST, ce qui rend le choix difficile. Quel est le meilleur?

A l'heure actuelle, le meilleur sélecteur de fichiers est le Selectronic v1.00. C'est un logiciel allemand diffusé en Shareware, c'est-à-dire que vous pouvez le copier librement, mais les auteurs vous demandent d'envoyer une certaine somme d'argent si vous utilisez régulièrement leur programme. Ce logiciel est non seulement un excellent sélecteur de fichiers, mais aussi un véritable petit "bureau alternatif" permettant de réaliser de nombreuses opérations sur les fichiers. Il est disponible en téléchargement sur le 3615 ATARI.

## En consultant l'additif à la documentation livrée avec l'ordinateur, je remarque le sélecteur de fichier, que je n'arrive pas à afficher à partir du bureau.

Le sélecteur de fichier est un boîte de dialogue du GEM (Graphic Environment Manager) que l'on rencontre dans nombre de programmes, lorsque ceux-ci font appel au disque (chargement, sauvegarde, informations sur le disque). La fenêtre du sélecteur de fichier s'ouvre alors, pour révéler le contenu du disque et permettre la sélection ou la saisie des noms de fichiers et la validation de l'opération en cours. Vous ne le voyez pas lorsque vous vous servez des options du bureau: toutes les opérations sur le disque sont réalisées à l'aide d'autres outils du GEM: les icônes, les fenêtres et les menus déroulants.

## Qu'est-ce qu'un blitter logiciel? Agit-il comme son homologue intégré? Est-il compatible avec les 520 et les 1040?

Le principe du blitter est d'accélérer les opérations de certaines opérations graphiques de l'ordinateur, notamment aux niveaux des affichages à l'écran. Un blitter logiciel reprend ces caractéristiques mais avec moins de succès, chaque opération qui passe par le blitter logiciel devant être préalablement interprétée par l'ordinateur.

A quoi sert l'option blitter? Je ne trouve aucune explication dans la documentation et ne vois franchement pas à quoi cela peut servir. Je l'ai activé et désactivé sans constater de différence.

Il est important que les opérations graphiques

s'exécutent le plus rapidement possible. Le coeur des fonctions graphiques de votre ordinateur est une routine qui se nomme bitblt. Sa tâche est de réaliser les opérations graphiques de base. Afin d'améliorer les performances du STE par rapport aux premiers ST, des ingénieurs ont conçu un circuit électronique qui fait les mêmes tâches que la routine bitblt. Cet accélérateur graphique, nommé blitter, intercepte tous les appels à bitblt et exécute les opérations graphiques plus vite. Certains programmes, surtout des jeux, s'exécutent suffisamment vite sur STE sans nécessiter cet accélérateur. C'est pourquoi le bureau GEM comporte une fonction blitter permettant d'activer ou de désactiver l'accélérateur. Pour vous convaincre des performances du blitter, regardez la vitesse d'affichage des menus déroulants de GEM avec le blitter actif, puis avec le blitter passif. La différence saute aux yeux!

## Qu'est-ce au juste qu'un Ram disque? Faut-il beaucoup de mémoire pour s'en servir?

Un Ram disque est une unité de disque virtuelle que l'on crée en RAM (mémoire vive) à l'aide d'un logiciel. Ce disque un peu particulier possède un nom, une capacité de stockage (souvent réglable), est symbolisé par une icône disque sur le bureau GEM et peut s'utiliser comme un vrai disque. Mais les informations qu'on y copie, au lieu d'être enregistrées sur une disquette, sont écrites en mémoire: elles ne survivront donc pas à une extinction de l'ordinateur, bien que certains Ram disque résistent à la réinitialisation de l'ordinateur (reset). La capacité d'un Ram

disque est seulement limitée par la mémoire RAM disponible sur l'ordinateur.

## Que signifie l'apparition à l'écran de 2, 3 ou 4 bombes?

Les bombes qui s'affichent à l'écran signifient des messages d'erreur. Il s'agit du plus bas niveau d'erreurs, elles sont directement créées par le microprocesseur 68000. Le nombre de bombes correspond au message d'erreur.

- 2 bombes: erreur de bus.
- 3 bombes: erreur d'adresse.
- 4 bombes: instruction illégale.

L'erreur de bus se produit quand on cherche à lire ou écrire à un endroit de la mémoire où il n'y rien ou qui est protégé. L'erreur d'adresse correspond à un accès du 68000 à une adresse impaire (contrairement au 68020 et suivants, le 68000 ne peut lire et écrire que des octets sur une adresse impaire). L'instruction illégale est l'équivalent 68000 du "Syntax error" des langages de programmation évolués.

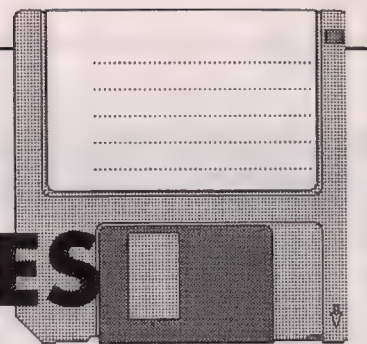
Généralement les bombes apparaissent dans 3 cas:

- le programme n'a pas été prévu pour cette version du TOS ou utilise des adresses qui n'existent pas sur cet appareil (cas des programmes prévus pour STE et utilisés sur STF.),
- des programmes résidents (accessoires ou programmes placés dans le dossier AUTO) entrent en conflit. Cela se produit fréquemment avec les programmes résidents chargés de corriger des défauts du TOS comme par exemple Quick ST,
- il s'agit d'une version préliminaire du pro-

gramme. Il est alors fréquent que des bogues subsistent. Selon les problèmes rencontrés, il peut s'afficher plus de 40 bombes!

**Le nombre d'accessoires chargés simultanément en mémoire ne peut excéder 7. Le panneau de contrôle XCONTROL permet de lever cette limitation.**

<b>PANNEAU DE CONTROLE</b> 17:24 4/12/91 Options		<b>PANNEAU DE CONTROLE</b> Status Délai [Icon] 0.28 Répétition 0.04 [Icon] 0 1 2 3 4 Double Clic! [Sauve] [CONFIRME] [Annule]	
COULEUR SOURIS IMPRIMER SON	Définir Couleur Accélérateur Définir Imprime Définir Son	<b>PANNEAU DE CONTROLE</b> Vitesse: 1200 Port Série Parité: Paire Modem 1 Bits: 7 Protocole Bit Stop: 1 Rts/Cts [Sauve] [CONFIRME] [Annule]	
<b>PANNEAU DE CONTROLE</b> Définir Son		<b>PANNEAU DE CONTROLE</b> Options du CPX Couleur texte: 1 Couleur icône: 9 Mémoire RAM: Oui [Sauve] [CONFIRMER] [Annuler]	



# SIMPLES OU DOUBLES

## Il faut sauver la face

Votre disquette se comporte bizarrement? Le formatage ne s'effectue pas. Vous voulez installer un nouveau lecteur de disque sur votre système? Les disques durs vous tentent? Trouvez des réponses aux questions que vous vous posez.

### Disquettes

ACCTOOL.PRG		
Main Menu		
Set Printer Configuration	Disk Space	
Rename File	Set Time	Set Palette
Move File	Show Time	Virus Check
Copy File	Dir Dump	Change Mode
Delete File	Print File	Format Disk
Remove Dir	Disk Copy	File Search
Free Memory	Finished	New Folder
CURRENT DRIVE	A B C D E F G H I J	
Critical Mass, 44 Harewood Ave, Bridlington, YO16 5QD		

ACCTOOLS est un utilitaire disponible en téléchargement qui permet de faire diverses manipulations sur les disquettes.

Avec les STE, pour formater une disquette, faut-il le faire en simple ou double-face?

Contrairement aux premiers 520 STF, le 520 STE est fourni en standard avec un lecteur double-face. Il est donc possible de formater ses disquettes avec l'option double-face (offrant 720 Ko de stockage) mais également en simple face (la capacité stockage est alors limitée à 360 Ko). Avec un lecteur simple, il n'est pas possible de formater la disquette en mode "double-face".

Quel est l'intérêt réel d'un second lecteur de disquettes si la mémoire est suffisante pour les programmes utilisés et si l'on possède un disque virtuel pour la duplication des dossiers?

Dans le cas cité, un second lecteur n'a en effet aucune utilité. Les lecteurs externes s'adressent essentiellement à trois catégories d'utilisateurs: ceux qui ne possèdent qu'un lecteur interne simple face (anciens 520 ST, et première série de 520 STF), ceux qui rencontrent des problèmes avec leur lecteur interne, ceux qui effectuent des duplications (petits éditeurs et clubs) de disquettes.

J'ai essayé de copier des fichiers, mais lorsque j'insère la disquette cible, ça reboote sec. D'où peut bien provenir le malaise? J'ai essayé de reformater la disquette, mais cela plante à nouveau. Ce sont pourtant des disquettes HD?



**FCOPY\_3.PRG**

---

» **FastCopy III** « by Martin Backschat (Version 5.2.1990)

Select Option! 2279 KB

000000000011111111112222222222333333333344444444445555555555666666666677777777778888888888  
012345678901234567890123456789012345678901234567890123456789012345678901234567890123456

Copy Disk	Scan Disk	Format Disk	Directory	Quit
New Conf	Virus Check	Soft Format	Streamer	Help

Verify Destination ☐

Fast Format Dest. ☒

Read Disk Config. ☒

Multiple Copy ☐

Get Sectors all used

Source A B

2 3 6 12 ms

Dest. A B

2 3 6 12 ms

Disk Configuration

Sides: 1 2

Sectors: - 09 +

Start at Track - 00 +

End at Track - 79 +

**FCOPY\_3 est un puissant utilitaire du domaine public qui permet de faire des copies de disquettes très rapidement.**

Il existe trois types de disquettes 3 pouces 1/2: SF, DD et HD. Les disquettes SF (simple face) ne peuvent contenir que 360 Ko et sont complètement dépassées. Les disquettes DD (double face) peuvent stocker 720 Ko. Les disquettes HD (haute densité) peuvent contenir jusqu'à 1.44 Mo, mais les lecteurs ST ne sont pas capables de les utiliser. Vous ne pouvez donc lire/écrire que sur des disquettes DD avec votre machine. Il est possible de pallier cet inconvénient grâce à des kits HD pour ST comprenant un lecteur HD et une petite carte d'extension (Power Computing, Trinology et Euromatique & Technologie en commercialisent).

#### De quel moyen économique dispose-t-on pour lire et transcrire en format Mac des fichiers sur disquette ST?

Il n'existe qu'une seule solution fiable et pratique pour effectuer de tels échanges entre le ST et le Mac. Cette solution n'est autre que l'émulateur Spectre GCR, qui vous permettra par la même occasion de faire tourner sur ST vos programmes Mac.

#### Où peut-on se procurer un logiciel de récupération de fichiers effacés par inadvertance?

Le programme HDX3.PRG du 3615 ATARI

récupère les fichiers que l'on a pu effacer par erreur, à condition que l'ordinateur n'ait rien écrit entre-temps à l'endroit du disque où le fichier avait été sauvegardé. Après effacement, seul le nom du fichier a, en fait, disparu du disque (le fichier n'apparaît plus dans le directory). Mais le contenu des octets, qui composent le fichier, est toujours sur le disque, quoique invisible et non protégé. Pour récupérer le fichier dans son intégrité, évitez en conséquence toute manipulation sur le disque (sauvegarde, etc.) après l'effacement accidentel du fichier.

#### Qu'est ce qu'un boot secteur?

C'est le premier secteur de la disquette et aussi le premier à être lu au démarrage (boot) de l'ordinateur.

Il contient les informations relatives à la disquette (format, position des informations système, nombre de faces, de pistes, de secteurs, etc.)

Il peut aussi contenir un programme d'initialisation de la machine différent de l'original: c'est souvent le cas pour les disquettes de jeux qui se chargent automatiquement au démarrage du ST.

FORMAT A: /F:720

#### Comment trifouiller l'intérieur d'un fichier?

Il vous faut un éditeur de secteur qui vous permettra de visualiser le contenu d'une disquette sous forme de caractères ASCII (texte) ou de codes hexadécimaux. Vous pourrez ainsi rechercher l'information qui vous intéresse dans un fichier, et la modifier à votre guise. De tels logiciels sont disponibles sur le 3615 ATARI, l'un des plus complets et des plus performants étant STDctor.

Dans le cas d'un fichier texte, un simple éditeur de texte vous suffira. Plusieurs sont disponibles en téléchargement.

#### J'ai un 520STF équipé d'un lecteur de disquettes simple face et je voudrais utiliser des disquettes de jeux double-face. Comment faire?

Vous pouvez faire changer votre lecteur simple face par un lecteur double face, cette opération vous coûtera environ 500 F pour le lecteur et entre 100 et 300 F pour la pose. Il est aussi possible d'acheter un lecteur externe double face, mais vous ne



Dans le numéro 35 d'Atari Magazine, vous indiquez qu'il est possible de relire sur PC une disquette formatée avec un STE. Cela ne fonctionne pas sur mon système. Pourquoi?

Seules les dernières versions de TOS sont capables de générer un format disque compatible avec les lecteurs de disquettes PC.

Si vous voulez faire des transferts entre un Atari et un PC, il est préférable de formater la disquette sur un PC.

La commande de formatage est la suivante:

pourrez vous en servir pour utiliser les programmes de jeu s'exécutant directement à l'allumage du ST. Pour ce faire, il faut un petit montage électronique appelé un "free-boot" capable de faire croire au ST que le lecteur externe est son disque principal.

### Est-il possible de connecter le lecteur de disquette d'un vieux 130XE sur un STF?

Non, ce type de lecteur ne peut pas fonctionner sur un STF, ni sur aucun ordinateur récent.

En voulant faire une copie de la disquette système, je l'ai effacée. Je n'ai donc plus de panneau de contrôle. Où puis-je me procurer une copie de cette disquette?

La première chose à faire lorsque vous achetez un ordinateur est de protéger la disquette système en écriture (poussez la lan-

guette vers le haut), puis d'en faire une copie.

Il ne faut jamais travailler sur une disquette originale. Vous auriez dû la protéger avant de faire la copie. Le constructeur ne fournit pas de copie des disquettes. Nous vous conseillons donc d'aller chez votre revendeur et de lui en demander une à partir de la disquette système d'une machine de démonstration. Il ne devrait pas refuser, surtout si vous avez acheté la machine chez lui.

J'ai acquis un STF en janvier 1989 et je rencontre depuis plusieurs mois des problèmes d'incompatibilité entre ce dernier et des disquettes pour ainsi dire neuves. Pourriez-vous me renseigner à ce sujet?

Le STE a depuis septembre 1989 remplacé la série STF dans les rayons des revendeurs. Le STE offre une compatibilité ascen-

dante avec le STF et des capacités graphiques et sonores accrues. Aujourd'hui, la quasi-totalité des programmes fonctionnent à la fois sur STF et STE.

Vos problèmes sont peut-être liés au type de lecteur de disquette intégré sur votre 520 STF. Il y a en effet deux séries: l'une avec un lecteur simple face, l'autre avec un lecteur double face (comme sur les STE). La majorité des programmes sont aujourd'hui commercialisés sur des disquettes double face qui ne peuvent être lues par un lecteur simple face.

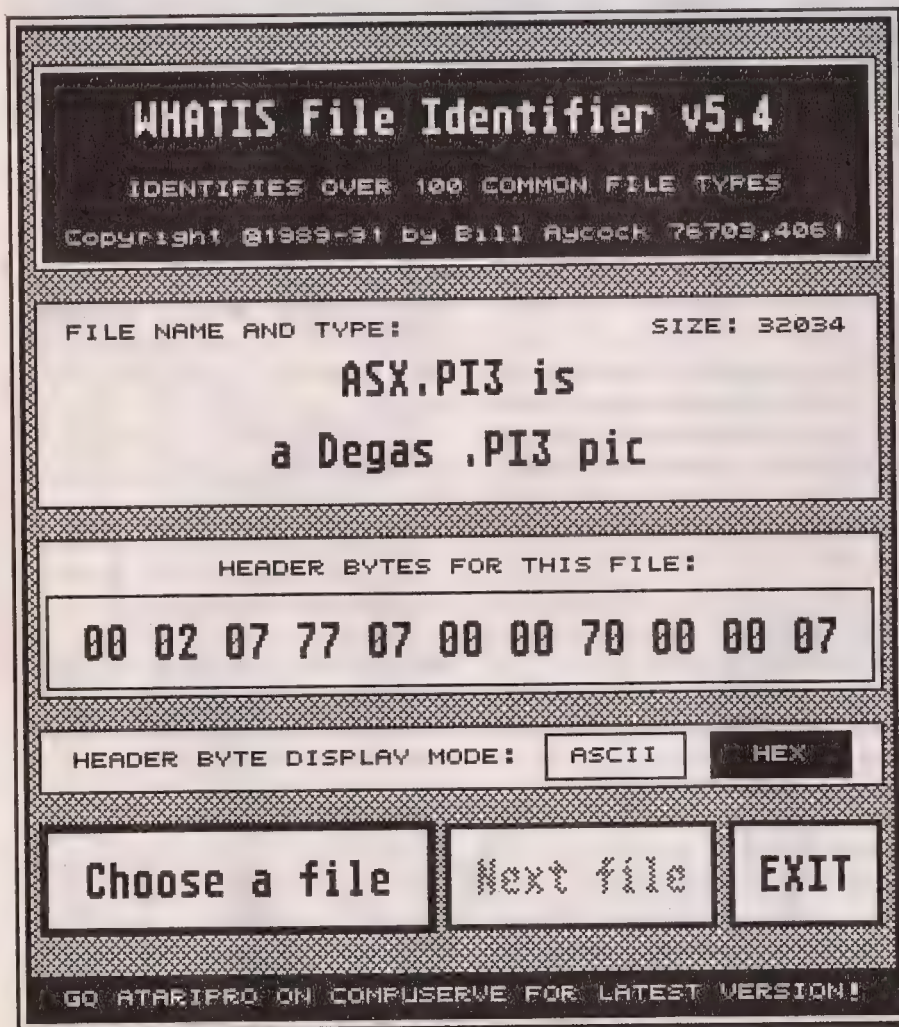
Pour résoudre ce problème, vous pouvez soit:

- revendre votre STF pour acheter un STE et profiter de ses nouveautés technologiques,
- demander à un revendeur de changer votre lecteur interne simple face contre un lecteur double face (environ 600 F),
- acheter un lecteur externe double face, accompagné d'un petit gadget nommé Free-Boot.

Je possède quelques disquettes du domaine public. Certaines ne fonctionnent pas et me font deux bombes à gauche, que se passe-t-il? Que signifie l'erreur "TOS #35"?

Les programmes ne sont pas exempts de bugs. De plus, certains utilisent des appels systèmes non officiels et ne fonctionnent pas sur toutes les versions du TOS. Ces irrégularités de programmation lorsqu'elles sont exécutées, tentent de faire au microprocesseur des opérations qu'il n'est pas en mesure de réaliser. Cela conduit à un plantage de la machine (ce qu'on appelle une erreur grave). Pour indiquer le type d'erreur survenue, l'ordinateur affiche à l'écran une succession de bombes. Le nombre de bombes fournit le type d'erreur. Lorsque de telles erreurs surviennent, il est conseillé d'éteindre la machine, puis de la rallumer.

Le programme WHAT\_IS est un utilitaire très pratique qui indique la nature des données stockées dans un fichier.





File Disk Misc

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z

### Bios Parameter Block of Drive C:

Sector size : 512\_\_\_\_\_ bytes  
 Cluster size : 2\_\_\_\_\_ sectors  
 Cluster size : 1024\_\_\_\_\_ bytes  
 Root directory length : 16\_\_\_\_\_ sectors  
 Fat Size : 14\_\_\_\_\_ sectors  
 1st sector # of 2nd FAT : 15\_\_\_\_\_   
 Sector # of 1st data sector : 45\_\_\_\_\_   
 Total number of data cluster: 3469\_\_\_\_\_   
 Bflags: 1\_\_\_\_\_



OK

**Certains outils comme CHKDSK3 permettent d'obtenir des informations sur la structure d'un disque. A réserver aux spécialistes!**

L'erreur TOS #35 se produit lorsque vous tentez d'exécuter un fichier qui n'est pas un programme (ou qui n'est pas reconnu comme tel). Cette erreur se produit souvent lorsqu'un programme a été mal copié ou si la disquette est endommagée.

#### Quelle cause provoque l'erreur TOS -1 ?

Si l'on se réfère à la documentation de GEMDOS, l'erreur -1 signifie "erreur générale". Il s'agit donc d'un cas très grave de plantage. Il peut être produit par une défaillance de l'électronique de votre machine ou par un défaut du programme. Dans ce dernier cas, il y a deux possibilités. Soit il subsiste encore des bogues dans celui-ci, soit son contenu a été altéré. Ceci se produit lorsque l'on utilise des disquettes de mauvaise qualité ou qu'un virus vient mettre son petit grain de sable. Cela arrive également lorsqu'on télécharge des fichiers et que des erreurs de transmission perturbent la réception. Dans ce cas, le décompacteur affiche en général le message suivant "CRC error", ce qui signifie que le fichier est alté-

ré. Si vous tentez d'exécuter un tel fichier il s'affichera en général "erreur TOS 33 ou 35".

#### Qu'est-ce qu'un fichier binaire?

Le type d'un fichier dépend de la nature des informations qui sont stockées à l'intérieur. Un fichier contenant des lignes de texte est un fichier texte. Un fichier contenant un programme est un fichier exécutable, etc.

Un fichier binaire est un fichier qui ne contient que des octets comme par exemple un programme.

En fait, c'est surtout un terme technique utilisé dans les langages de programmation pour décrire les instructions permettant de manipuler le contenu d'un fichier octet par octet. Quelles que soient les données stockées dans un fichier, les programmes manipulant ce fichier doivent faire des opérations de lecture/écriture au niveau binaire.

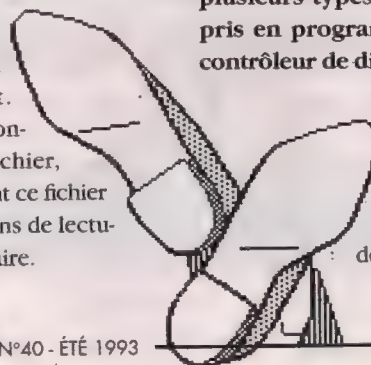
Une disquette formatée en double face avec le bureau a une capacité de 726 016 octets et une capacité de 728 064, une fois formatée avec l'utilitaire Fastcopy 3. D'où vient la différence?

L'utilitaire FASTCOPY 3 ne formate pas les disquettes dans le format ST, mais dans le format PC qui offre l'avantage de pouvoir être utilisé aussi bien sur PC que sur ST. La différence de taille vient du fait que ces formatages sont légèrement différents.

Que font les éditeurs de jeux pour dupliquer des disquettes avec des secteurs en erreur de type CRC? J'ai essayé plusieurs types de formatage, y compris en programmant directement le contrôleur de disque WD1772 équipant les ST, mais je n'y suis

jamais arrivé.

Les éditeurs de jeux fabriquent leurs disquettes originales avec des machines (Mac, Amiga)



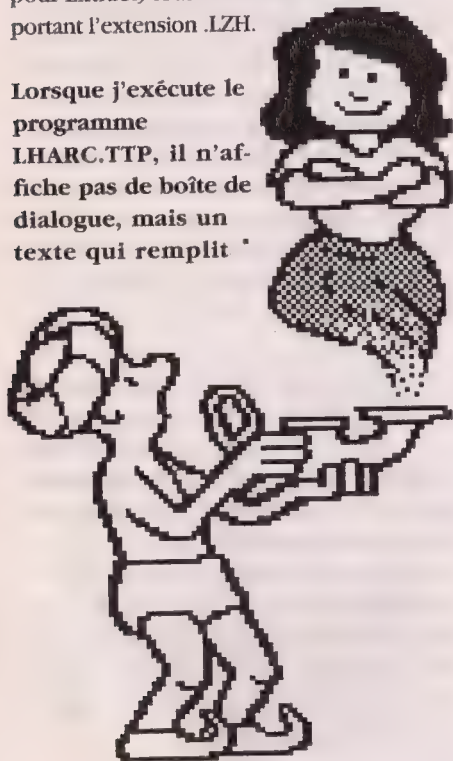
équipées de contrôleurs disques capable de faire des choses dont le ST est incapable. Ces disquettes sont ensuite reproduites par des machines à dupliquer très performantes dont le prix dépasse parfois le million de francs.

## Disquette Atari Magazine n°37

**Je ne parviens pas à décompacter les fichiers de la disquette fournie dans Atari Magazine n°37. Chaque fois que je lance le programme LHARC.TTP, il s'affiche une boîte de dialogue. Que faire pour décompacter mes programmes?**

Le logiciel LHARC.TTP est un utilitaire de compactage/décompactage nécessitant des paramètres pour fonctionner. Lorsque la boîte de dialogue apparaît, il faut taper `*.LZH` pour lui indiquer de décompacter (e pour Extract) tous les fichiers portant l'extension `.LZH`.

**Lorsque j'exécute le programme LHARC.TTP, il n'affiche pas de boîte de dialogue, mais un texte qui remplit**



## **l'écran. Comment décompacter les programmes?**

Votre ordinateur considère que les programmes portant l'extension `.TTP` sont des programmes ne nécessitant pas de paramètres. Pour y remédier, il faut cliquer sur LHARC.TTP de manière à ce qu'il apparaisse en vidéo inverse, sélectionner l'option Installer une application du bureau GEM et cliquer sur l'option TOS avec paramètre. Vous pouvez alors utiliser LHARC.TTP pour décompacter les programmes.

**Lorsque je clique sur le programme de décompactage LHARC.TTP, l'ordinateur m'annonce que ce n'est pas un programme exécutable. Cela me semble plutôt curieux.**

**Que faire pour avoir les programmes?** Vous avez une très vieille version de STF, voire un ST tous court. Vos ROMS sont tellement anciennes qu'elles ne considèrent pas que les programmes avec une extension `.TTP` sont des programmes exécutables. Pour corriger ce défaut, il faut renommer LHARC.TTP en LHARC.APP et utiliser l'option Installer une application du bureau GEM pour indiquer au système que LHARC.APP est un programme nécessitant des paramètres pour s'exécuter.

**Lorsqu'on décompile le fichier PAULA18, aucun fichier programme n'est décompilé. Comment obtenir ce fichier ou est-ce une erreur?**

Ce n'est pas une erreur puisque PAULA n'est pas un programme exécutable, mais un accessoire de bureau.

Pour l'utiliser, vous devez le copier sur une disquette et faire un reset en laissant la disquette dans le lecteur. Nous profitons de l'occasion pour rappeler que PAULA18 utilise les fonctions sonores spécifiques du STE et qu'il ne peut donc fonctionner sur STF.

## Disques durs

**Où se procurer la notice en français du manuel d'utilisation pour un disque dur Power Computing 52 Mo?**

N'hésitez pas à réclamer une documentation après de la société Power Computing. La législation française oblige les importa-

teurs à fournir une documentation en français avec leurs produits.

Power Computing

15 bd Voltaire

75011 Paris

Tél.: (1) 43 57 01 69.

**Je possède un 520 STE et un disque dur 10 Mo d'autre part. Je voudrais savoir s'il m'est possible de réaliser une interface entre l'Atari et le disque dur.**

Tout dépend du format de votre disque dur. S'il répond à la norme SCSI vous pouvez le connecter à votre STE.

Pour cela, il vous faut acheter dans le commerce une carte de conversion DMA/SCSI. Ces cartes sont toujours commercialisées avec le driver logiciel adéquat.

**Heureux possesseur d'un 1040 STE, je désirerais acquérir un disque dur. Relisant votre revue, j'ai été intéressé par un modèle pourvu d'une sortie SCSI. D'après un revendeur, il faudrait un commutateur DMA/SCSI pour pouvoir le brancher sur ma machine: pourriez-vous m'éclairer à ce sujet?**

On ne peut connecter sur ST que des disques durs DMA. Pour connecter un disque dur SCSI pour un ST, il faut une carte d'adaptation DMA/SCSI.

Cependant, certains constructeurs ont eu l'intelligence de sortir des disques durs équipés à la fois d'un connecteur DMA et d'un connecteur SCSI.

**J'ai un Mega STE4 que sur lequel j'ai installé divers programmes, dont Le Rédacteur, le GFA 3.5 et Dalí. D'un jour à l'autre, certains de ces programmes ont cessé de fonctionner.**

Or, si ces mêmes programmes sont lancés à partir du lecteur de disquette, ils fonctionnent. Par ailleurs, le programme FOLDR100.PRG m'est fréquemment demandé par l'ordinateur. La solution à votre panne peut se révéler rapide: le FOLDR100.PRG, petit utilitaire essentiel pour la création des dossiers sur un disque dur, est introuvable par votre ordinateur. Soit il est absent du disque dur, soit vous l'avez par inadvertance renommé. Il faut le replacer dans le dossier AUTO de la partition C de votre disque.

Si vous l'avez perdu, sachez qu'il est dis-

# AVANT

**Les gens qui ne prennent aucune précaution avec leurs disquettes risquent d'avoir des surprises.**



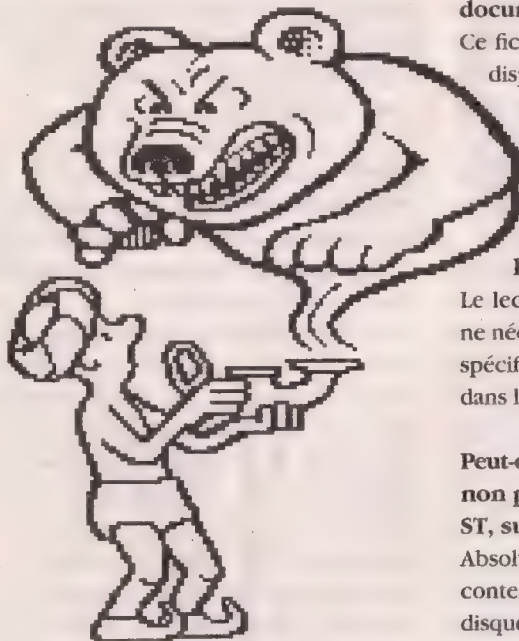
ponible en téléchargement sur le serveur 3615 Atari.

### Quelle est la vitesse du disque dur Megafile 30?

Le temps d'accès du Megafile 30 Atari est de 65 ms. Attention: les performances d'un disque dur ne se mesurent pas seulement en vitesse pure. Il faudrait une batterie de tests pour déterminer réellement (en usage courant) les performances d'un disque dur: vitesse au chargement d'un programme, capacité à écrire et à rechercher une information à plusieurs niveaux du disque, etc. Le temps d'accès n'est donc pas toujours un critère suffisant pour un disque dur.

### Mon MEGA STE ne peut se lancer que par disquette, même après avoir effectué l'installation de mon disque dur. Y aurait-il un fichier spécifique à placer dans le dossier auto (AHDI)?

Pour que votre disque dur soit à nouveau reconnu, utilisez successivement les programmes AHDI et HDX, puis HINSTALL. Ces programmes sont fournis avec votre machine. Prenez une disquette, créez un répertoire auto et placez-y AHDI. Bootez avec cette disquette puis sélectionnez dans le bureau GEM l'option installer une unité disque et choisir <C> majuscule.



# APRES

Lancer HINSTALL.PRG. Votre disque dur est à présent installé.

### Il me semble difficile de trouver un disque dur SCSI de capacité inférieure à 100 Mo. Où puis-je me procurer un modèle au stockage moins important (40 ou 50 Mo)?

Des sociétés présentent des solutions d'équipement disques durs SCSI d'entrée de gamme, en externe ou en intégré, pour une capacité variant entre 40 et 50 Mo: Power Computing, Protar...

### Peut-on brancher à la fois un émulateur Supercharger 150, un disque dur et une imprimante SLM 605 sur le port DMA du 1040 STE?

Oui, mais il faut préalablement configurer les adresses DMA respectives des différents périphériques.

### Comment faire pour connecter un Megafile 30 sur un MEGA STE?

Il suffit de raccorder directement le Megafile au port ACSI présent en face arrière du MEGA STE.

### AHDI 5 ne gère pas le changement de cartouches Syquest. Où trouver le fichier correspondant indiqué dans la documentation?

Ce fichier s'appelle SHDRIVER.SYS. Il est disponible sur le 3615 ATARI.

### Le lecteur de cartouches Syquest Atari peut-il être utilisé directement sur un 1040 STF ou a-t-il besoin d'une interface particulière?

Le lecteur de cartouches Syquest d'Atari ne nécessite pas d'interface de connexion spécifique. Cette dernière est déjà intégrée dans le boîtier du lecteur.

### Peut-on copier la disquette d'un logiciel non protégé fonctionnant sur un 1040 ST, sur le disque dur d'un MEGA ST?

Absolument, mais il ne faut pas copier le contenu de la disquette directement sur le disque dur. Vous devez créer un dossier et copier les fichiers à l'intérieur. Sinon cela, lorsque vous ouvrirez l'icône du disque dur, vous vous retrouverez vite avec une centaine de noms de fichiers à l'écran. C'est

une erreur que commettent généralement les débutants, alors qu'il est tellement plus pratique d'avoir un dossier par programme.

### Peut-on intégrer un second disque dur dans un disque dur amovible MEGAFILE 44? Si oui, y a-t-il des modifications à faire au niveau de l'électronique du ST ou du disque dur?

Le MEGAFILE 44 est un disque dur amovible capable de lire des cartouches Syquest de 44 Mo. Comme tous les disques Syquest, il est à la norme SCSI et possède en interne un convertisseur CSI/DMA qui permet de le connecter sur le port DMA d'un ST. Il dispose également d'un espace pour y loger un autre disque dur SCSI, à condition d'avoir un cordon HE-0-50 points et de reconfigurer les micro-interrupteurs (switchs) du second disque dur pour qu'il soit reconnu par le driver disque dur.

### Comment faire pour connecter un disque IBM de 400 Mo sur un 1040 gonflé à 4 Mo?

Si c'est un disque de type SCSI, il vous faut un adaptateur DMA/SCSI que l'on trouve dans toutes les bonnes boutiques. Par contre, si c'est un disque de type ST506, il est possible de le brancher à l'intérieur d'un disque dur ST de type MEGAFILE 30, MEGAFILE 60 ou SH204.

### Le programme de formatage de mon disque dur Megafile 30 refuse de créer une partition unique de 30 Mo et me propose une partition de 16 Mo et une autre de 14 Mo. Comment faire pour avoir une seule partition?

Les TOS 1.02 et inférieurs ne peuvent gérer des partitions supérieures à 16 Mo. Pour avoir une partition supérieure, il faut avoir un TOS plus récent ou la dernière version du driver disque dur AHDI 5.0 disponible en téléchargement.

### Je cherche actuellement à m'équiper d'un disque dur pour un usage quotidien et intensif.

Deux possibilités s'offrent à moi dans la gamme de prix que je me suis fixée (4 000 à 4 500 F). Soit j'opte pour un disque dur classique de grande capacité, soit je m'équipe d'une unité de



### disque amovible 44 Mo type SyQuest... Que me conseillez-vous?

Malgré les nombreuses louanges que l'on peut entendre au sujet des disques durs extractibles de type Syquest, ce support ne constitue pas une panacée et doit être réservé à des usages précis.

Nous en utilisons depuis de nombreux mois à la rédaction et notre expérience nous a mené aux constatations suivantes:

- un disque dur extractible ne doit jamais être utilisé pour un usage intensif ou pour une partition de boot (en général C:),
- les mécaniques des lecteurs Syquest sont extrêmement fragiles et il convient donc de déplacer les lecteurs (surtout les lecteurs externes) avec les plus grandes précautions,
- il faut aussi éviter les chocs aux cartouches et les préserver des champs magnétiques ainsi que de la fumée de cigarette qui leur est particulièrement nocive. En raison de la densité d'informations contenues, une cartouche Syquest est beaucoup plus sensible aux champs magnétiques qu'une simple disquette.

Nous en déduisons qu'un lecteur Syquest doit être essentiellement utilisé comme support d'archivage de données. Son utilisation principale est, dans ce cas, les sauvegardes de disque dur.

Les cartouches amovibles sont aussi très pratiques pour le stockage de sons, images et animations qui dépassent très souvent la taille d'une simple disquette.

Cependant, il est déconseillé de travailler intensivement sur des fichiers stockés sur Syquest. Il vaut mieux transférer le fichier sur un disque dur classique le temps du travail puis le réécrire sur le Syquest une fois les modifications terminées.

### Lors de l'initialisation, le bureau s'affiche en 22 secondes alors que mon MEGA ST1 ne met que 14 secondes... Est-ce normal?

Oui, c'est tout à fait normal. Le STE temporise au démarrage afin de permettre aux disques durs qui lui sont connectés d'être initialisés complètement avant l'affichage du bureau. Plus besoin dans ce cas de se rappeler une séquence d'allumage particulière. Vous pouvez tranquillement tout allumer en même temps (c'est ce qui se passe quand tous les appareils sont raccordés sur un même bloc de prises équipé d'un interrupteur). Par ailleurs, si votre STE est équipé de 2 ou 4 Mo de mémoire vive, il prendra plus de temps à la tester et le démarrage en sera allongé d'autant.

### Je me suis acheté un Méga STE. Je l'ai connecté à mon ancien disque dur SH205 mais plus rien ne fonctionne. Comment faire?

Chaque disque dur, qu'il soit externe ou interne est doté d'un numéro d'identification. Ce numéro doit être différent pour chaque disque dur, il va de 0 à 7. S'il y a deux numéros identiques, on dit que les disques durs sont en conflit. Pour éviter cela, il suffit de changer l'identification de l'un des deux disques durs. Il faut veiller à placer le second en unité 1 car AHDI ne recherche que les numéros consécutifs. Si vous placez un disque en numéro 2 alors qu'il n'y a pas de 1, celui-ci ne serait pas reconnu.

Le driver de disque AHDI ne peut démarrer que s'il existe un identificateur 0. Donc votre SH205 était programmé en 0 pour que votre ancien ordinateur le reconnaisse. Or, le Méga STE doit aussi avoir son disque dur interne en 0 pour démarrer. On peut placer le disque que l'on veut en unité 1 mais il est préférable que ce soit le disque externe, ainsi le

Méga STE démarre toujours même s'il n'y a que le disque interne présent.

Pour changer le numéro d'identification du SH205 il suffit de se reporter à sa notice. Voici cependant la démarche à suivre au cas où vous n'auriez plus cette dernière. Retournez le disque dur est dévissez les 9 vis placées dessous. Enlevez le capot, puis à l'aide d'une pince plate, redressez les pattes métalliques. Vous pouvez alors voir la carte imprimée du disque dur. Parmi les circuits, on peut voir un groupe de 3 micro-interrupteurs, déplacez celui du milieu pour changer l'identificateur 0 en 1. Ensuite, remontez le tout.

## CD-ROM

### Existe-t-il un lecteur CD-ROM pour mon ordinateur? On me dit qu'il n'en existe pas équipé de port DMA.

Vous pouvez connecter votre ST à n'importe quel modèle de lecteur CD-ROM à la norme SCSI. Il faut disposer d'un adaptateur SCSI externe comme par exemple The Link. Les utilitaires livrés avec cet adaptateur comprennent des programmes pilotes de CD-ROM, ce dernier se comporte alors comme un simple disque dur et vous avez ainsi accès à tout son contenu. Le seul problème est qu'il n'existe pratiquement pas de CD-ROM dédiés au ST. On en trouve quelques uns aux USA (principalement des compilations de freeware et shareware) mais pas en France. En revanche, vous pourrez accéder à tous les CD-ROM proposant des banques de sons et d'images. Il est aussi possible que leur contenu soit compacté, vous devrez dans ce cas vous assurer que vous disposez du décompacteur adéquat. La majorité des formats de compactage du PC sont disponibles sur ST: les fichiers dotés de l'extension ARC sont décompactables avec ARCX, ceux en LZH avec LHARC et enfin ceux en ZIP avec STZIP. Tous ces décompacteurs sont disponibles en téléchargement. Un programme pilote pour le CD-ROM Bookshelf de Microsoft a été annoncé pour Falcon. Vous pourrez, avec ce driver, accéder à l'intégralité de cette encyclopédie électronique par le biais de l'hyper texte comme s'il était utilisé sur un PC.



## PC, MAC OU ST ?



## Toutes les machines en une seule

L'émulation est une technique un peu magique qui permet d'utiliser sur un ST des logiciels conçus pour une autre machine. Voici quelques unes des questions les plus courantes que se posent les utilisateurs des émulateurs.

### Emulation PC

Est-il possible de lancer un programme avec une extension EXE sur un ST? Les programmes ayant des extensions .EXE sont des programmes PC qui ne peuvent fonctionner sur ST, de la même manière

que les programmes .PRG, .TTP, .TOS et .APP du ST ne peuvent fonctionner sur PC. Pour exécuter un programme .EXE sur un ST, il faut l'équiper d'un émulateur PC, c'est-à-dire une carte contenant toute l'électronique d'un PC, mais utilisant le clavier, l'écran et le lecteur de disquette du ST.

Panneau de configuration de l'émulateur PC-ATONCE.

Desk	File	Option	Mode	Country
		Keyboard		Germany
		Floppy		✓ England
		Harddisk		French
		Memory/Mouse		Italian
		Grafikemul.		Netherland
		Color 40X25		
		Color 80X25		
		Color Grafik		

Option	Mode
✓ Normal	
Fast RAM	
8 MHz	
16 MHz	
✓ 16 MHz-Cache	

**Info!**

Installation Program for

**ATONCE-386SX**

Version 1.0

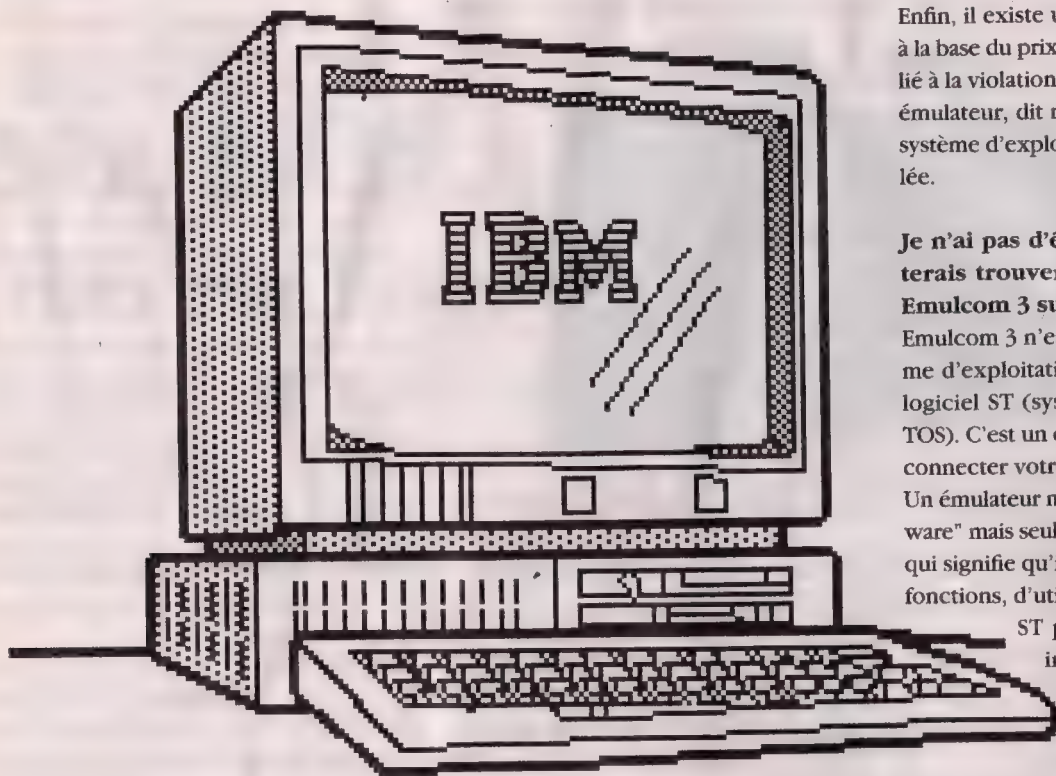
**OK**

vortex Computersysteme (c) 8.91

*Technologie & Zukunft*

# ONCE-386SX Emulator®



**Est-ce que tous les modèles d'émulateurs PC 386 fonctionnent sur toutes les machines?**

Non, il existe une incompatibilité avec les différents types. Cela provient des différences entre les cartes mères. Avant d'acheter un émulateur, précisez le modèle de votre machine au vendeur.

**Est-ce que les émulateurs PC sont capables d'utiliser la souris du ST?**

Oui, la plupart des émulateurs PC émulent la souris ST comme une souris Microsoft, c'est-à-dire comme le modèle de souris le plus répandu sur PC.

**Est-il possible d'utiliser un disque dur avec une carte d'émulation PC 386?**

Cela ne pose pas de problèmes, à condition que votre disque dur soit divisé en plusieurs partitions et qu'une partition soit réservée à l'usage exclusif du PC. Le formatage et la gestion du disque PC est assuré entièrement par l'émulateur PC.

**Je voudrais jouer aux superbes jeux PC, mais je me demande si le mode VGA est de bonne qualité sur les émulateurs?**

Les émulateurs PC utilisent les ressources de la machine hôte pour gérer les disques et l'affichage.

Si l'appareil ne peut travailler en mode VGA, l'émulateur ne peut pas le faire. Vous allez donc devoir vous passer du mode VGA 256 couleurs.

**J'ai acheté Supercharger 1.3. Peut-on installer un autre MS/DOS que celui fourni avec Supercharger?**

Oui, pour cela, il faut vous procurer une disquette master MS/DOS plus récente que celle fournie avec Supercharger.

**Les émulateurs coûtent cher! Ne serait-il pas possible d'avoir des schémas de tels émulateurs?**

S'il est vrai que les cartes des émulateurs sont souvent assez simples, il ne nous est pas possible de vous en offrir un en kit. Car la véritable difficulté d'un émulateur ne vient pas de la partie hardware, mais plutôt de la partie logicielle qui l'accompagne. C'est en effet elle, qui a le rôle le plus important et c'est aussi elle qui a souvent demandé le plus de temps de développement (plusieurs mois, parfois plusieurs années).

Enfin, il existe un autre problème, parfois à la base du prix des émulateurs. C'est celui lié à la violation des copyrights, car qui dit émulateur, dit nécessité de se procurer le système d'exploitation de la machine émulée.

**Je n'ai pas d'émulateur car je souhaiterais trouver un émulateur comme Emulcom 3 sur PC...**

Emulcom 3 n'est pas un logiciel PC (système d'exploitation MS/DOS) mais bien un logiciel ST (système d'exploitation Atari TOS). C'est un émulateur, vous devez donc connecter votre ST au minitel.

Un émulateur minitel n'émule pas le "hardware" mais seulement la partie logicielle, ce qui signifie qu'il vous permet, entre autres fonctions, d'utiliser le clavier et l'écran du ST pour entrer et afficher les informations. Cependant, il n'assure aucunement la modulation des données pour le transfert des informations vers le serveur.

Pour cela il vous faut un minitel (qui intègre d'origine un modem) et que l'on peut se procurer presque gratuitement auprès des PTT.

**Je me suis renseigné à propos d'un émulateur PC et l'on m'a répondu que ce dernier n'était pas très fiable. Est-ce exact? Existe-t-il un logiciel émulateur PC?**

Les émulateurs PC offrent généralement un bon niveau d'émulation, ce qui ne signifie pas que cette émulation soit parfaite. Ainsi Supercharger n'accepte pas les disquettes protégées, PC Speed ou AT Speed présentent parfois quelques anomalies d'affichage, etc.

Cependant, ces émulateurs ne cessent d'évoluer et de s'améliorer. Il existe un émulateur PC logiciel: PC Ditto, mais cette forme d'émulation n'est pas recommandée car excessivement lente.

**Y a-t-il moyen de lire avec un PC une disquette formatée avec un Atari 520 STE?**

Oui, si la disquette est au format IBM. Il existe des utilitaires qui font cela sur STE, comme FCOPY3, en téléchargement sur le 3615 Atari.

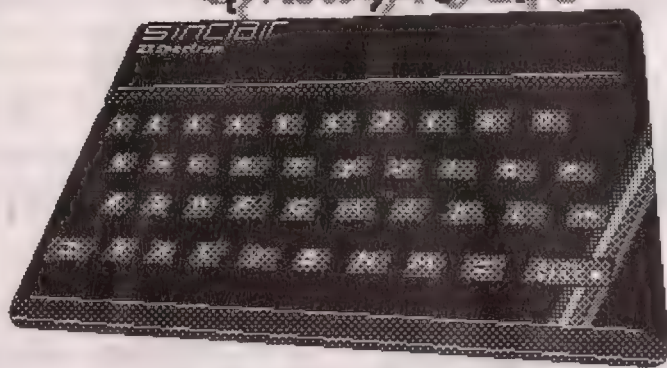


SINCLAIR

EMULATOR

V1.2

ZX SPECTRUM



(c) 1990/91 by Christian Gandler  
Paletzgasse 17/3/14, 1160 Wien

Public Domain mit Ausnahme des integrierten  
ZX-Spectrum Betriebssystems

F1=EDIT F10=BREAK F6=Reset Shift F6=Desktop

L'émulateur SPECTRUM est un émulateur purement logiciel. Il est disponible sur le 3615 ATARI.

Comment peut-on transférer un fichier ASCII d'un Atari vers un compatible PC?

Deux solutions:

- en passant par une disquette: formatez une disquette vierge en 720 Ko sur le PC, puis copiez sur cette disquette le fichier ST que vous désirez transférer. Vous n'avez plus qu'à relire cette disquette sur votre PC,
- pour transférer directement (de RAM à RAM) vos fichiers de ST à PC, vous devez vous procurer un câble série de type "Null modem" (que vous brancherez d'un côté sur la sortie imprimante du PC, et de l'autre sur la sortie modem du ST) ainsi qu'un logiciel de transferts, par exemple Kermit ou Uniterm (disponible sur le 3615 ATARI).

J'utilise, dans mon travail, Works et Wordstar. Est-il possible d'utiliser ces traitements de textes sur le 1040 STE de mon fils, et si oui comment?

Cela est complètement possible à condition que vous équipiez le 1040 STE de votre fils d'un émulateur PC. Celui qui conviendrait le mieux est sans doute l'Atonce 386SX de Vortex.

## Emulation Mac

Voilà plusieurs mois, j'ai acheté le logiciel Spectre et, malgré tous mes efforts, celui-ci n'a jamais voulu fonctionner. En effet, tout marchait jusqu'à ce que j'obtienne l'icône avec le point d'interrogation me demandant la disquette système.

Mais, lorsque que j'introduis cette dernière, rien ne se passe. J'ai testé mes lecteurs de disquettes avec le programme de test joint.

Pour le lecteur interne, un message m'annonce qu'il a échoué, et pour le lecteur externe, c'est la vitesse de rotation

qui n'est pas bonne. J'attends avec impatience vos conseils, qui pourraient m'aider à bénéficier enfin pleinement de cet émulateur?

Vos disquettes système sont-elles des disquettes au format Mac original ou au format Spectre? Si ce sont des disquettes Mac originales, elle ne peuvent être comprises que par la version GCR de l'émulateur Spectre. L'échec que vous avez rencontré lors du test sur les lecteurs de disquettes rappelle des problèmes de lecture qui remontent aux premiers temps de l'émulation sous Spectre.

Ces problèmes apparaissent parce que le lecteur de disquette était insuffisamment blindé.

Pour le résoudre, il suffisait parfois d'entourer le lecteur et la cartouche Spectre de papier aluminium.

## Divers

Je voudrais savoir si je peux utiliser mes programmes Amstrad avec un ST?

Non, la structure interne d'un Amstrad ne ressemble en rien à celle d'un ST et donc les programmes Amstrad ne peuvent s'exécuter sur un ST.

Des programmes d'émulation et des cartes électroniques permettent à un ST d'exécuter des programmes PC, MAC, ZX81 et Spectrum, mais rien de tel n'existe actuellement pour l'Amstrad, bien que cela ne soit pas impossible en théorie.



## GFA BASIC

### Créez vos programmes



La programmation vous fascine? Vous voulez écrire vos propres programmes? Inventer de nouveaux jeux? Créer l'utilitaire du siècle? Comprendre comment travaillent les auteurs à succès? Le GFA Basic est fait pour vous.

Quel livre me conseillez-vous pour me perfectionner en GFA 3.0?

Nous vous conseillons l'énorme ouvrage de Micro-Application "Le grand livre du GFA 3.0". Cet ouvrage constitue une véritable bible de la programmation en GFA.

Je n'arrive pas à saisir certains de vos programmes comme ceux débutant par "mode 0:key off"?

Les programmes débutant par "Mode 0:Key Off" proviennent de la rubrique STOS. Cette rubrique ne s'adresse qu'aux utilisateurs de ce langage et les listings qui y paraissent ne sont pas utilisables en GFA.

J'ai un 520 sur lequel j'ai fait mes premières armes en ST-Basic en particulier pour la programmation musicale. Avec WAVE et SOUND, je n'ai rencontré aucune difficulté pour élaborer quelques morceaux musicaux sur 3 canaux. Depuis quelques mois, j'ai le GFA et je n'arrive plus à faire jouer les 3 canaux ensemble! Existe-t'il une astuce?

Effectivement et malheureusement, les fonctions WAVE et SOUND du GFA, s'utilisent de la même façon que celles du ST-Basic mais n'ont pas le même comportement. A la fin de chaque SOUND, le GFA

semble "éteindre" le canal en cours, interdisant toute exploitation polyphonique. La solution fort complexe à mettre en oeuvre consiste à utiliser les fonctions du Xbios, DoSound (n°32) et Giaccess (n°28), qui demandent une bonne connaissance des registres du circuit sonore. Pour cela, vous pouvez vous référer soit à la "Bible du développeur ST", soit à l'ouvrage "Trucs et Astuces". Maintenant, si vous êtes un fervent amateur de musique sur ST, je vous conseille d'utiliser des produits plus sophistiqués comme Music Studio ou Music Construction Set qui possèdent des routines permettant de rejouer sous GFA basic les mélodies composées avec leur aide.

```

/\ Save | Save, A | Quit | New | BlkSta | Replac | Pg | Txt 16 | Direct | Run | 00:03:08
/\ Load | Merge | Llist | Block | BlkEnd | Find | Pg | Insert | Flip | Test | 84

! POSITION X D'AFFICHAGE
px%=10
! POSITION Y D'AFFICHAGE
py%=36
! DEBUT BOUCLE
FOR i%=1 TO 10
! ATTENTE SYNCHRO VIDEO
VSYNC
! TEMPORISATION DE 3.6 ms
@tempo(36)
! AFFICHAGE IMG ANIMATION
PUT px%,py%,images$(i%)
! FIN BOUCLE
NEXT i%

! SAUVEGARDE IMAGE ECRAN
SGET fond$
! EXECUTION ANIMATION
@exec_anim
! ATTENTE SYNCHRO VIDEO
VSYNC
! RESTAURATION IMAGE ECRAN
SPUT fond$

! SAUVEGARDE ZONE ECRAN
GET x1,y1,x2,y2,fond$
! EXECUTION ANIMATION
@exec_anim
! ATTENTE SYNCHRO VIDEO
VSYNC
! RESTAURATION ZONE ECRAN
PUT x1,y1,fond$

! AFFICHAGE DU MASQUE
PUT px,py,masque$,1
    
```

Je fais mes débuts en GFA. Pourriez-vous m'indiquer une routine spécialisée dans le chargement d'une image PI2. Je désirerais que l'image apparaisse d'un coup et non pas au fur et à mesure de son chargement. Voici un petit listing commenté pour résoudre votre problème:

```

FILESELECT "*.PI2","",f1$
' reserve une zone mémoire
sc$=SPACE$(32000)
' charge la palette
    
```

L'éditeur du GFA Basic permet d'écrire et de tester des programmes.



```

OPEN "I",#1,f1$
SEEK #1,2
FOR i%=0 TO 15
Setcolor
i%,INP(#1)*256+INP(#1)
NEXT i%
' charge l'image
BGET #1,V:sc$,32000
CLOSE #1
' affiche l'image soudainement
SPUT sc$

```

Est-il possible d'acheter la disquette du programme "Créer notre jeu en GFA Basic" paru dans la rubrique "Programmer's Hotline" du numéro 14 d'Atari Magazine?

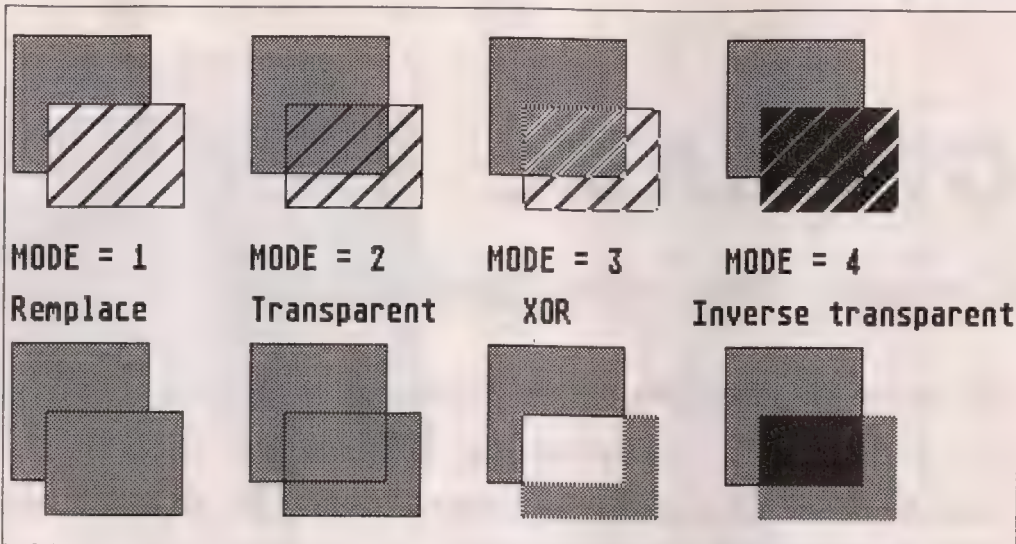
Cet article a été repris dans le numéro spécial d'Atari Magazine "Best Of GFA". Vous pouvez donc obtenir le programme en commandant la disquette "Best of GFA". Il est également disponible en téléchargement sur le 3615 ATARI.

**Je possède le GFA Basic 2.0 et 3.0. Existe-t-il une fonction permettant d'écrire les caractères en couleur?**

Il existe effectivement une fonction permettant d'écrire les caractères en couleur. Il faut utiliser la fonction TEXT sensible au paramétrage de l'instruction DEFTEXT qui définit la couleur et la taille du texte à afficher.

**J'aimerais avoir certaines informations concernant la programmation sur 520 STF. J'utilise le GFA Basic (version 2.00) et je ne sais pas me servir du joystick dans mes programmes. J'aimerais pouvoir me servir des boutons du joystick et savoir comment utiliser deux manettes en même temps. Comment faire ?**

La mise en œuvre de la gestion des joysticks en GFA 2.0 fait appel à quelques petites astuces trop



**L'instruction graphique PUT peut faire des opérations graphiques logiques entre plusieurs blocs de pixels. Cela permet d'afficher des sprites de n'importe quelle taille, ainsi que des polices de caractères sur mesure.**

longues à expliquer ici. Vous trouverez les routines recherchées sur le 3615 ATARI. Nous vous conseillons plutôt l'achat de la version 3.0 du GFA qui comporte des fonctions de gestion des joystick très simples à mettre en œuvre.

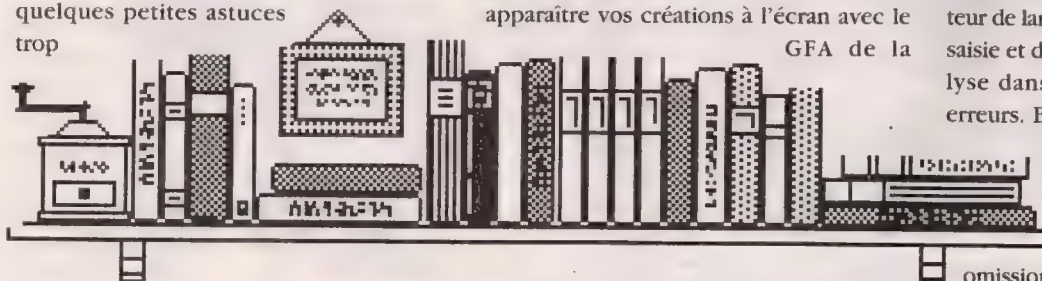
**J'ai réalisé le programme du générateur de végétation paru dans votre n°21. J'ai créé quelques dessins que j'ai sauvegardé sous des noms portant l'extension "PI1". Comment faire pour charger à nouveau mes créations? J'ai essayé l'option "Load" de l'éditeur du GFA Basic version 3.0, ainsi que l'option "Merge", sans succès: que dois-je faire?"**

Il faut d'abord comprendre que le GFA est un langage, sous lequel on utilise des listings écrits en GFA Basic: ses options de chargement ne reconnaissent pas autre chose. Ce n'est pas un logiciel de dessin, bien qu'il permette, entre autres, d'en programmer. Mais il existe un moyen de faire apparaître vos créations à l'écran avec le GFA de la

manière suivante. Un programme comprend des instructions et des données. Une image est une donnée. L'instruction GFA "Bload" est une instruction, faites pour charger des données dans la mémoire de l'ordinateur. Dans votre cas, l'instruction sera: Bload "nom de votre image.PI1", Xbios(2)-34. Reportez-vous au manuel du GFA pour plus de détails.

**Ayant acheté votre numéro 22, je plonge aussitôt vers le coin du programmeur pour découvrir un "Exemple de scrollings horizontaux". Pris d'une jubilation subite, je m'installe à mon 1040 STE, saisis le GFA Basic, tape le programme et l'exécute. Horreur et désespoir: je vois apparaître sur l'écran le message "Champ non dimensionné!" Débutant dans ce langage, je vous lance un appel à l'aide.**

Un des aspects épineux de la programmation se révèle être le traitement des erreurs (bugs). On reconnaît d'ailleurs un bon éditeur de langage Basic, hormis ses qualités de saisie et de traitement, à ses facultés d'analyse dans la provenance probable des erreurs. Bien que l'erreur de programmation vienne les trois quarts du temps chez les débutants d'une erreur de syntaxe (virgule ou parenthèse au mauvais endroit, omission pure et simple), elle ne se mani-





Le 3615 ATARI vous donne une liste des clubs Atari par nom et par région, où vous trouverez tous les renseignements sur votre club le plus proche. La littérature sur le Basic ne manque pas, et il existe plusieurs ouvrages d'initiation sur le sujet. Les meilleurs articles d'Atari Magazine ont été regroupés dans le numéro spécial "Best Of GFA". Vous pouvez le commander par correspondance.

**Je ne parviens pas à relire un programme écrit en GFA Basic 2.0 avec un GFA Basic 3.0. Comment faire?**

Beaucoup de langages de programmation sauvent les listings dans des fichiers textes relisibles avec n'importe quel éditeur de texte. Ce n'est pas le cas du GFA Basic qui utilise des formats de sauvegardes compressés, économes en place disque. Par exemple, représenter l'instruction PRINT sous la forme d'un code numérique de 1 ou 2 octets prend moins de place que mémoriser les 5 caractères nécessaires au stockage du nom complet de l'instruction.

festes pas toujours par un message "Syntax Error": ce serait trop simple. Avant que soient acquis les rudiments de rigueur dans la structuration de ces programmes, lesquels évitent un nombre considérable de ces "Bugs", le flair jouera souvent un rôle déterminant chez le jeune programmeur. On tiendra compte d'un dernier paramètre: en programmation, les mêmes effets ne proviennent pas toujours des mêmes causes. L'erreur "champ non dimensionné" (erreur n°15 du Basic GFA) peut provenir de l'absence d'allocation mémoire à une adresse ou du mauvais dimensionnement d'une variable ou d'un tableau. Tout cela est malheureusement un peu compliqué, mais dans le cas présent, la cause provient à coup sûr d'une erreur de frappe. Quand l'éditeur du Basic GFA tombe sur ce "bug" et stoppe le déroulement du programme, il retourne en mode édition (mode normal où l'on saisit les listings); à ce moment, ne touchez à rien et examinez votre listing: le curseur a de bonnes chances de se trouver sur l'instruction fautive ou immédiatement après. Si tout cela ne fonctionne pas, n'oubliez pas que le serveur 3615 ATARI met à votre disposition tous les listings parus dans le journal; c'est assurément un moyen pratique et peu onéreux, qui vous évitera bien des erreurs de frappe. Bonne continuation dans vos débuts en programmation!

Débutant en informatique et en programmation, je suis à la recherche d'un club dans ma région (Basse-Normandie). Je cherche également des ouvrages contenant de petits programmes, pour un apprentissage progressif du GFA Basic.

# 3615 ATARI

## PLUS DE 1800 LOGICIELS GRATUITS!

### TELECHARGEZ

☐ Je commande le KIT DE TELECHARGEMENT (câble de liaison ST/Minitel + disquette de téléchargement) me permettant de télécharger gratuitement des centaines de programmes.

**Prix exceptionnel: 99 F + 12 F de frais de routage et d'expédition = 111 F**

\* Si vous êtes équipé d'un MEGA STE ou d'un TT, le câble de liaison doit être complété par un adaptateur 9/16 broches (non fourni par Artipresse).

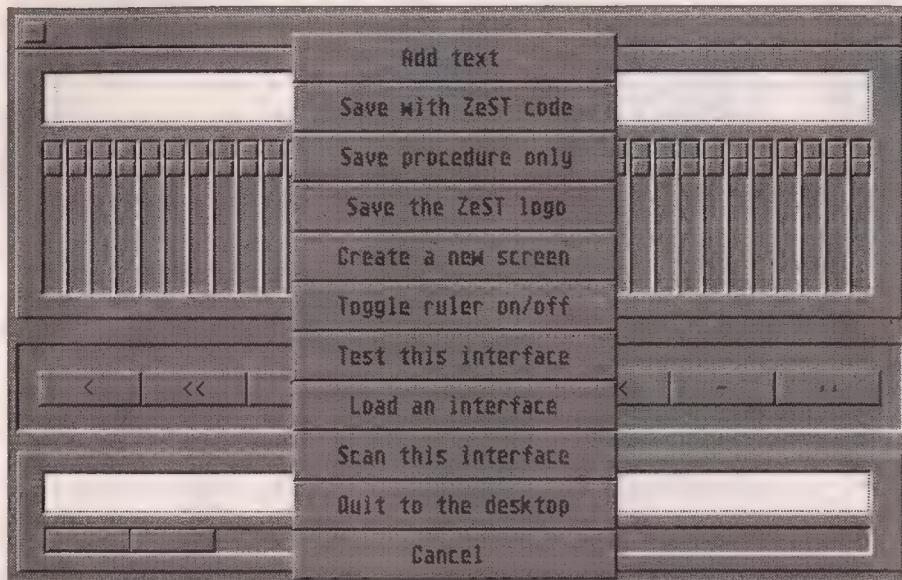
☐ Je commande uniquement la disquette du téléchargement 3 pouces 1/2 pour ST au prix de **25 F + 12 F de frais de routage et d'expédition = 37 F** (pour l'étranger = 47 F).

☐ Je commande uniquement la disquette du téléchargement 3 pouces 1/2 pour PC au prix de **28 F + 12 F de frais de routage et d'expédition = 40 F** (pour l'étranger = 50 F)

Ci-joint mon règlement de FF..... par chèque bancaire ou postal (les mandats ne peuvent être acceptés sauf pour l'étranger: mandat-carte international libellé en francs français) à l'ordre d'Artipresse, à retourner accompagné de mon bon de commande à:

**ARTIPRESSE - 79, AVENUE LOUIS ROCHE - 92230 GENNEVILLIERS**

Nom	<input type="text"/>
Prénom	<input type="text"/>
Adresse	<input type="text"/>
Code Postal	<input type="text"/>
Ville	<input type="text"/>
Pays	<input type="text"/>



**Le logiciel ZEST est un utilitaire capable d'écrire des interfaces graphiques utilisables directement dans des programmes en Gfa Basic.**

Les listings du GFA Basic 2.0 sont stockés dans des fichiers de type .BAS, alors que les listings du GFA Basic 3.0 sont stockés dans des fichiers de type .GFA. Ces deux formats sont incompatibles entre eux et pour des raisons qui nous échappent. Le GFA Basic 3.0 ne sait pas relire les fichiers .BAS. Heureusement pour nous, les deux versions de GFA Basic sont capables d'écrire et de lire des listings à partir de fichiers textes contenant la totalité du listing sous forme de caractères. Ces fichiers textes doivent impérativement avoir l'extension .LST (comme listing). Pour transformer un programme GFA Basic 2.0 en GFA Basic 3.0, il faut utiliser l'option SAUVE,A de l'interpréteur 2.0 pour pouvoir le convertir en un fichier .LST récupérable avec le GFA Basic 3.0. Cette méthode présente le désavantage et l'obligation de posséder le GFA Basic 2.0 pour pouvoir effectuer le transfert.

**Existe-t-il un livre sur la programmation de la cartes de digitalisation ST-REPLAY en GFA Basic ou autres langages?** Toutes les informations permettant d'utiliser les sons digitalisés avec la carte ST-REPLAY en GFA Basic, y compris des exemples

de routines, sont présentes sur la disquette fournie avec la carte.

**Je possède un ST que j'aime beaucoup. Mon bureau n'est hélas équipé que de PC. Comment puis-je faire pour adapter mes programmes GFA Basic sur PC? J'ai entendu dire qu'il existait un GFA Basic PC, mais aucun revendeur ne semble en avoir entendu parler. Où puis-je le trouver?**

Il existe effectivement un GFA Basic PC qui fut furtivement importé par Micro

Application. C'est un produit peu performant qui ne possède qu'une compatibilité moyenne avec le GFA Basic ST, surtout au niveau graphique. De plus, il ne s'agit que d'un interpréteur incapable de générer un programme exécutable. Si vous voulez adapter vos programmes sur PC, utilisez le Quick Basic de Microsoft qui est relativement proche du GFA Basic, bien qu'un certain travail de réécriture soit à faire.

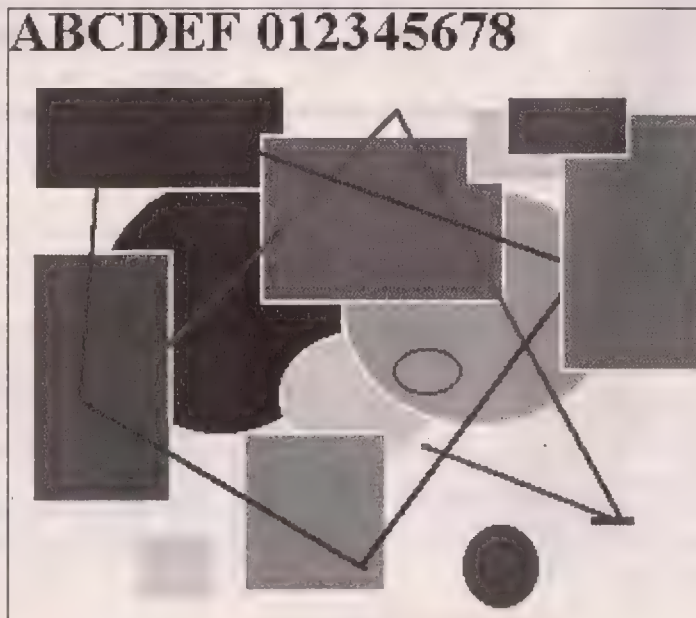
**J'ai trouvé le listing GFA Basic de bataille navale que vous avez publié très instructif. Par contre, je ne comprends pas la signification des signes ">" qui précède parfois les instructions PROCEDURE et FUNCTION?**

L'éditeur du GFA Basic offre la possibilité de "cacher" le listing d'une procédure ou d'une fonction. Pour cela, il faut positionner le curseur sur le nom de la procédure et de taper la touche [Help]. Cette technique augmente la lisibilité des programmes, puisque seul le nom des routines apparaît dans le listing. Lors de la sauvegarde d'un listing en ascii (fonction "SAUVE ,A"), le GFA génère un fichier ASCII où les routines "cachées" sont précédées du signe ">". C'est ce qui s'est passé dans le cas de la bataille navale.

**Débutant en GFA Basic, je voudrais écrire un programme de dessin travaillant avec 160 couleurs différentes. Pour ce faire, j'ai dessiné 160 rectangles de couleurs différentes, mais je ne parviens à obtenir que 16 couleurs au lieu de 160. Pourquoi?**

Votre ordinateur ne peut afficher simultanément que 16 couleurs. Par contre, chacune de ces couleurs peut être prise dans une palette de 512 (4 096 avec un STE). Il est donc normal que vous n'arriviez qu'à afficher 16 couleurs. Certains logiciels affichent de nombreuses

**Les instructions graphiques du GFA Basic permettent de gérer facilement le graphisme.**





couleurs à l'écran, mais utilisent des techniques très sophistiquées, ne pouvant être utilisées qu'au prix d'une programmation complexe mettant en oeuvre le langage machine et une bonne connaissance de l'architecture interne de l'ordinateur.

**J'ai écrit un programme en GFA Basic mais les menus ne fonctionnent pas correctement. Les accessoires viennent perturber les options. Comment faire pour que mon programme fonctionne correctement?**

Vous n'avez pas défini correctement les menus. Il faut toujours réserver de la place pour les accessoires. Le programme suivant en est un exemple:

```
Dim Tm$(35)
Gosub Init
On Menu Gosub Mtest
Menu Tm$()
Fin%=False
Repeat
  On Menu
Until Fin%=True
End

Procedure Mtest
  Print At(10,10);Menu%;" "
Return

Procedure Init
  Local Z$,Zz$,l%
  l%=0
  Repeat
    Zz$=Z$
  Read Z$
```



**Le GFA Basic est un excellent outil qui permet aussi bien au novice de s'initier, qu'au programmeur expérimenté de réaliser de gros programmes.**

```
Tm$(l%)=Z$
Inc l%
Until Z$="" And Zz$=""
Return

Texte_menu:
Data " BUREAU "," A propos de..."
Data " _____",
1,2,3,4,5,6,""
Data " FICHIERS "," Charger"," Sauver"
Data " _____"," Quitter","",""
```

Il suffit de modifier ainsi les lignes de menu pour que les problèmes surgissent:

```
Data " BUREAU "," A propos de..."
Data " FICHIERS "," Charger"," Sauver"
Data " _____"," Quitter","",""
```

Si aucun accessoire n'a été chargé en mémoire, tout se passera correctement. Dans le cas contraire, le programme se bloquera complètement dès que la souris va dans la barre de menus. Pour faire des programmes qui ne posent pas de problèmes, il faut tout simplement respecter la première ligne de menus. Celle-ci définissant le menu BUREAU doit rester immuable. Il est à noter que le nombre de signes "-" doit être important car les titres des accessoires seront cadrés dans cette largeur. S'il n'y en a pas assez, les titres seront incomplets.

**Comment sont répartis les 512 Ko de mémoire dont je dispose? Par quel chiffre commencent les adresses et où se terminent-elles? Quel est l'espace**

**d'adresse que je peux utiliser sans problème avec les instructions Peek, Poke et Bmove?**

Sur les 512 Ko théoriquement accessibles, plusieurs sont utilisés par le système et par le GEM (plus d'une centaine en tout), sans compter les différents programmes Auto et accessoires chargés au boot.

Les adresses mémoires qui vous sont donc disponibles varient selon les cas. Le système d'exploitation possède cependant divers vecteurs (adresses systèmes) fournissant les renseignements demandés. Pour obtenir le début de la mémoire utilisateur, il faut utiliser le vecteur

"membot": debmem%=LPEEK(&h432).

Pour obtenir la limite supérieure de la mémoire utilisateur, il faut lire le contenu de "memtop": finmem%=LPEEK(&h436).

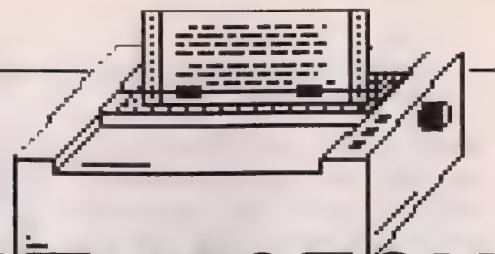
Pour obtenir la limite physique de la RAM, récupérez la valeur de "phystop": physram%=LPEEK(&h42E).

Pour connaître l'adresse de la mémoire vidéo, vous pouvez soit utiliser les fonctions TOS (voir doc. GFA), soit consulter (c'est moins élégant) le vecteur "\_v\_bas\_ad": advid%=LPEEK(&h44E).

L'adresse en ROM de début du système d'exploitation peut-être obtenue grâce à "sysbase": sysbase%=LPEEK(&h4F2).

Toutes ces adresses doivent vous faire prendre conscience qu'il est dangereux de "poker" n'importe où dans la mémoire. Pour faire des Bmove et autres opérations mémoires en toute tranquillité, vous devez vous réserver une zone mémoire de travail, qui n'appartiendra qu'à vous. Pour se procurer une telle zone, utilisez l'instruction MALLOC.

Enfin, si vous désirez en savoir plus, nous vous conseillons vivement l'acquisition de l'ouvrage "Le livre du développeur sur Atari ST".



## POUR FAIRE BONNE IMPRESSION

### Réalisez des documents de qualité

**Vous voulez acheter une imprimante? Votre logiciel préféré n'arrive pas à faire des impressions de qualité? Votre laser fait trop de bruit? Vous avez des pages blanches? Voici les réponses aux problèmes de nos lecteurs.**

**J**e viens d'acheter une imprimante laser Atari SLM 804 et depuis il m'est impossible de brancher simultanément mes deux disques durs.

La laser Atari possède nécessairement un numéro de périphérique DMA égal à 7. Il se peut que votre deuxième disque dur ait le même numéro que votre SLM 804. Il vous

faut donc modifier son numéro de périphérique à l'aide des switchs présents sur la carte du disque dur.

**Propriétaire d'un 1040 STF et d'une imprimante laser Atari SLM 804 je rencontre beaucoup de problèmes d'impression. Le programme d'émulation**

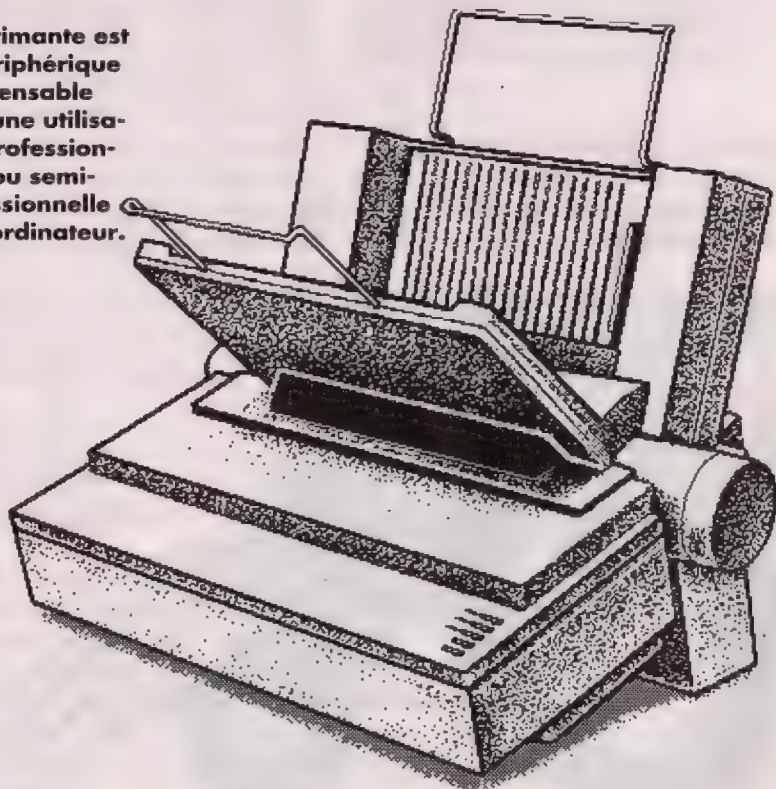
**DIABLO 630 ne semble fonctionner qu'en mode texte.**

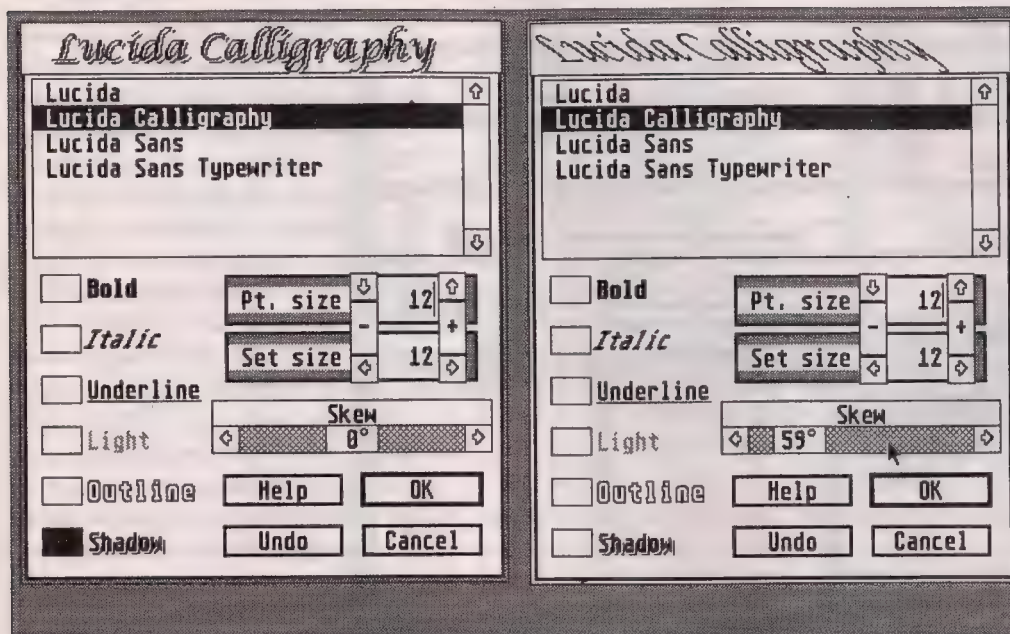
Le programme d'émulation Diablo 630 ne permet effectivement qu'une impression en mode caractères, impression qui nécessite peu de mémoire. Il n'en va pas de même pour le graphisme. Rappelez-vous que l'imprimante SLM 804 utilise la mémoire du ST et ne possède pas de mémoire propre (d'où son prix particulièrement attractif). L'impression graphique est une opération très gourmande d'autant plus gourmande que la résolution du périphérique est élevée.

Avec une laser Atari, il faut au minimum 2 Mo de mémoire pour espérer imprimer du graphisme, 4 Mo étant l'idéal; les imprimantes laser d'autres constructeurs ont en général, d'origine ou en option, 1 ou 2 Mo de Rom plus un microprocesseur et toute l'électronique qui va avec (ce qui les rend coûteuses).

Le méga-octet de votre 1 040 ST est donc insuffisant pour permettre une impression graphique. Trois solutions s'offrent à vous. Premièrement vous pouvez revendre votre 1 040 STF et acheter un Mega ST4. Deuxièmement vous pouvez vous procurer un 520 STE que vous étendrez à 2 Mo ou 4 Mo (une solution qu'Atari France ne préconise pas). Enfin, vous pouvez faire étendre la mémoire de votre 1 040 STF par un magasin spécialisé. Pour cela il vous suffit de consulter sur le 3615 ATARI la liste des revendeurs les plus proches et de les

**L'imprimante est un périphérique indispensable pour une utilisation professionnelle ou semi-professionnelle d'un ordinateur.**





**Certains utilitaires permettent de créer de nouvelles polices de caractères utilisables avec les imprimantes.**

contacter pour savoir s'ils effectuent ce genre de travaux.

Je n'arrive pas à installer de drivers SLM 804 pour Solution... J'ai des problèmes d'impression sous Calamus, le programme m'indique "capacité mémoire insuffisante".

Pour les problèmes de mémoire avec Calamus, possédez-vous bien un ordinateur équipé de 4 Mo de mémoire vive? Si cela n'est pas le cas, il vous faudra songer à l'étendre. Si oui, soit votre document est trop gros (trop de pages ou trop de graphiques, simplifiez-le), soit vous avez effectué beaucoup trop de manipulations. Dans ce cas, videz les "clipboards" puis sélectionnez l'option "Réorganiser Mémoire" dans la boîte "Statistiques" (menu Options). Pour "Solution", le problème est bien plus délicat. En effet ce logiciel ne gère pas directement la SLM 804. La solution (hum!) consiste à lancer une impression "sur fichier", puis d'importer ce fichier sous un traitement de texte capable de gérer la SLM 804. Vous effectuerez alors l'impression via le traitement de texte. On peut aussi utiliser l'émulateur DIABLO, disponible en téléchargement.

J'utilise pour des petits travaux d'imprimerie le matériel Atari avec une imprimante

mante SLM 804. Pour la création de polymères, il faut que les modèles soient parfaits et je trouve que la SLM 804 est un peu faible pour ce travail. J'envisage l'achat d'une SLM 605 mais je voudrais savoir si la différence est flagrante entre ces deux imprimantes? La résolution de la SLM 605 est identique à celle de la SLM 804: 300 DPI. Cette résolution est satisfaisante pour bien des travaux d'édition courante mais peut parfois se révéler insuffisante pour des impressions nécessitant une grande précision. Vous devez donc envisager l'achat d'autres imprimantes possédant une résolution plus élevée: 400 dpi voire 600 dpi, mais celles-ci sont bien plus chères que les laser Atari. Vous pouvez également aller voir un flasheur qui vous proposera les services de sa flasheuse dont les résolutions varient entre 1200 et 2600 dpi (voire plus). Mais pour cela, il faut que la flasheuse soit capable d'exploiter les fichiers de votre logiciel.

**Je possède une imprimante Mannesmann Tally MT20, et souhaiterais acquérir le logiciel Word Up. Possède-t-il le driver correspondant?**

L'imprimante MT20 est une imprimante à marguerite, il ne vous est donc pas possible d'imprimer en mode graphique.

L'achat de Wordup (traitement de texte graphique par excellence), ne nous semble en conséquence pas approprié. Orientez-vous vers des traitements de texte possédant une impression caractère performante et surtout paramétrable (afin que vous puissiez vous constituer votre propre driver). "First Word Plus" ou "Le Rédacteur" devrait convenir.

**Connaissez-vous une imprimante à moins de 600 F?**

Excepté sur le marché de l'occasion (consultez la rubrique petites annonces du 3615 ATARI), il n'existe pas, à notre connaissance d'imprimantes dont le prix soit inférieur à 1 000 F.

J'ai acquis une imprimante LC10 couleur depuis un certain temps. Toutefois, je n'arrive pas à sortir de couleur lors de l'impression de dessin ou instruction Basic. Pourtant lorsque j'essaie le texte de la notice, les couleurs sortent. J'aimerais que vous m'aidiez à trouver une solution ou un logiciel.

Pour effectuer des impressions d'écran en couleur, la société Arobace commercialise un excellent utilitaire compatible avec votre Star LC10: Flexidump.

**J'éprouve des soucis de décalage d'impression sur Rédacteur3. J'arrive à imprimer un texte d'une page, mais pas plus.**

Pour vos problèmes sous Rédacteur3, le "Quizz de l'impression" du numéro 24 d'Atari magazine vous donne déjà quelques réponses. Avez-vous réglé un "décalage à l'impression" dans l'option "mettre en page"? Dans la fenêtre du paramétrage d'impression, êtes-vous en mode listing ou feuille à feuille? Ces deux paramètres influent sur le décalage du texte à l'impression. Le manuel du Rédacteur3 détaille très complètement ces points dans son appendice sur les problèmes d'impression. Mais vous pouvez contacter directement l'éditeur du Rédacteur3, Epigraph.

**Je possède la version 1.99 du Rédacteur et viens de me procurer un dri-**



Bureau	Imprimer	Polices	Config
Alignement des polices		Epaisseur du Gras	
< > < >		L L L	
Largeur de ligne		Epaisseur Soulignement	
- +		-	
Approche		% Trame du Grisé	
II II A B		I	
Pente d'Italique		% Trame de Vidéo Inverse	
! ! A		G	
Toutes Polices de largeur égale		Version 2.1 © EPIGRAF, 1992	
Imprimante Laser ATARI SLM605/804		POLICES	
Filet sous l'en-tête réel:		ATSS12NP.FNT	
Filet sous l'en-tête irréal:		ATTR12NP.FNT	
Distance de l'en-tête:			
Epaisseur du filet:			
Saut de page initial:			
Saut de page final:			
		CONFIGURATION	

Renseignements pris auprès des services techniques d'Epson France, une variété de "séquences d'échappement" paramètrent l'interlignage de votre modèle d'imprimante. Quant au logiciel Majestic, il utilise une échelle de mesure particulière, puisqu'il mesure l'interlignage en 1/216 de pouce, un format absent de la LQ-500, pourtant peu avare là-dessus. Le tableau ci-après vous donne tous les codes de séquences qui vous permettront de jouer sur l'interlignage pour imprimer correctement vos étiquettes, avec les rapports d'échelle, les séquences et leur traduction en hexadécimal. Le nombre n indique les valeurs entre lesquelles n peut

Le driver d'imprimante du Rédacteur 4 est performant, mais son panneau de contrôle n'est pas un modèle d'ergonomie.

être compris, pour les rapports de 1/60, 1/180 et 1/360.

#### CODES LQ-500

Echelle	Code	Hex	N
1/6°	Esc 2	27	50
1/8°	Esc 0	27	48
n/60°	Esc A n	27 65 n	(0 > n < 85)
n/180°	Esc 3 n	27 51 n	(1 > n < 255)
n/360°	Esc + n	27 43 n	(1 > n < 255)

ver pour mon imprimante BJ10E Canon sur le 3615 Atari. Je n'arrive pas à imprimer les caractères en italique ou léger, à sélectionner une qualité normal ou courrier, et si je veux imprimer une lettre de deux pages ou plus, une feuille blanche sort après la première page. Je possède en dehors de la BJ10E un moniteur couleur, un second lecteur de disquette et un modem CAP 23 Extrados et envisage d'acquérir un Mega STE 4 Mo. J'aimerais savoir si ce matériel fonctionne aussi sur Mega STE ?

L'imprimante BJ10E ne gère effectivement pas les styles italiques et léger; de même, il ne peut y avoir de choix dans la qualité d'impression. Pour éliminer votre page blanche, il s'agit tout simplement de désactiver l'option saut de page dans la fenêtre paramétrage d'impression. Votre matériel reste compatible avec un Mega STE 4 Mo.

J'ai de gros problèmes avec mon imprimante Amstrad; que j'utilise avec mon Atari 1040 STE. Je n'arrive pas à imprimer de graphiques, comment dois-je m'y prendre? Faut-il un driver spécifique?

Il n'existe pas de drivers spécifiques pour les imprimantes Amstrad sur Atari. Des modèles d'imprimantes Amstrad possèdent

un mode qui les rend compatibles avec les modes Epson ou IBM, modes reconnus par la majorité des logiciels Atari. Sur quelques modèles, on trouve des commutateurs qui configurent directement l'impression dans ces modes. Sur les autres, la configuration doit s'effectuer de façon logicielle, par l'envoi vers l'imprimante de codes de contrôle.

Dans ces codes figure le passage en mode graphique et les paramètres nécessaires à l'impression de dessins, en fonction de la résolution choisie sur votre STE. Le manuel de votre imprimante contient la liste de ces codes de contrôle.

Membre actif d'une association d'atariques, je suis en face d'un problème, avec mon imprimante Epson LQ-500. Lorsque je veux imprimer des étiquettes pour disquettes avec ces programmes, je me retrouve invariablement à l'impression devant un dépassement de la taille de l'étiquette. Sur un de programmes que j'utilise (Majestic 1.1), il est possible de paramétrer l'interlignage, à l'aide de codes en hexadécimal, mais je n'y suis pas arrivé. Pouvez-vous me dire comment faire ou quel code introduire pour que mon imprimante réagisse correctement?

J'ai une question à vous poser, concernant mon imprimante Star LC 10. Est-il exact que le fait de voir les lignes de l'imprimante se décaler légèrement, de page en page, soit un signe d'usure de l'imprimante? Quelle est la durée de vie moyenne d'une imprimante et à partir de quel moment est-il raisonnable d'envisager son remplacement? Le décalage progressif des lignes à l'impression vient d'un mauvais paramétrage sur le logiciel utilisé (longueur de papier inadéquate, fonction de décalage activée...), mais ce n'est pas un signe révélant l'usure de l'imprimante.

La durée de vie d'une imprimante varie en fonction du type d'imprimante et des conditions d'utilisation. La durée annoncée par Star pour son modèle LC 10, dans le cadre d'une utilisation normale, est de 4 000 heures. Durant ce temps, la qualité d'impression sera maintenue par le remplacement régulier du ruban encreur.



**Avez-vous connaissance d'un driver d'imprimante pour la Canon BJ10E et pour la HP Deskjet 500 fonctionnant sur le traitement de texte First Word?**  
Nous proposons un ensemble de drivers pour la BJ10E disponibles en téléchargement sur le 3615 Atari. Le fichier s'appelle CANONBJ.TOS. Pour la HP Deskjet 500 il se nomme HP\_DJ.TOS.

**Est-il possible d'adapter une imprimante NEC Pinwriter P3 pour mon Atari 520STE?**

Si votre imprimante est compatible avec les modes EPSON ou IBM, son utilisation ne pose aucun problème sur ST. Sinon, il faut que les logiciels que vous utilisez possèdent un driver pour cette imprimante.

**Où puis-je trouver un driver Calamus pour une imprimante HP Laser Jet II ou III ?**

La meilleure façon de vous procurer ce driver Calamus est de contacter ALM qui importe ce produit en France.

**Je possède une imprimante laser SLM 804 que je voudrais utiliser sur un autre ordinateur. Comment faire?**

Malgré un faible prix, l'imprimante laser SLM 804 est beaucoup plus rapide que des modèles de gammes semblables. Ceci grâce à son système de liaison avec l'ordinateur

qui se fait via le bus DMA et non, par un port série ou parallèle comme les autres imprimantes laser. En contrepartie de cette vitesse, la SLM 804 ne peut fonctionner que sur des ordinateurs dotés d'un bus DMA.

**Lorsque j'appuie sur les touches [Alt]+[Help] pour obtenir une copie de l'écran sur mon imprimante, il me manque toujours le tiers droit de l'image. Mon imprimante est-elle en panne?**

Votre imprimante n'y est pour rien, c'est votre ordinateur qui est mal configuré. Le réglage des imprimantes se fait avec l'accessoire CONTROLACC présent sur la disquette fournie avec le ST, ou avec l'accessoire PRINTER.CPX pour ceux qui utilisent le nouveau panneau de contrôle XCONTROLACC. Une fois l'accessoire copié sur la disquette de démarrage et le ST réinitialisé, allez dans le menu BUREAU et choisissez INSTALLE IMPRIMANTE (avec XCONTROL cliquez sur DEFINIR IMPRIME). L'option "points par ligne" vous propose 960 ou 1280. Cliquez sur 960, validez et sauvez le bureau pour que ceci soit enregistré. En règle générale, 960 points correspond aux imprimantes 80 colonnes (papier de 21 cm de large) et 1280 aux imprimantes 132 colonnes (papier de 30 cm de large).

**Je n'arrive pas à faire des copies d'écran avec mon imprimante qui ne m'affiche que des lignes et des caractères incohérents, que se passe-t-il?**

La routine de copie d'écran inclus dans le TOS du ST n'est prévue que pour les imprimantes 9 aiguilles. Dans le cas d'imprimantes 24 aiguilles, à jet d'encre ou laser, il faut un programme spécifique que l'on appelle un driver de copie d'écran. Ce programme doit être exécuté une fois avant de faire les copies d'écran, il s'installera alors en mémoire et attendra patiemment que vous appuyiez sur [Alt]+[Help]. Une solution plus simple consiste à le placer dans le dossier AUTO (surtout si vous avez un disque dur), vous n'aurez plus alors à vous soucier de son installation en mémoire, celle-ci s'effectuant à chaque fois que vous allumerez votre ST. Si vous êtes possesseur d'une imprimante 24 aiguilles, vous trouvez le driver SCRDP24 en téléchargement, celui-ci résoudra vos problèmes.

**Puis-je brancher une imprimante Amstrad DMP 3160 sur mon 520STF? Si oui, comment?**

C'est une imprimante parallèle compatible EPSON, vous ne devriez donc avoir aucun problème avec votre machine. Vous devez juste avoir un câble parallèle.

**Où puis-je me procurer un driver pour une imprimante à jet d'encre couleur**

**HP Deskjet 500C?**

La HP Deskjet 500C est une excellente imprimante à jet d'encre dérivant de l'imprimante HP Deskjet 500 purement monochrome. Il existe un driver d'imprimante spécifique à ce modèle d'imprimante disponible en téléchargement. Il s'agit de HPCHROME.TOS.

**SIGNUM est un produit intermédiaire entre un traitement de textes et un logiciel de PAO. D'une manipulation un peu complexe, il permet d'imprimer des documents vraiment superbes.**

Bureau	Fichier	Page	Fonctions	Formatage	Options	Paramètres	Infos
SIGNUM!							
Cliché Panneau Contrôle							
Comme vous pouvez vous en rendre compte, les tests effectués sur les traitements de textes ont pour but de mettre en avant les forces et faiblesses de chacun des produits. Il est important de souligner avec quelles difficultés, l'utilisateur final doit souvent faire preuve d'intuition pour ne pas se tromper lors de l'acquisition de son traitement de textes.							
Texte f	Para.	LARGE	GRAS	BORNE 1	PARTIE TRAITEE:		
L.princ.	Chapitre	----	ITALIQUE	BORNE 2	BLOC	LIGNE	PARA.
		GRAND	PETIT	BORNE 3	PAGE	CHAPITRE	
							Page 1 Ligne 71



Les logiciels de PAO permettent de créer des documents dont le résultat imprimé est identique à celui de l'écran.



**Quelle imprimante Star 24 aiguilles me conseillez-vous pour utiliser Calamus sur 1040 STE, à un prix inférieur à 3 000 Frs?**

N'importe quelle imprimante Star 24 aiguilles correspond à vos besoins, mais nous vous conseillons plutôt d'acheter une jet d'encre HP Deskjet 500 qui correspond approximativement à votre tranche de prix. A part sa rapidité et sa très bonne qualité d'impression, elle présente l'avantage de ne faire pratiquement aucun bruit, alors que les imprimantes 24 aiguilles font un vacarme d'enfer.

**Quel driver dois-je utiliser pour pouvoir imprimer des documents quelque soit le logiciel utilisé?**

Il n'existe pas de driver universel fonctionnant avec tous les programmes. Chaque logiciel doit avoir ses propres drivers spécifiques, ce qui pose évidemment des problèmes aux possesseurs d'imprimantes exotiques. Il est donc préférable d'acheter des imprimantes standards ou possédant un mode d'émulation EPSON.

Nous avons un certain nombre de drivers en téléchargement, mais ils ne peuvent répondre à tous les besoins. Contactez les éditeurs afin de savoir quelle est la liste des imprimantes acceptées par tel ou tel logiciel.

Lorsque je veux imprimer un document, il arrive quelquefois que l'ordinateur me renvoie le message "imprimante pas prête" alors que tout est en ordre. Je dois alors redémarrer le ST pour que tout se passe bien. Pourquoi? Avec certains modèles d'imprimantes comme les lasers ou les jets d'encre, il est nécessaire d'allumer l'imprimante avant l'ordinateur pour que tout fonctionne correctement.

C'est d'ailleurs la même chose pour les disques durs, ceux-ci doivent être sous tension avant le ST, ceci pour une raison simple.

Lors de son initialisation le ST se livre à quelques tests: type de moniteur, nombre de lecteurs de disquette, présence d'un disque dur, d'une imprimante spéciale ou d'autres extensions spécifiques. Si un appareil est mis sous tension ou connecté après ces tests, il ne paraîtra pas comme étant présent.

Si un périphérique a été allumé trop tard, il ne reste plus qu'une solution: réinitialiser le ST en l'éteignant ou en utilisant le bouton [Reset].

**Il arrive que mon lecteur de disquette ne fonctionne pas. J'ai un MEGA STE 2 avec un disque dur de 48 Mo et une imprimante laser. Que se passe-t-il?**

La plupart des périphériques rapides comme le lecteur de disquette, le disque dur et l'imprimante laser communiquent avec l'unité centrale de l'ordinateur en utilisant le bus de données du ST.

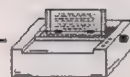
Ces périphériques sont montés en série, c'est-à-dire que le premier appareil est connecté au second, qui est lui-même connecté au troisième, etc.

Si l'un d'eux n'est pas branché, il bloque tous les autres appareils situés après lui. Si l'imprimante laser est éteinte alors qu'elle est connectée avant un disque dur, celui-ci ne peut fonctionner.

Par contre, si elle est directement reliée au ST, c'est le lecteur de disquette qui ne répond plus. Pour résoudre vos problèmes, il faut laisser allumer l'imprimante laser tout le temps, ou la débrancher complètement du MEGA STE. De même, il faut toujours l'allumer en premier pour que votre machine reconnaisse la présence d'un disque dur.

**Le bruit incessant de mon imprimante laser m'énervé. Existe-t-il un kit mécanique permettant de diminuer, voire même d'annuler ce bruit horrible?**

Il suffit de laisser l'orifice de sortie des feuilles entrouvert pour que le ventilateur de l'imprimante laser cesse de fonctionner.



et de faire du bruit, mais l'imprimante est alors inactive. Pour relancer une impression, il faut refermer l'orifice de sortie des feuilles. Un objet de la taille d'une pellicule photo convient parfaitement à cette tâche.

**Est-il possible d'utiliser une petite imprimante CANON BJ10 sur un MEGA 1? Si non, quelle autre imprimante portable me conseillez-vous?**

La BJ 10 convient très bien à vos besoins, mais vos programmes vont avoir besoin de drivers permettant de gérer l'imprimante. Chaque programme a besoin d'un driver spécifique.

Pour savoir si un programme est capable d'utiliser les particularités de l'imprimante, il faut consulter la documentation ou demander à l'éditeur. Vous trouverez en téléchargement le fichier CANON\_BJ qui contient plusieurs drivers adaptés aux programmes les plus courants.

**Je possède un traceur Watanabe PM 1000. Existe-t-il des logiciels de CAO capable d'exploiter mon traceur?**

Les logiciels de CAO (Conception Assistée par Ordinateur) ZZ 2D, ZZ 3D, Dynacad et // 3D sont tous capables de gérer les tables

traçantes compatibles HPGL. Il en existe d'autres, mais ceux-ci sont les plus répandus.

**Je viens d'acheter une imprimante laser HP4 et je cherche un programme en téléchargement capable de faire des copies d'écran sur mon imprimante.**

Les programmes LASERJET.TOS et HPV21.TOS, disponibles en téléchargement, résoudront votre problème.

**Utilisant un traitement de texte et un logiciel de comptabilité, j'ai des ennuis avec mon imprimante matricielle Amstrad LQ 3500dpi 24 aiguilles.**

**Les cadres ne sont pas reproduits et certains caractères s'affichent bizarrement. Que faire?**

Chaque imprimante possède plusieurs polices de caractères spécifiques. Pour imprimer correctement, il faut que le logiciel et l'imprimante soient sur "la même longueur d'onde". Théoriquement, chaque logiciel est fourni avec plusieurs drivers qui lui assurent une compatibilité parfaite avec les imprimantes les plus connues.

Mais cela ne fonctionne pas toujours avec des imprimantes un peu exotiques...

comme la vôtre! Heureusement, la quasi-totalité des imprimantes est capable d'émuler une Epson. Pour résoudre votre problème, vous devez consulter la documentation de votre imprimante et modifier ses réglages internes pour qu'elle émule une Epson. Il suffira ensuite d'utiliser le driver Epson de vos logiciels pour que tout fonctionne. Attention: la modification des réglages internes d'une imprimante nécessite souvent de l'ouvrir pour manipuler des micros-interrupteurs. Si possible, demandez à un spécialiste de procéder à l'opération.

**Heureux possesseur d'un 1040 STE, j'envisage de m'acheter une imprimante. Disposant d'un budget de 3 000 F, j'hésite entre une imprimante couleur et une monochrome.**

**Existe-t-il une imprimante couleur de très bonne qualité à ce prix, ou ne vaudrait-il pas mieux opter pour le monochrome pour un meilleur résultat?**

Face à un périphérique où le choix est si vaste, nous ne saurions mieux vous conseiller que de prendre connaissance de notre dossier complet sur les imprimantes paru dans notre numéro 23, et dont la seconde partie figure dans le présent numéro. Le prix des imprimantes couleurs est maintenant tout à fait attractif. Citons la gamme Citizen qui propose un premier choix tout à fait satisfaisant, pour environ 3 000 F. Puisque la question de la qualité est pour vous l'élément déterminant, sachez qu'on trouve des machines monochrome et couleur au rendu pratiquement équivalent, si l'on demeure dans ces prix. Mais il reste deux questions préalables à vous poser pour vous fixer sur la couleur: "pour quel type d'utilisation?" et "quels sont les logiciels à en tirer profit?".

**Vous pouvez trouver sur le 3615 ATARI des bibliothèques d'images à intégrer dans vos documents. Une illustration bien choisie donne un look superbe à une impression.**



# PÉRIPHÉRIQUES ?

## Des ennuis et des solutions



**Votre souris déraile? Votre machine fait un bruit curieux? Les touches de votre clavier ne fonctionnent plus? Voici autant d'ennuis qui vous empoisonnent la vie. Nos spécialistes leurs ont trouvés des solutions.**

### Souris

**J'ai un problème de souris. Le curseur se déplace, mais le clic ne répond plus. Que dois-je faire?**

Les micro-interrupteurs placés sous les clics de la souris sont probablement usés. La meilleure chose à faire est d'acheter une nouvelle souris, car les services après-vente ne s'occuperont pas d'un tel problème, sauf si votre machine est encore sous garantie. Plusieurs fabricants proposent des souris nettement plus agréables que la souris fournie d'origine. Leurs prix ne dépassant pas les 300 francs.

**J'ai une souris optique, mais le tapis est complètement abîmé et l'éditeur n'existe plus. Que faire pour avoir un nouveau tapis?**

Les souris traditionnelles déterminent le mouvement de la souris en calculant le déplacement d'une petite boule de plastique, alors que les souris optiques comptent le nombre de lignes sombres d'une surface quadrillée, de la même manière que les lecteurs de codes barres des supermarchés. Pour refaire un nouveau

tapis optique, vous pouvez imprimer une grille avec un logiciel de dessin ou utiliser du papier millimétré. Une solution plus amusante est d'utiliser un morceau de rideau à carreaux ou du gros tissu. Théoriquement, n'importe quelle surface quadrillée fait l'affaire, mais la vitesse de la souris dépend de l'écart entre les lignes.

**Depuis quelques temps, ma souris ne fonctionne pas correctement et se déplace n'importe comment, que se passe-t-il?**

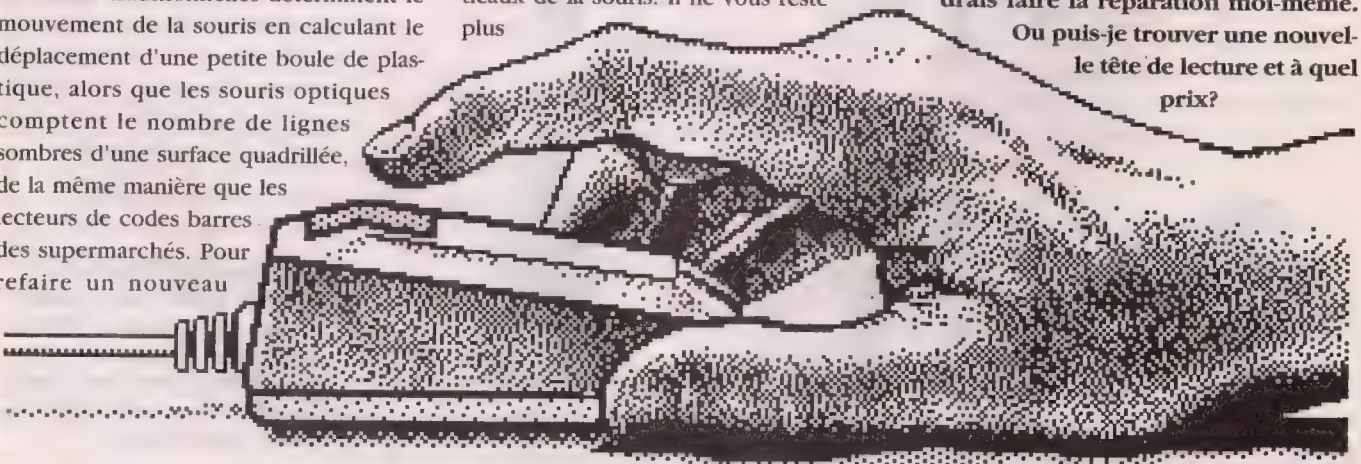
La souris peut être encrassée. Dans ce cas, il faut la retourner, l'ouvrir, enlever la boule puis, à l'aide d'un coton-tige humide, nettoyer les trois roulettes métalliques qui sont entraînées par la boule. Sinon votre ST peut être infecté par le virus Ghost, ce dernier s'amusant à inverser les mouvements verticaux de la souris. Il ne vous reste plus

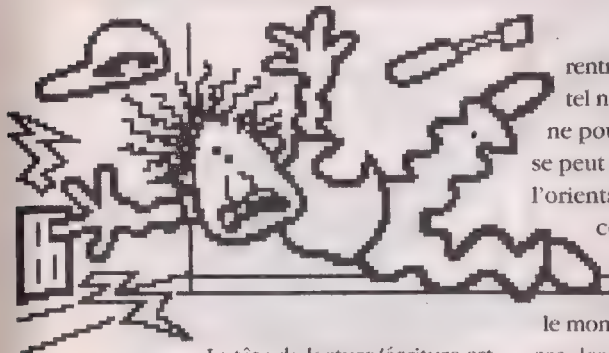
qu'à désinfecter toutes vos disquettes avec un anti-virus. Enfin, il est possible que votre souris soit défectueuse. Généralement dans ce cas, elle ne se déplace plus que dans une seule direction, se bloque contre un des bords de l'écran ou les boutons ne fonctionnent plus. Dans ce cas, il est plus économique de racheter une souris neuve que de donner la sienne à réparer, ou de tenter de la réparer par soi-même (les pièces détachées comme les capteurs optiques et les micro-interrupteurs sont introuvables en France).

### Lecteur de disquettes

**J'ai un problème avec la tête de lecture de mon lecteur de disquette. Il y en a deux, mais l'une d'elles est cassée. Pour ne pas payer trop cher, je voudrais faire la réparation moi-même.**

**Où puis-je trouver une nouvelle tête de lecture et à quel prix?**





La tête de lecture/écriture est une mécanique de précision montée et surtout réglée en usine. Son changement risque d'être très délicat et onéreux, même pour un spécialiste bien équipé. Il est préférable et sûrement plus économique d'acheter un nouveau lecteur.

**Lorsque j'allume mon ST, il se produit un bruit bizarre et il ne reconnaît pas la disquette que je mets dedans. Etant donné que ma machine n'est plus sous garantie, est-il possible de la réparer soi-même ou faut-il l'envoyer à un service de réparation?**

Le bruit que vous entendez au démarrage signifie probablement que le capteur électronique détectant la première piste de la disquette est hors service. Ne la trouvant pas, le lecteur de disquette la recherche désespérément. Cette première piste servant de repère de calibrage pour la lecture des autres pistes, le ST ne peut accéder au contenu de la disquette. Dans tous les cas où le lecteur de disquette paraît en cause, il faut insérer une disquette vierge dans le lecteur et la formater. Si le formatage n'aboutit pas, si la disquette est illisible ou si le ST ne la reconnaît pas au démarrage, vous avez réellement un problème de lecteur. Un lecteur double face coûte entre 300 et 600F. Il est préférable de demander à un revendeur de faire un échange standard, plutôt que de tenter une réparation toujours très difficile avec la mécanique miniaturisée des lecteurs de disquettes.

## Moniteur

**L'écran de mon STE est perturbé, l'image fluctue, que se produit-il?**

Vous devez avoir un autre moniteur allumé à proximité. Il s'agit soit du second moniteur (monochrome ou couleur) de votre ST, soit du minitel. Si c'est le second écran, il suffit de l'éteindre pour que tout

rentre dans l'ordre. En revanche, le minitel ne pouvant être toujours éteint, vous ne pouvez que l'éloigner du moniteur. Il se peut aussi qu'un simple changement de l'orientation ou de la hauteur des écrans corrige ce défaut. Enfin il est aussi possible que ce soit le disque dur ou le méga ST sur lequel est posé le moniteur qui crée ce problème. Dans ce cas, les perturbations peuvent disparaître simplement en rehaussant le moniteur de quelques centimètres, par exemple en le plaçant sur un support orientable.

**Mon moniteur SM124 passe en vidéo inverse à la mise en route puis devient tout noir. D'où cela vient-il? Est-ce réparable?**

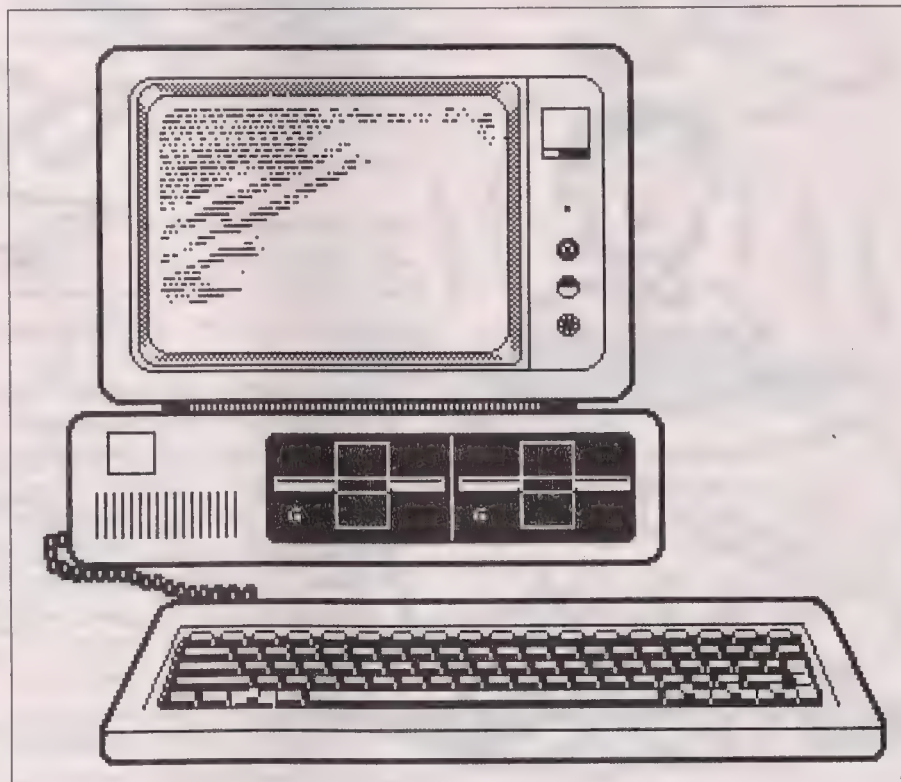
Vos informations sont insuffisantes pour que nous puissions vous donner un diagnostic précis, mais si votre moniteur affiche la vidéo normalement, ce serait-ce qu'un dixième de seconde, le problème ne vient pas de lui mais plutôt de l'ordinateur.

## Clavier

**Plusieurs touches de mon clavier ne fonctionnent plus. Faut-il changer le**

**clavier ou est-il possible de procéder soi-même à une réparation?**

Votre clavier peut avoir été endommagé par une projection de liquide (café, thé, chocolat, coca, etc..), ou par de la poussière, de la vapeur, voire même de la graisse si il se trouve à proximité d'une cuisine. Pour remédier à cela, vous devez démonter le clavier et le nettoyer avec un coton imbibé d'alcool éthylique. Attention, cette opération n'est pas à la portée du premier venu! Non seulement le démontage du clavier vous oblige à déposer plus de 40 vis et 85 mécanismes de touches, mais de surcroît il vous fait perdre le bénéfice de la garantie. Dans le cas où vous voudriez néanmoins tenter l'aventure, vous devez savoir qu'il faut non seulement nettoyer la carte imprimée du côté des contacts, mais aussi chaque capuchon de caoutchouc (ceux-ci font contact grâce à un dépôt de carbone conducteur). Cette opération doit être effectuée avec douceur, sans trop frotter ni appuyer, sinon vous altéreriez irrémédiablement les contacts du clavier. Ne vous lancez pas à la légère! Si vous ne vous voulez pas prendre de risques, emmenez-le chez votre vendeur ou dans un centre de maintenance.





## Mémoire

Certains de mes programmes ne fonctionnent pas avec ma configuration 4 Mo. Est-il possible de réduire la taille de la mémoire avec un utilitaire?

C'est un problème que l'on rencontre souvent dans les jeux. Le programme CINQ112K.TOS fait croire à un ST qu'il ne possède que 512 Ko, tandis que le programme MILLE24K.TOS lui fait croire qu'il ne possède que 1024 Ko. Ces deux logiciels sont disponibles en téléchargement sur le 3615 ATARI. Ils ont été écrits par l'un des collaborateurs d'Atari Magazine.

## Divers

J'ai des ennuis avec le STE qui plante sans arrêt, les logiciels fonctionnent une fois sur deux, certains accessoires fonctionnent une fois sur quatre, j'en ai assez et j'envisage sérieusement d'abandonner mon Atari.

Allons, ne vous découragez pas si vite! Tout néophyte connaît de nombreux déboires et quelques déceptions lorsqu'il est face à un système inconnu (quelqu'il soit).

Votre lettre manque de détails pour que nous puissions vous guider. Les logiciels que vous utilisez, s'ils sont originaux, doivent avoir un manuel et un service de maintenance téléphonique.

Renseignez-vous auprès de la société éditrice. Enfin, nous nous ferons un plaisir de vous guider et de répondre à des questions plus précises. N'hésitez pas à nous recontacter surtout à travers le 3615 ATARI, si vous possédez un minitel.

Mon STF acheté voici un peu plus de 3 ans ne fonctionne plus. Etant donné que ma garantie est périmée depuis longtemps, j'hésite à envoyer ma machine au service après-vente. Combien estime qu'une réparation moyenne peut coûter?

De nombreux réparateurs font payer un prix moyen de 300 francs plus le prix des pièces détachées ce qui correspond à un prix moyen compris entre 400 et 500 francs.

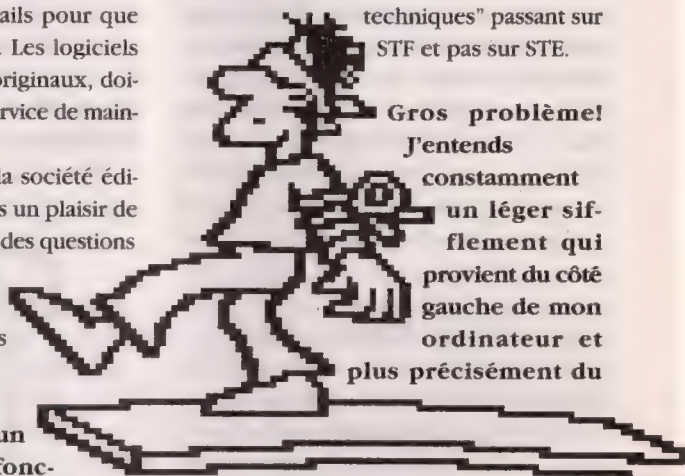
Les réparations les plus coûteuses sont celles qui concernent la mémoire, de 500 à 1 000 francs selon le nombre de composants défectueux.

Propriétaire depuis peu d'un 1040 STE avec un disque dur, un moniteur couleur et une imprimante 9 aiguilles, j'ai un problème avec certains logiciels qui m'affichent des bombes au démarrage. Quelle est la cause et le remède?

Il s'agit probablement de logiciels incompatibles avec le STE, ce qui est fréquent avec les anciens logiciels.

Cette incompatibilité provient le plus souvent des protections, basées sur des "astuces techniques" passant sur STF et pas sur STE.

Gros problème! J'entends constamment un léger sifflement qui provient du côté gauche de mon ordinateur et plus précisément du



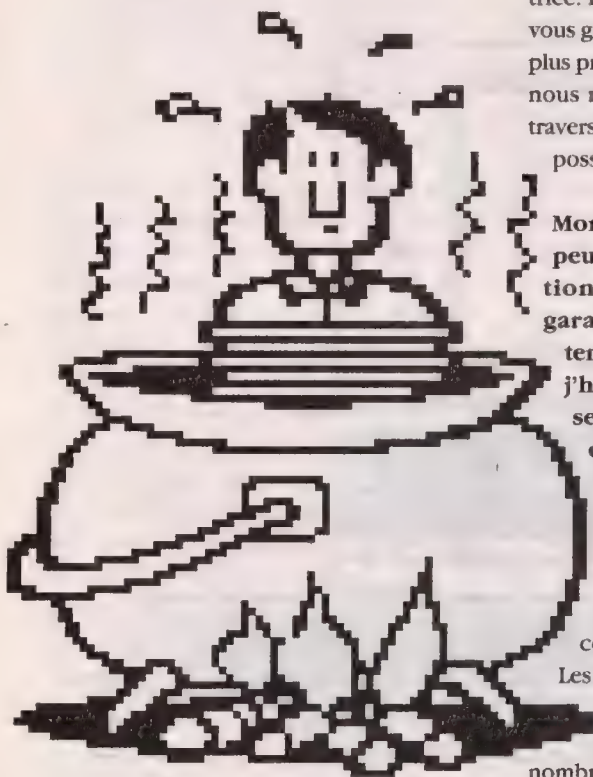
port cartouche... Ce sifflement varie suivant les fonctions en cours (lecture disque, pause, etc.)

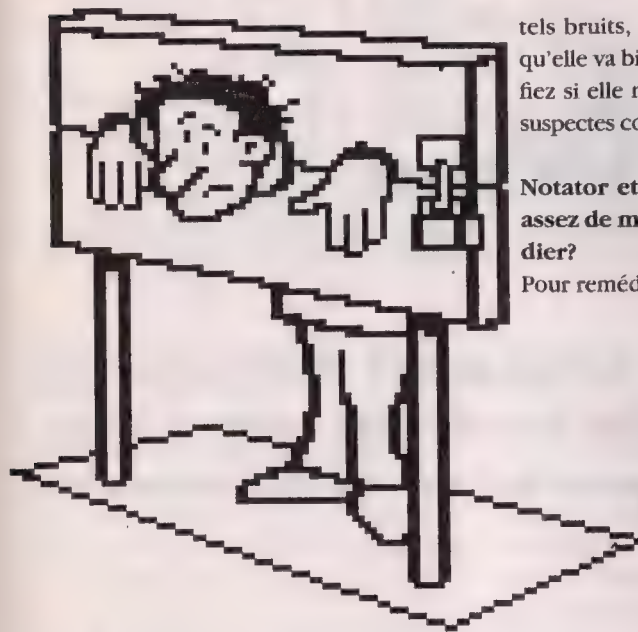
Est-ce normal ou dois-je m'inquiéter? Un sifflement variant en fonction du travail en cours correspond généralement au bruit du microprocesseur. Vérifiez bien la provenance du sifflement.

Il est possible que ce bruit ne provienne pas de votre ordinateur mais de votre moniteur.

Il est fréquent d'entendre le bruit du microprocesseur dans les haut-parleurs du moniteur quand le son est poussé à fond.

Dans ce cas, baissez le son et le sifflement





tels bruits, c'est généralement le signe qu'elle va bientôt tomber en panne. Vérifiez si elle ne dégagerait pas des odeurs suspectes comme celle de plastique brûlé.

**Notator et Dali ne passent pas: pas assez de mémoire! Comment y remédier?**

Pour remédier au problème de mémoire

sous Notator et Dali, il vous suffit d'étendre la mémoire de votre ordinateur.

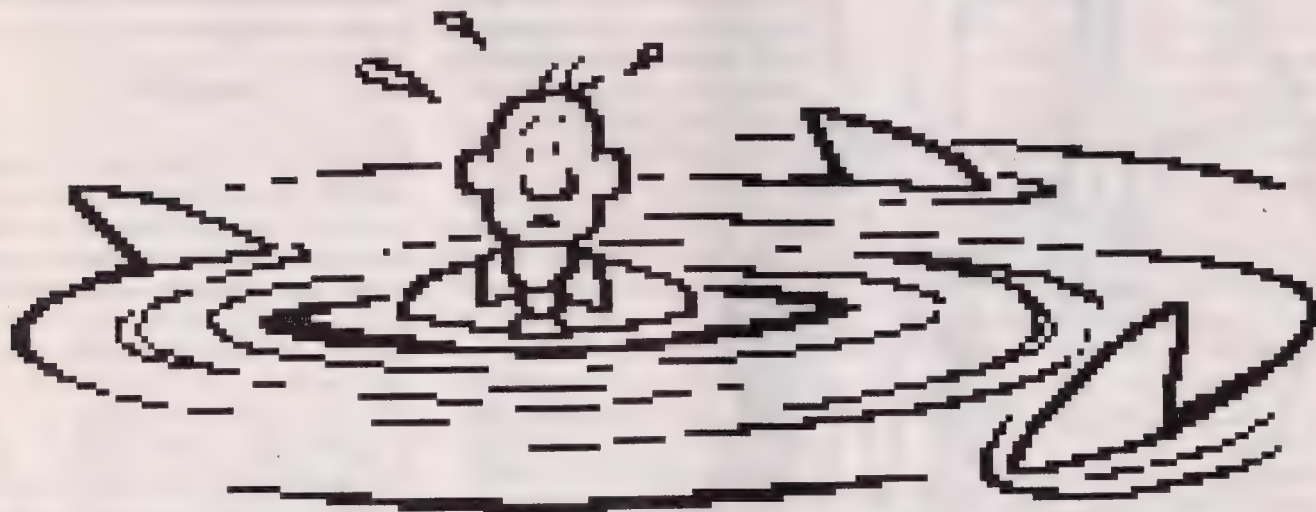
En effet, Dali 4 et Notator nécessitent 1 Mo pour fonctionner. Sur 520 STE, vous pouvez utiliser une version "réduite" de Dali nommée Dali Light.

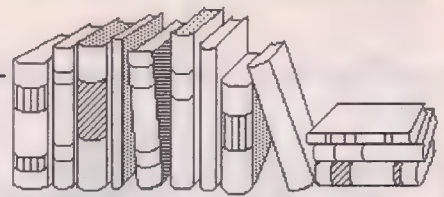
Il faut utiliser l'émulateur monochrome Colos pour faire tourner Script sur un 520 STE couleur.

devrait disparaître. Pour en être certain, débranchez votre moniteur et éteignez-le. Si le bruit persiste, c'est que le problème est bien plus grave...

Un tel sifflement peut également être produit par l'alimentation qui se trouve au niveau de la prise de courant et de l'interrupteur.

Si l'alimentation commence à émettre de





# RAM, ROM, MEGA...

## Vive le phosphore !

Votre programme habituel manque de mémoire? Votre machine n'est pas assez puissante? Vous voulez transformer votre 520 en un 1040? Voici quelques questions courantes sur les problèmes de mémoire.

**J**e trouve plutôt curieux le fait qu'une mémoire de 1 Mo contienne 1024 Ko et non 1 000 Ko, comme n'importe quel adepte du système décimal pourrait le croire. Y a-t-il une raison sérieuse à cet état de fait? Ou est-ce une coutume d'informaticiens?

En informatique, l'octet est l'unité de base de mémoire et peut contenir une valeur allant de 0 à 255. Pour parler de grandes quantités mémoire, on pourrait parler de centaines d'octets, de milliers d'octets et de millions d'octets, mais les informaticiens préfèrent parler de

Ko et de Mo. Un Ko vaut 1024 octets et un Mo vaut 1024 Ko.

L'explication vient du nombre de fils nécessaires pour coder une adresse mémoire.

Pour lire le contenu d'un octet contenu dans un circuit électronique, il faut communiquer la valeur de l'adresse au circuit, ce qui nécessite

un certain nombre de fils ou de connecteurs. Avec 2 fils, on ne peut coder que 4 adresses différentes ( $2^2=4$ ) et 8 adresses avec 4 fils ( $2^4=8$ ). En prenant 10 fils, on obtient 1 024 adresses différentes ( $2^{10}=1024$ ). Un circuit électronique comprenant 10 fils d'adresses peut donc contenir 1 024 octets.

Comme il fallait choisir une base numérique pour quantifier la mémoire et que tous les boîtiers de mémoire du monde ont des fils d'adresses et donc une taille mémoire multiple de 2, l'habitude a été prise de parler en Ko. Un Ko représente 1 024 octets et un Mo représente 1 024 Ko.

Nombre de fils	Taille mémoire	taille en Ko
10	1024	1 Ko
11	2048	2 Ko
12	4096	4 Ko
13	8192	8 Ko
14	16384	16 Ko
15	32768	32 Ko
16	65536	64 Ko
17	131072	128 Ko
18	262144	256 Ko
19	524288	512 Ko
20	1048576	1024 Ko (1 Mo)

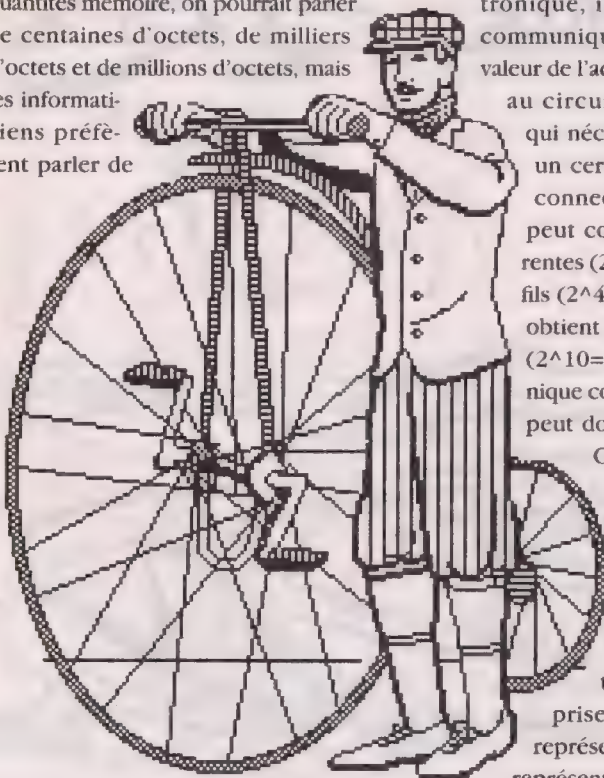
Ce tableau vous montre qu'il est beaucoup plus facile d'utiliser des Ko ou des Mo pour parler des différents types de mémoire que d'utiliser des multiples de 10.

### Atari STF

**Est-il possible de porter à 2 Mo la mémoire interne d'un 1040 STF?**

Oui, mais c'est une opération un peu complexe qui nécessite une intervention sur la carte mère de votre ST. Il est préférable de confier cela à un spécialiste. De nombreuses boutiques pratiquent cette opération pour environ un millier de francs.

**Je possède un 520 STF et viens d'installer une carte Big MEM pour monter la mémoire à 2Mo, mais l'affichage écran est décalé. De plus, je ne par-**





### viens pas à charger le programme Signum 2. Que dois-je faire?

Votre question est un peu floue, car vous ne précisez pas si vous avez monté la carte vous-même ou si un revendeur a procédé à l'opération. Dans tous les cas, allez voir le revendeur de la carte BIGMEM et exposez-lui vos problèmes.

**J'ai un 520 STF. Est-il possible de l'étendre à 1040 sachant qu'il faut effectuer des soudures. Si c'est possible: où et à combien? Les programmes du 1040 tourneront-ils alors sur mon ordinateur en particulier le logiciel Cubase?**  
Il est tout à fait possible d'étendre un 520 STF à 1040 (en fait 1024 Ko). Désormais, aucune soudure n'est nécessaire: Power Computing commercialise une extension RAM "sans soudure". Tous les logiciels pour 1040 fonctionneront parfaitement sur votre STF ainsi gonflé.

### Est-il possible de transformer un STF en STE? Puis-je augmenter la mémoire de mon STF comme celle d'un STE?

A votre première question, non. Le STE présente des caractéristiques sonores et graphiques qui ne peuvent être implantées ou ajoutées sur un STF. Quant aux mémoires, celles des STE sont étendues à l'aide de barrettes SIMM, peu coûteuses et directement enfichables dans l'ordinateur. L'ajout de mémoire sur STF demande quelques soudures, il est donc préférable de s'adresser à un magasin spécialisé Atari.

## Atari STE

### Comment installer une extension 520 Ko?

Les 520 STE sont extensibles à 4 Mo. Cette extension est plus ou moins facile pour un débutant mais doit nécessairement être

effectuée par un revendeur si vous ne voulez pas perdre votre garantie. Pour étendre un 520STE à 1 Mo, il suffit d'ajouter deux barrettes SIMMS ou SSIPP (d 256 Ko chacune) aux deux barrettes déjà présentes. Attention, sur certaines séries de 520 STE, il est nécessaire de souder les barrettes (ou un support SIMMS) sur la carte, aux emplacements prévus à cet effet.

**Je voudrais étendre mon 520 STE à 1 Mo en utilisant deux barrettes SIMM, mais il est encore sous garantie. Est-ce que je vais perdre ma garantie?**

La seule manière de ne pas perdre votre garantie est de faire réaliser l'opération par un revendeur agréé. D'un autre côté, vous allez économiser quelques centaines de francs en achetant des barrettes SIMM et en réalisant l'opération par vous-même. Il vous appartient de faire le choix en fonction de la date d'achat de votre machine et de votre budget. A ce sujet, notre confrère START MICRO Magazine a

consacré dans son n°4, une explication poussée sur l'extension mémoire.

**Peut-on mettre deux barrettes de 4 Mo SIMM dans un MEGA STE pour avoir 8 Mo? Cette mémoire est-elle complètement reconnue et gérée par le système?**

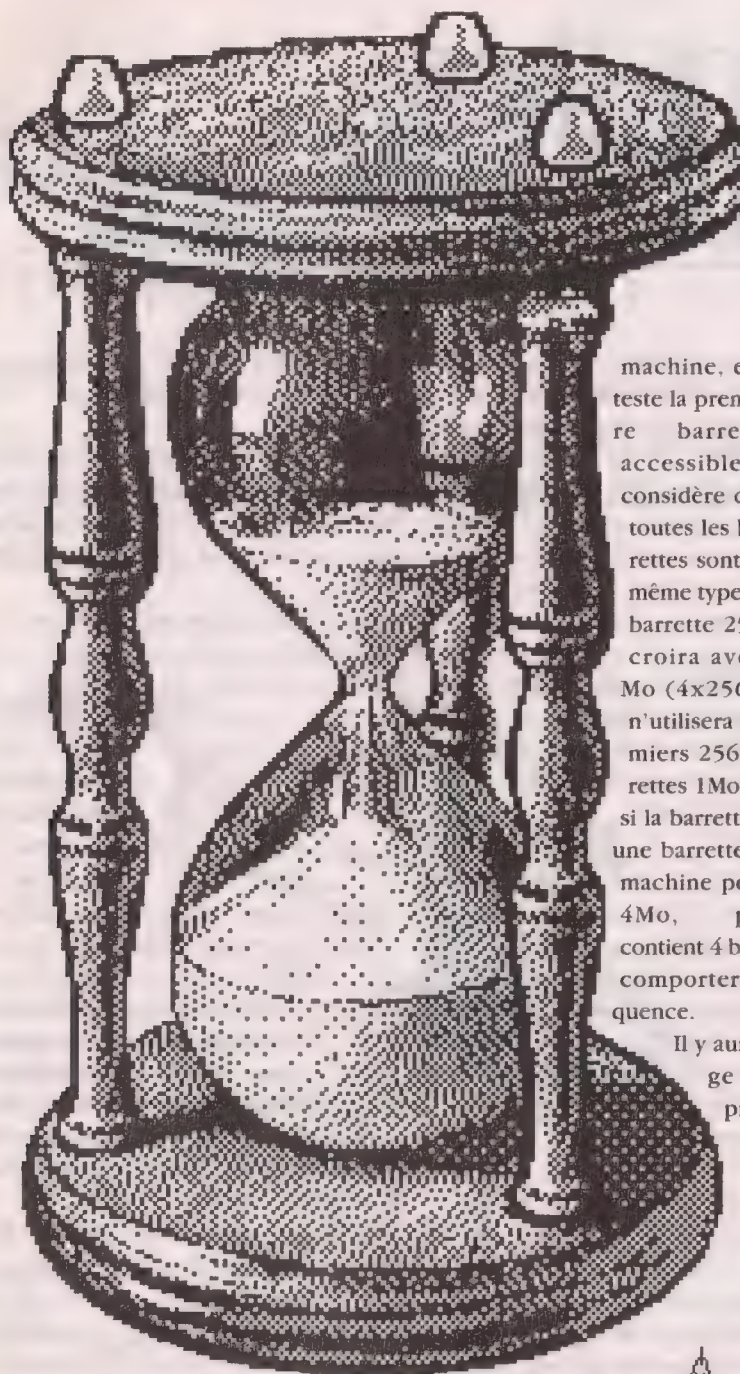
**Peut-on n'en mettre qu'une et avoir 5, 6 ou 7 Mo?**

Non, les STE et MEGA STE ne peuvent gérer que 4 Mo au maximum. Utilisez donc des barrettes SIMM de 1 Mo.

**Je possède un 1040 STE et je désire acheter des extensions mémoire sous la forme de deux barrettes SIM de 1 Mo. Quelle vitesse faut-il prendre: 80 ns, 70 ns, etc.? Cela a-t-il beaucoup d'importance?**

En ce qui concerne les STF et les STE (dont votre 1040), la vitesse n'a aucune espèce d'influence sur le temps d'accès à la RAM qui sera, au minimum, de 100 ns. Donc, même si vous montez des barrettes SIM de 80 ou 70 ns sur votre 1040, vous ne gagnerez rien en temps d'accès. Le mieux est donc de choisir des barrettes à 100 ns (qui coûtent moins cher que les autres). Dans tous les cas, l'important est que les barrettes que vous décidez d'installer aient toutes la même vitesse (et si possible la même marque).

**J'ai acheté deux barrettes SIMM de 1Mo pour étendre mon 520STE à 2.5Mo, mais depuis que je les ai installé mon**



machine, elle teste la première barrette accessible et considère que toutes les barrettes sont du même type. Si c'est une barrette 256Ko, elle croira avoir 1 Mo (4x256 Ko) et n'utilisera que les premiers 256Ko des barrettes 1Mo. Par contre, si la barrette de test est une barrette de 1Mo, la machine pensera avoir 4Mo, puisqu'elle contient 4 barrettes et se comportera en conséquence.

Il y aura un plantage lorsque un programme tentera

d'utiliser la mémoire inexistante.

Un 520 STE peut être étendu à 1Mo avec 2 nouvelles barrettes de 256Ko, ou en 2Mo avec deux barrettes de 1Mo, ou encore en 4Mo avec 4 barrettes d'un Mo. Attention: si vous voulez étendre votre STE à 2Mo, les deux barrettes de 1Mo ne doivent pas être placées l'une à côté de l'autre.

Il doit y avoir une barrette, un espace vide, une barrette et un espace vide.

Enfin, n'oubliez pas que les barrettes SIMM ont un sens, il y a un détrompeur pour cela, ce n'est pas la peine de forcer pour les mettre en place.

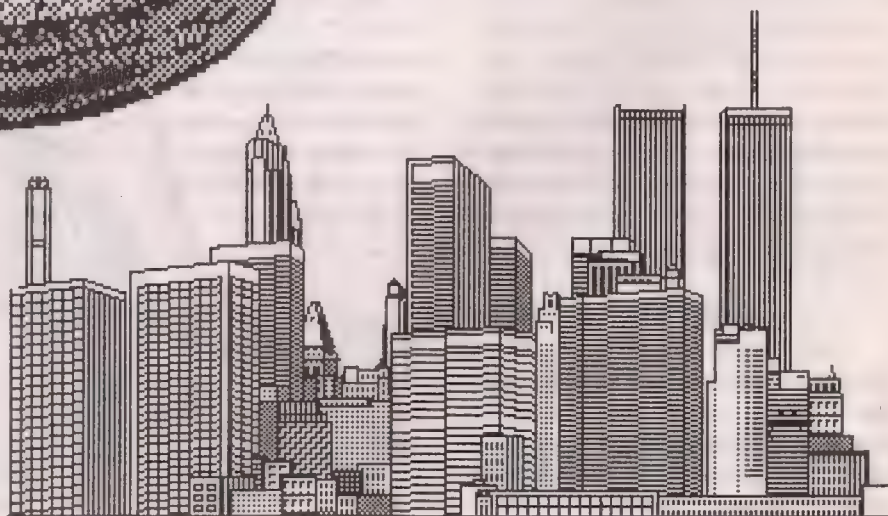
## MEGA ST

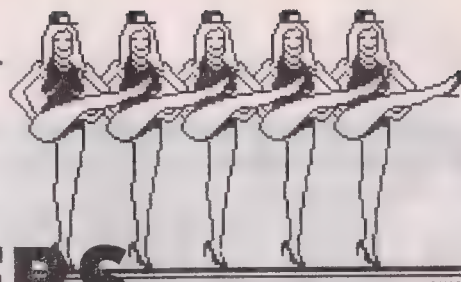
**Un MEGA ST1 peut-il être étendu à 2 Mo de RAM, en ajoutant au besoin une carte d'extension?**

Il existe des cartes d'extension MEGA ST1 à des prix ne dépassant pas 1 000 F pour des cartes 2 Mo et 2 000 F pour des cartes 4 Mo. Consultez votre revendeur.

**STE m'indique 4Mo et plante au bout d'un certain temps. Pourquoi?**

Vous avez installé les deux barrettes de 1Mo à côté des barrettes de 256Ko afin de bénéficier d'une mémoire totale de 2.5Mo. Ce n'est pas possible sur un STE qui ne supporte pas le panachage des mémoires. Lorsque vous allumez votre





# PROBLÈMES DIVERS

## Vos ennuis, nos solutions

Il n'est pas toujours possible de classer les questions dans une rubrique bien précise. Voilà un ensemble de questions concernant tous les domaines. Quelques que soit vos problèmes, vous trouverez ici un début de solution.

**Q**uels livres conseillez-vous aux débutants, pour qu'ils s'initient à la manipulation de leur Atari?

En premier lieu, nous vous conseillons de commander nos anciens numéros afin de pouvoir profiter de l'excellente initiation au bureau de Christophe Bonnet.

"Le Grand Livre de l'Atari ST" chez Micro Application est également un ouvrage très utile au débutant. Il explique le bureau, les mémoires, l'imprimante, les périphériques, les logiciels, la programmation, l'entretien de la machine, etc. Ce livre n'est plus édité, mais vous devez encore le trouver chez les revendeurs informatiques.

SOS, je réside dans la Manche, département très agréable au demeurant, mais qui semble se refuser totalement à l'apparition de la micro-informatique. Même si quelques revendeurs affichent l'enseigne "Atari", il est impossible d'y trouver quoi que se soit puisqu'ils n'ont aucun stock! Je me suis pourtant fixé un budget informatique de 10 000 F par an. Ne devant pas être seul, je trouve les revendeurs bien prétentieux pour pouvoir passer à côté d'un tel potentiel...

Vous n'êtes effectivement pas le seul utilisateur à rencontrer ce problème. La vie informatique semble essentiellement parisienne, et les "provinciaux" éprouvent bien des difficultés à s'équiper. C'est en partie pour diminuer cet isolement qu'Atari Fran-

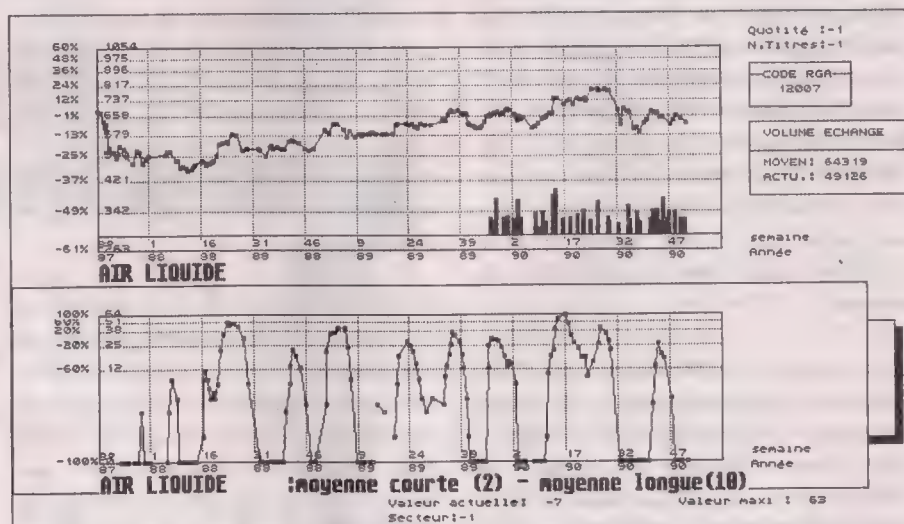
ce a créé le 3615 ATARI et son téléchargement. Mais il est bien évident que cette solution ne suffit pas. Vous devriez essayer l'achat par correspondance. De nombreux magasins parisiens, conscients de ce problème, propose de tels services. Plusieurs éditeurs en font de même. Il suffit de consulter les publicités du magazine. Certes, ce système est plus lent (il faut parfois attendre 2 ou 3 semaines avant de recevoir son logiciel), mais vous êtes à peu près certains d'obtenir ce que vous cherchez. En attendant, tous les revendeurs de province ne sont pas prétentieux et incompetents. En consultant la liste des reven-

deurs de votre département sur le 3615 ATARI, vous en trouverez certainement un à votre goût.

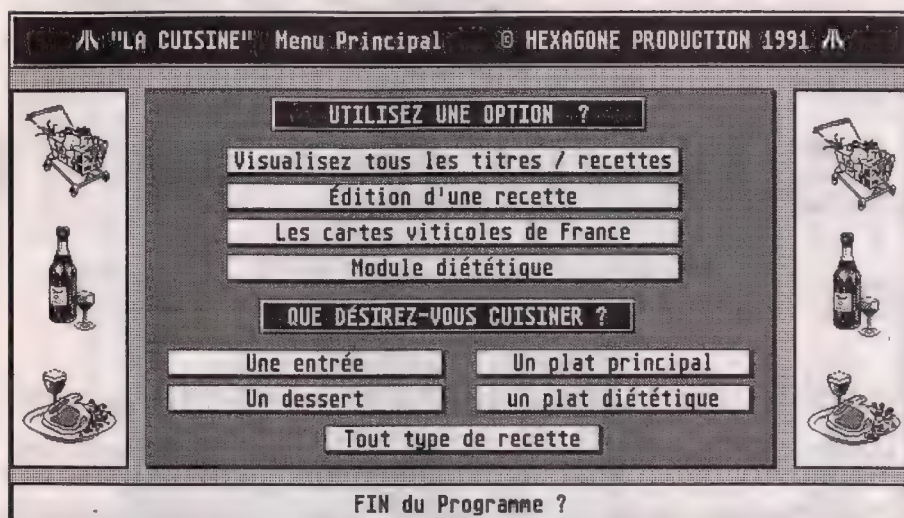
**Possesseur d'un 520 STF, j'aimerais acquérir un Mega ST. Tous les logiciels en ma possession fonctionneront-ils sur ce modèle?**

Oui, car le Mega ST est entièrement compatible avec le STF, que se soit au niveau des jeux ou des logiciels professionnels.

**Je viens de faire l'acquisition d'un 1040 STE. Hélas, je suis un bien mauvais amateur.**



Un logiciel comme le Boursier est conçu pour vous aider à ne pas perdre trop d'argent à la Bourse



**Le programme La Cuisine est capable de composer le meilleur repas possible à partir de ce qui traîne dans votre réfrigérateur.**

**Aussi, pourriez-vous m'indiquer l'adresse d'un Club Atari ou d'un centre de formation?**

Il existe une liste des clubs sur le 3615 ATARI.

**Je suis outré par votre désintérêt pour le STF dans le numéro 24, avez-vous délaissé ce modèle au profit du STE?**

Nous l'avions indiqué dans l'éditorial du numéro 24, affirmons-le à nouveau: Atari Magazine est, et demeure le journal de tous les ataristes, sans favoritisme pour les possesseurs de STE.

Le STE est aujourd'hui le modèle de base de la gamme Atari ST, aussi faisons-nous maintenant référence aux ST dans nos articles sous l'appellation STE: mais cela inclut l'ensemble des modèles, du 520 au Mega 4, des ST/STF/STE aux Mega ST et Mega STE. S'il y a exception pour un appareil, cela est précisé dans l'article. En outre, tous nos bancs d'essai se terminent maintenant par un encadré précisant entre autres les modèles de machines auquel le produit s'adresse.

**Enseignant et possesseur d'un Atari 1040 STE, j'aimerais savoir s'il existe un logiciel me permettant de récupérer mon travail créé sur le Thomson de mon école. Il s'agit de documents issus d'un traitement de texte et d'une base de données. Le logiciel P\_Logo conviendrait-il? Dois-je convertir mes fichiers**

**sur PC avant de passer sur Atari? Existe-il un logiciel spécifique?**

Le P\_logo ne pourra pas vous aider ici. Votre question soulève deux problèmes; il faut vous assurer de la compatibilité de vos disquettes avec les lecteurs Atari, et des formats de fichier que sauvent vos programmes.

Vous devez d'abord pouvoir sauver vos données sur une disquette 3 pouces 1/2 au format MS-DOS, en fonction de votre configuration, prenez les renseignements utiles auprès du service technique informatique Thomson (tél: 47.88.51.05). Consultez ensuite les manuels de vos deux logiciels pour sauver vos fichiers au format ASCII. Tous les logiciels de traitement de textes sur ST acceptent l'importation ASCII, ainsi que plusieurs bases de données (Adimens, par exemple). Si l'ASCII ne peut pas être obtenu, vous devrez, une fois sur ST, débarrasser vos fichiers de leur informations parasites (non ASCII) sous un traitement de texte.

**Possesseur d'un 520 STE, éducateur convaincu des vertus pédagogiques de l'ordinateur, j'ai fait l'acquisition de plusieurs programmes de français (Adi, Retz, Nathan). J'aimerais savoir si vous avez publié dans votre revue des articles sur les programmes éducatifs et leur utilisation. Des associations éducatives existent-elle sur Atari?**

Le numéro 18 d'Atari magazine consacre

notamment un dossier complet sur les logiciels éducatifs sur ST et à leur application dans les écoles, avec un reportage sur un groupement d'enseignants très actifs, l'association Paris pour Les Jeunes. Notre numéro hors série sur la micro de loisirs donne un éventail complet des activités éducatives sur ST.

PLJ

110, rue des amandiers

75020 PARIS

Tél: 43.66.42.17.

**J'ai un Atari STE et je voudrais disposer d'un clavier séparé. J'aimerais savoir si le clavier d'un MEGA STE ou d'un TT peut être utilisé pour remplacer celui du STE.**

Cela n'est pas possible, car les claviers des MEGA STE et TT présentent un système de connexion et des différences au niveau de leur composants qui ne permettent pas le raccordement sur un STE.

**Mon 1040 en voyage! Les gestes à faire et ne pas faire?**

Si vous avez un disque dur, surtout n'oubliez pas de parquer les têtes de lecture grâce au programme SHIP.PRG.

Dans le cas contraire, celles-ci ne seront pas ranger dans une aire de sécurité de votre disque dur et au moindre choc risqueront d'effacer des données vitale, allant même parfois jusqu'à rendre votre disque dur inutilisable. Si vous décidez d'emporter votre écran avec vous, prenez soin de le ranger en veillant à le protéger de tous les chocs. Entourez-le, par exemple, d'un vêtement ou de tout autre matière susceptible d'amortir les chocs.

Bien évidemment, faites de même avec votre unité centrale qui n'aime pas plus les chocs que l'écran (composant interne sortant de son support, soudure se brisant, etc.) Dernière chose: si vous partez à l'étranger pensez à vous renseigner sur le type de courant en usage dans votre pays de destination. Beaucoup de pays étrangers utilisent du 110 volts au lieu de notre 220 volts national. Dans ce cas, munissez-vous d'un adaptateur adéquat.

Bonnes vacances.

**Je voudrais me procurer le logiciel Adibou de Coktel Vision, mais je ne**



connais pas l'adresse de cet éditeur.

Coktel Vision  
Parc tertiaire de Meudon  
5, rue Jeanne Braconnier  
92366 Meudon  
Tel.: 46 30 99 57

### Que veut dire ST?

ST signifie Seize Trente-deux bits (Sixteen Thirty two bits), car le microprocesseur de l'Atari (le MC 68000) dispose d'un bus externe de données de 16 bits (pour les échanges avec la RAM) et d'un bus interne de 32 bits (pour tout ce qui concerne les instructions en langage machine et les échanges de données avec les registres). Le ST fut le premier micro-ordinateur équipé d'un tel microprocesseur, ses prédécesseurs n'étant munis que de 16 bits.

Je voudrais savoir où me procurer un adaptateur permettant de connecter un ST à un clavier PC.

Cela n'existe pas, le ST et le PC ne gèrent absolument pas les claviers de la même manière. Il faudrait modifier le système d'exploitation du ST et donc les ROMs pour qu'il puisse utiliser un clavier PC.

**Je ne comprend pas pourquoi le chiffre 0 est barré sur l'écran, le faisant ainsi ressembler au chiffre 8. C'est complètement ridicule. Y a-t-il une explication à ce triste état de chose ou est-ce un délire de technocrates se moquant éperdument des problèmes des pauvres utilisateurs d'ordinateurs? Pourquoi est-ce que seuls les fabricants d'imprimantes ont eu l'intelligence d'utiliser des 0 non barrés?**

Le chiffre "0" est barré pour ne pas être confondu avec la lettre "O". Comme vous le faites remarquer, il ressemble alors au chiffre "8", mais les risques de confusion entre ces deux chiffres sont plus faibles. Si le "0" n'était pas barré, il serait difficile de

faire la différence entre "0" (chiffre 0) et "O" (caractère O).

Ce qui est valable sur un écran l'est moins sur une feuille de papier. C'est pourquoi la plupart des imprimantes offrent le choix entre une impression avec des "0" barrés et une impression avec des "0" non barrés. Pour la petite histoire, a plupart des programmeurs prennent tellement l'habitude des "0" barrés qu'ils les écrivent naturellement, ce qui leurs causent parfois des problèmes s'ils fréquentent encore l'école. De nombreux professeurs de mathématiques et de physique détestent les "0" barrés qui ressemblent beaucoup trop à des chiffres effacés. Si vous êtes encore sur les bancs de l'école, utilisez de préférence des "0" non barrés!

**Pourrais-je utiliser mon ST aux U.S.A. où je passe quelques mois par an, avec un téléviseur fonctionnant donc en NTSC? Dans l'affirmative, quelle serait la connexion à ce téléviseur, la prise péritel n'existant pas là-bas?**

Les lignes électriques américaines utilisent une tension de 110V et non de 220V comme chez nous. Vous devrez donc utiliser un convertisseur 110V/220V ou changer le transformateur de votre ST. Pour la sortie vidéo, il vous faut un modulateur NTSC, très rare à trouver.

Fidèle à la marque, je voudrais acheter un PC Atari prochainement. A quoi ressemble les nouveaux modèles qui devraient apparaître prochainement? Aux dernières nouvelles, Atari a définitivement abandonné la fabrication et la commercialisation de PC et de périphériques PC. Les prochaines machines seront toutes dérivées du Falcon, comme le Falcon040 dont on parle déjà beaucoup.

J'ai téléchargé le Ram Disque MDISK60, mais je ne comprend pas comment installer le disque virtuel sur mon 1040 STE. Que dois-je faire?

**Le Ram Disque MDISK60 est un excellent produit disponible sur le 3615 ATARI.**

## M-Disk 6.0

Copyright (C) 1991 Christoph Strunk

Ram disk size: 2000 X remove

Source A D ⇨ A D Destination

load
save
+ format

Virus check
format
copy

### Format selection

Sides 1 2

Tracks - 80 +

Sectors - 09 +

setup

Ok

Label A D C D E F G H I J K L M X



## Pascal's Amiga Modfile Player

Modfile loaded:

Playback Frequency [KHz]:

12.5

25

50

☒ Interpolate

☒ Autorepeat

Load MOD-file

Info

PLAY

STOP

EXIT

**Paula 18 est un logiciel musical capable de jouer de la musique digitalisée alors que le ST exécute un autre programme.**

Le programme MDISK.ACC est un accessoire, il doit donc être copié sur la disquette de boot, c'est-à-dire la disquette se trouvant dans le lecteur lors de l'allumage de votre ordinateur. Une fois le bureau GEM actif, sélectionner MDISK dans la liste des accessoires et cliquer sur l'option "Install". Le Ram Disque est alors créé, mais aucune icône n'apparaît sur le bureau car le programme ne sait pas comment déclarer à GEM l'existence d'un nouveau disque.

Vous devez exécuter cette tâche vous-même en cliquant sur l'icône d'un disque et en utilisant l'option "Installer une unité disque..." qui se trouve dans le menu "Options" du bureau GEM.

**Qu'est-ce qu'un programme de "patch"? Et que veut-on dire lorsque l'on parle d'un "programme patché"? Un patch est un utilitaire qui modifie un programme pour corriger un bug, rajouter de nouvelles fonctions, mettre des vies infinies dans un jeu, permettre une compatibilité avec une nouvelle machine, etc. Un programme patché est un programme qui a été modifié par un patch.**

**Cela fait plusieurs fois que je lis l'expression "runtime". Qu'est-ce que cela signifie?**

Pour écrire un programme il faut un système de programmation qui inclut un éditeur, un système de mise de point et un interpréteur permettant d'exécuter le pro-

gramme. Pour diffuser le nouveau logiciel auprès du public, vous ne pouvez donner l'environnement de développement puisque c'est un produit commercial. La plupart des éditeurs donnent donc une version réduite de leur produit ne comprenant que l'interpréteur et permettant d'exécuter les programmes sans posséder le système complet. Cet utilitaire s'appelle un "runtime" et peut être donné gratuitement à tous les utilisateurs d'un programme. Cette technique est de moins en moins utilisée depuis qu'il existe des compilateurs performants capable de fabriquer un programme exécutable à partir d'un programme source.

**Ancien possesseur d'un Thomson TO7, j'aimais beaucoup son crayon optique. Est-il possible de remplacer la souris de ma machine par un crayon optique, et si oui à quel prix?**

Un crayon optique est un petit stylo équipé d'une cellule photoélectrique reliée par un câble à l'ordinateur. Il peut être utilisé pour dessiner directement sur un moniteur vidéo ou sélectionner une zone de l'écran. Tous les ordinateurs Thomson TO5, TO7 et TO8 qui équipent encore beaucoup d'écoles en sont munis. C'est un système peu performant, remplacé de nos jours par les souris. A notre connaissance, il est impossible de remplacer la souris par un crayon optique. Par contre, si vous aimez les systèmes exotiques, vous pouvez y

connecter un trackball, sorte de grosse souris inversée où l'utilisateur fait pivoter une boule qui commande les déplacements du curseur souris sur l'écran.

**Je possède un 1040 STF et je voudrais acheter un MEGA STE avec deux ou quatre Mo de RAM. Mais j'hésite car j'ai entendu dire que certains logiciels STF ne fonctionnent pas sur les MEGA STE. Est-ce vrai? Si oui, comment remédier à ce problème? J'aimerais à la fois changer de machine et conserver mes logiciels actuels...**

En effet, il existe des problèmes de compatibilité entre les STF et les MEGA STE. Effectivement, certains logiciels STF ne fonctionnent pas sur MEGA STE. La faute en revient principalement aux changements intervenus dans le TOS du MEGA STE.

Pour pouvoir continuer à utiliser les logiciels que vous possédez, vous devez installer dans votre MEGA STE un "bi-tos". Il s'agit d'une petite carte électronique qui contient les deux versions du TOS, celle du STF et celle du MEGA STE.

On passe d'une version à l'autre simplement en basculant un interrupteur. Attention! Le changement ne peut s'effectuer que si la machine est éteinte ou que si vous maintenez le bouton de RESET enfoncé. Pour continuer à utiliser les logiciels qui poseraient problème, il vous suffit de passer en TOS STF le temps de leur utilisation. Cependant, cette méthode n'est pas sans inconvénient. Outre le fait que vous devez réinitialiser la machine à chaque changement de TOS, vous risquez (ce qui est plus grave) d'avoir des problèmes avec votre disque dur (si vous en possédez un). Faites très attention! Le TOS du STF (compatible avec vos logiciels actuels) plante les disques durs si les partitions font plus de 16 Mo. Dans votre cas, il est donc très important de limiter la taille des partitions à 16 Mo maximum, même si le TOS du MEGA STE permet d'avoir des partitions allant jusqu'à 512 Mo.

Les différences de TOS ne sont pas la seule source de problème. Dans le cas des jeux STF, il est nécessaire (en plus du changement de TOS) de modifier aussi la fréquence d'horloge. Le MEGA STE fonctionne à 16 MHz, c'est-à-dire à une fréquence deux fois plus élevée que celle de votre



STF. Ceci perturbe de nombreux jeux (et rend les "Shoot them up" deux fois plus difficiles!). Pour y remédier, vous devez impérativement ramener l'horloge de l'ordinateur à 8 MHz, ce qui peut se faire à l'aide d'utilitaires qui se chargent de cette opération.

### Comment peut-on conserver les valeurs de l'heure et de la date dans l'ordinateur quand il est éteint?

Il vous faut pour cela vous procurer une horloge sauvegardée. Il en existe de plusieurs modèles. Certaines se branchent sur le port cartouche, ce qui à l'inconvénient de vous empêcher de brancher autre chose dessus. D'autres sont intégrées à des disques durs externes ou à un adaptateur SCSI, comme par exemple la carte "Advantage Plus" de ICD. On parle alors de disque dur avec horloge. Pour que votre ordinateur soit à jour, il est nécessaire qu'à chaque démarrage, il lise l'heure de l'horloge externe. Ceci est possible à l'aide d'un petit programme placé en général dans le dossier AUTO de la disquette ou du disque dur. Une troisième solution consiste à ajouter une horloge directement dans l'ordinateur. Certains revendeurs proposent d'y installer le même modèle d'horloge qui équipe les TT et Falcon. Dans ce cas, si votre machine dispose au moins d'un TOS 1.02,

l'horloge sera détectée dès le démarrage et vous n'aurez plus à vous soucier de sa mise à l'heure à chaque initialisation.

### Ayant l'habitude d'utiliser ma machine durant de longues heures, je voudrais savoir s'il existe un moyen de mettre un ventilateur dans mon STF équipé d'une extension 2 Mo et d'Hypercache?

Il n'existe pas encore de kit ventilateur pour les STF, la machine n'ayant pas vraiment été conçue pour permettre son installation. En revanche, si vous êtes bricoleur, vous pourrez trouver de petits ventilateurs chez les revendeurs d'accessoires pour compatibles PC et tenter de l'adapter à votre STF. Néanmoins, n'oubliez pas que toute intervention "sous le capot" met singulièrement en danger votre garantie.

## Logiciels

### Comment puis-je faire parler ma machine ?

Vous trouverez un synthétiseur vocal (à l'accent très britannique) en téléchargement sur le 3615 Atari. Son nom est Speech.

### Existe-t-il un logiciel de transfert de données fonctionnant avec le proto-

cole Kermit, afin de transférer des données entre ma calculatrice HP et mon ordinateur?

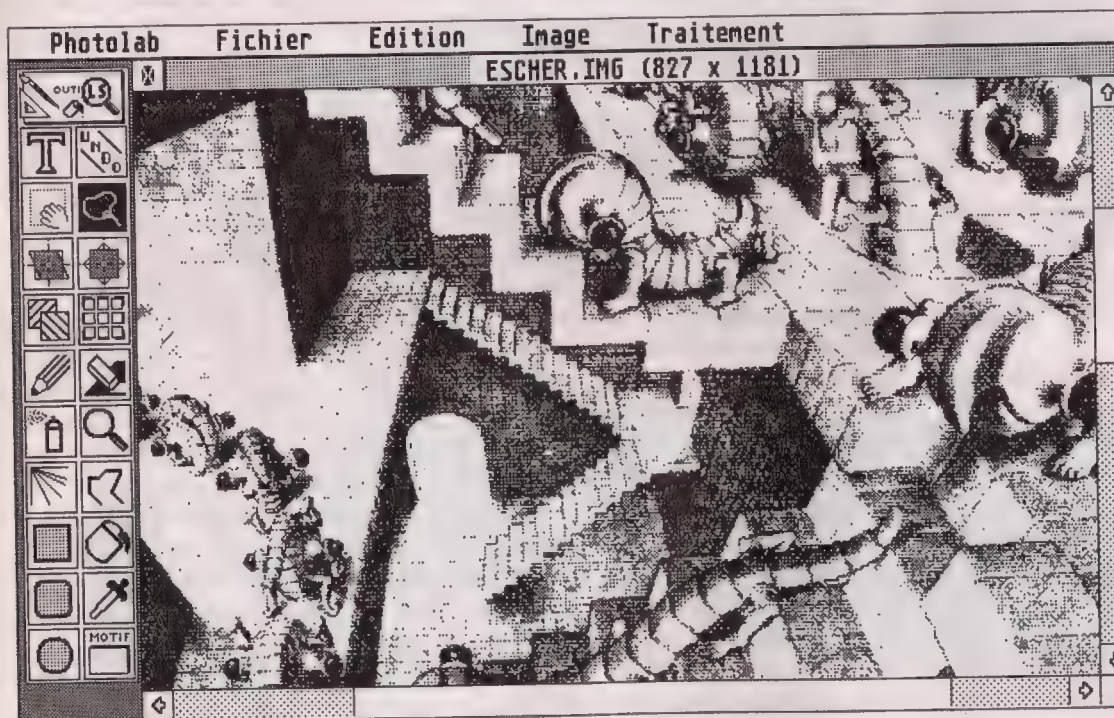
Le logiciel commercial Emulcom3 et le logiciel BBTmodem, disponible en téléchargement, peuvent utiliser le protocole Kermit. En revanche, nous ne pouvons pas vous garantir qu'ils fonctionneront avec votre calculatrice HP.

### Existe-il un logiciel en téléchargement qui puisse assurer la gestion d'une bibliothèque de disquettes?

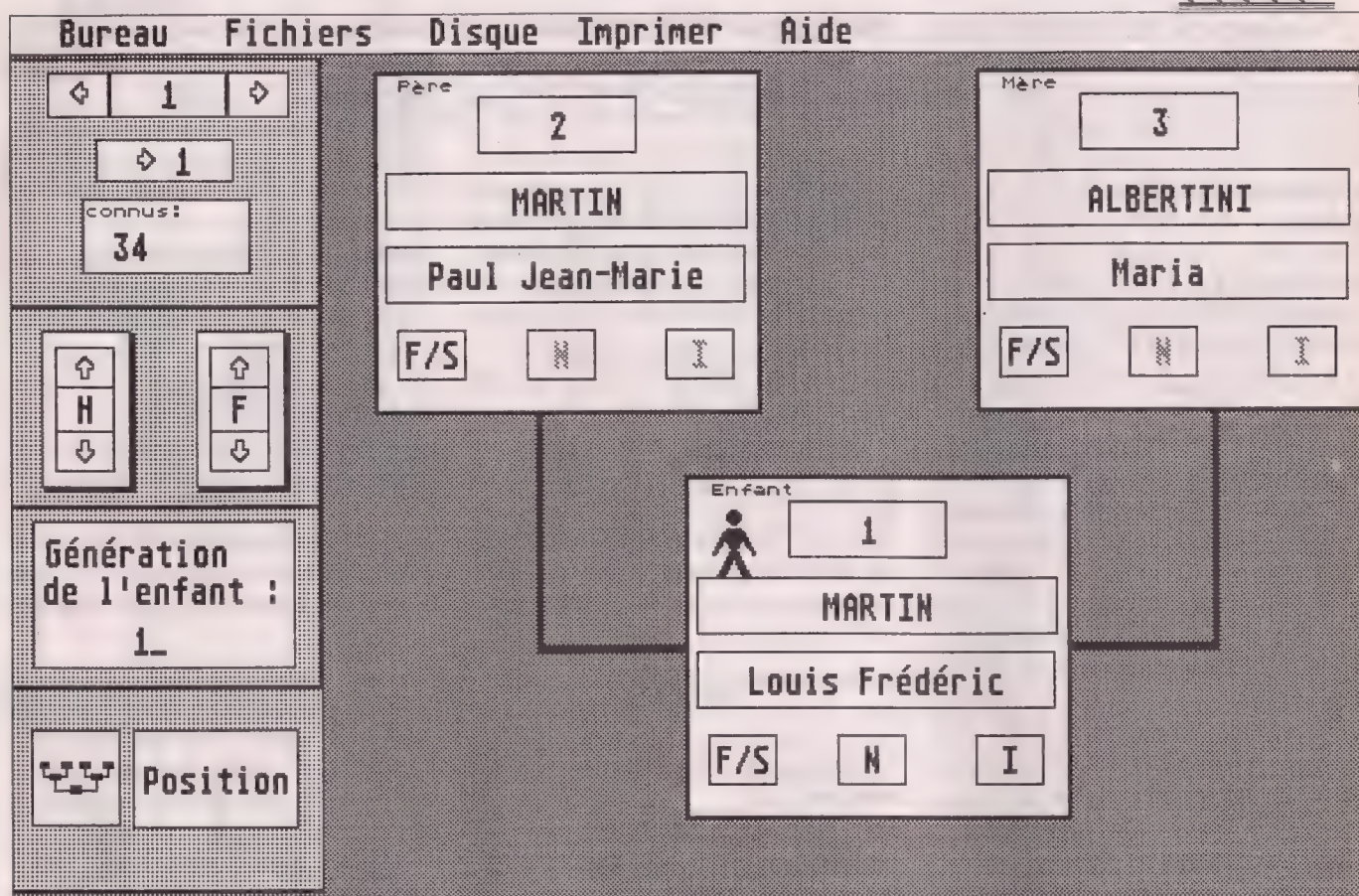
STDCAT, disponible en téléchargement, est un programme puissant et rapide qui permet d'enregistrer le contenu d'un grand nombre de disquettes. Grâce à lui, il est possible de retrouver facilement sur quelle disquette se trouve un programme particulier.

### Existe-il un logiciel en téléchargement ou dans le commerce qui puisse aider à remplir les grilles de Loto? Je crois que vous en avez déjà parlé, mais je n'arrive pas à retrouver l'article.

Le logiciel Lotopsy de la société MC3 devrait correspondre à vos besoins. Cependant vous vous doutez bien que s'il existait une méthode mathématique ou statistique fiable pour gagner au Loto, cela se saurait. De plus, l'auteur d'un programme



Exemple d'image digitalisée à partir d'un livre. L'opération a été faite avec un scanner.



Grâce à un programme approprié, vous pouvez définir votre arbre généalogique.

capable de lui faire gagner des fortunes le conserverait précieusement et se garderait bien de le diffuser. Sans quoi toute la rédaction du magazine serait actuellement en train de bronzer paisiblement sur une plage des Caraïbes.

**Existe-t-il un catalogue de logiciels utilitaires pour Atari dans les domaines de l'enseignement, de la musique et du graphisme ? Si oui, comment faire pour le recevoir ?**

Vous pouvez le recevoir en en faisant la demande auprès d'Atari France.

**Je cherche un logiciel pour la généalogie.**

Il y en a un en téléchargement sur le 3615 ATARI dont le nom est RELTR2. Amitié à vos ancêtres.

**"Pouvez-vous me dire où s'approvisionner en drivers GDOS?"**

M. Grisard, Saint-Etienne

Qu'on se le dise! Vous trouverez sur le serveur du 3615 ATARI une quinzaine de drivers GDOS, couvrant les principaux types d'imprimantes du marché.

## Electronique

**Qu'est-ce qu'une horloge interne pour STE? Le 68000 ne possède-t-il pas déjà sa propre horloge?**

Le ST est constitué d'un grand nombre de circuits électroniques différents qui exécutent des tâches à des vitesses différentes. Pour que l'ordinateur fonctionne correctement, il faut que tous ses circuits travaillent au même moment. Pour cela, un circuit spécial nommé horloge donne un signal de synchronisation huit millions de fois par seconde. A part cette horloge purement électronique, une variable système actualisée en permanence par le ST contient la date et l'heure. Le défaut de cette métho-

de, c'est lorsque l'ordinateur est coupé, il perd la date et l'heure qui doivent être réactualisés par l'utilisateur à l'allumage du ST avec un petit programme placé en AUTO ou avec le panneau de contrôle (l'accèssoire CONTROLACC est présent sur la disquette livré avec le ST).

Pour éviter le désagrément de devoir sans cesse remettre la date à jour, il existe des cartes horloges dont l'unique tâche est de fournir l'heure exacte au ST lors de l'initialisation. Ces cartes peuvent être externes et se connectent alors sur le port cartouche. D'autres cartes nommées cartes internes se connectent à l'intérieur du ST.

Chaque type de carte a des avantages et des inconvénients. Les cartes internes sont un peu délicates à installer, mais ne risquent pas d'être arrachés au ST par une mauvaise manipulation. Selon le modèle, le prix varie entre 300 et 500 F. Le principal avantage des cartes horloges, c'est que les fichiers sont toujours sauvés avec une



date juste, ce qui est très important pour les applications du bureautique.

**Je possède un 1040ST et je cherche à me procurer des interfaces d'entrées/sortie pour piloter des jeux de lumière ou des moteurs pas à pas, afin de développer une application bureautique.**

L'association toulousaine VSM (Visions, Sons, Mouvements) est constituée de créateurs passionnés par l'utilisation de la norme MIDI. Elle a conçu une interface MIDI capable de commander 48 sorties, c'est-à-dire 48 relais permettant de commander des éclairages, des moteurs, des machines diverses. Huit sorties supplémentaires "graduables" permettent de commander des éclairages progressifs.

Cette interface a été utilisée dans un grand spectacle son et lumière où elle piloté à la fois un projecteur de diapositives, la commande de projecteurs lumineux asservis par des moteurs pas à pas, des rampes de lancements de feu d'artifices et de fumigènes déclenchés électriquement. Pour

obtenir des renseignements sur cette carte, contactez VSM, La Planette, 31140 St Loup Cammas, Tél: (16) 61.35.00.77.

**Utilisateur d'un 1040 STE, je voudrais savoir s'il existe des logiciels pour éditer des schémas électroniques et de circuits imprimés.**

**Existe-t-il par ailleurs des bases de données de composants électroniques?**

La société Logisoft commercialise l'Electronicien, outil de conception et de simulation de circuits électroniques analogiques. Son emploi demande un moniteur monochrome et quelques notions en électronique, mais sa démarche intuitive permet de réaliser et tester rapidement vos premiers circuits, sans devoir se plonger à fond dans le manuel de 200 pages, qui est par ailleurs bien illustré. Sur le logiciel, la définition de bibliothèques de composants, l'élaboration des circuits et les tests s'enrichissent d'un micro tableur pour les calculs les plus fréquents. Vous pouvez enfin créer des bibliothèques de circuits créer avec ce logiciel.

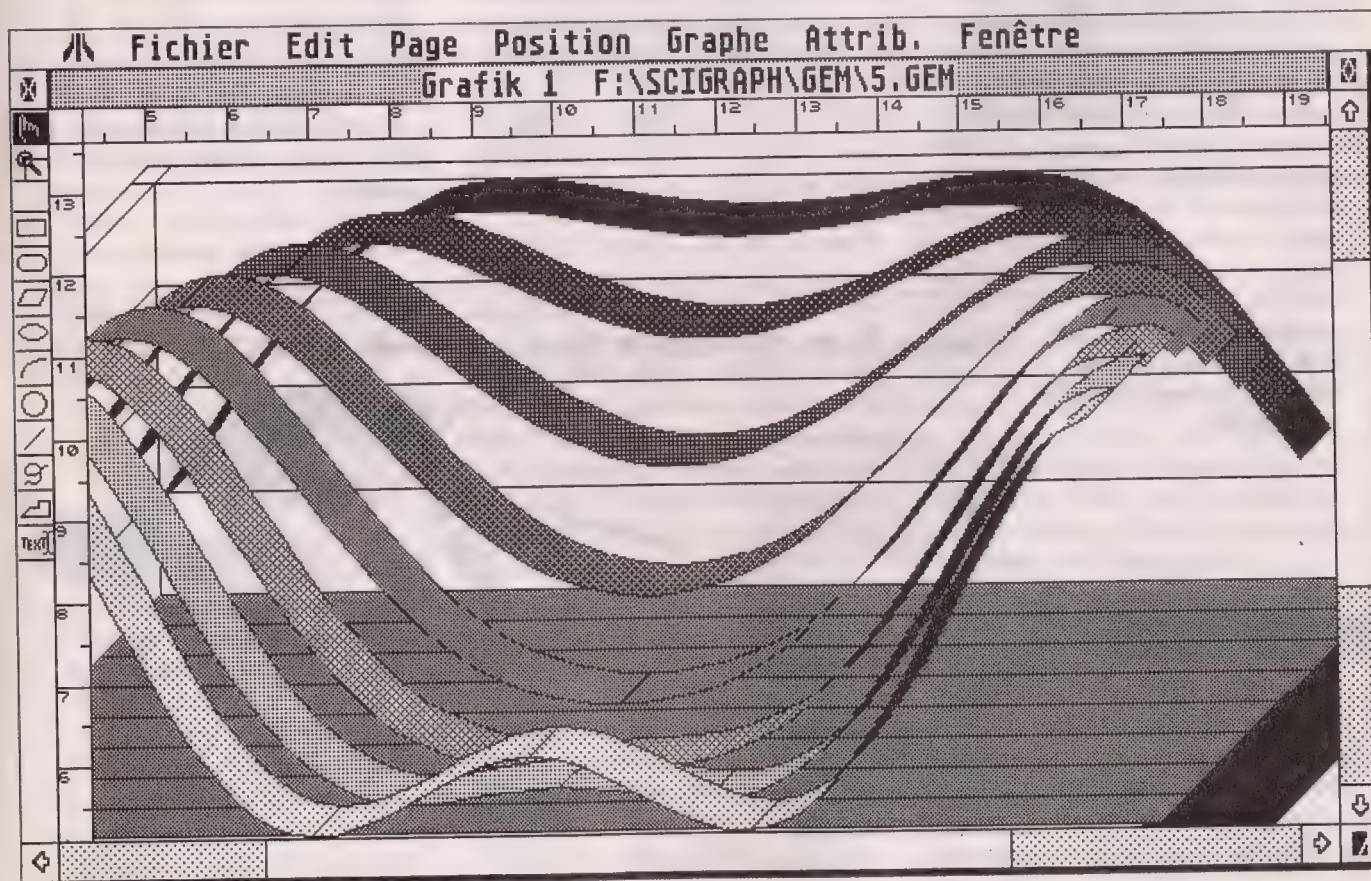
**Quels sont les logiciels qui permettent de réaliser des schémas électroniques et typons sur Atari?**

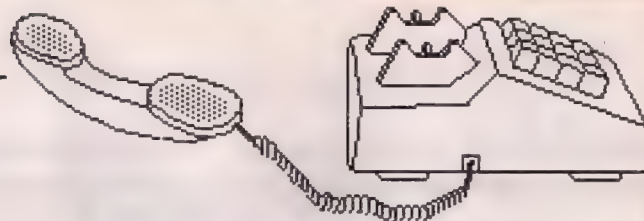
Les deux logiciels les plus performants viennent d'Allemagne: Platon de VHF Computer (Maureler weg 115A, 7030 Böblingen) et PCBLayout de la société DIPL-ING Thomas Praefcke (Holz Vogtlamp 55, D2302 Flintbek).

Il existe également un produit moins puissant mais en français: l'Electronicien.



**Un bon logiciel graphique comme SCIGRAPH est capable de représenter des données graphiques sous différentes formes. Celle-ci est très agréable à regarder.**





# MODEM, MINITEL, SERVEURS...

## Communiquer à distance

L'utilisation d'un modem ou d'un minitel pour consulter un serveur ou télécharger un fichier n'est pas toujours simple. Voici quelques conseils pour vous aider dans votre tâche.

**M**on ordinateur est assez loin du minitel et il me faudrait un câble de 25 mètres. En existe-t-il?

Il n'est pas envisageable de concevoir un câble RS232 d'une telle longueur. Le prix serait prohibitif et la perte de signal serait trop importante pour obtenir une communication de qualité. La solution consiste à rapprocher le minitel de votre ordinateur à l'aide d'une rallonge de câble téléphonique. On en trouve à des prix raisonnables (environ 100 F pour 10 mètres) dans tous les magasins vendant des accessoires téléphoniques.

**Comment transformer son ST en un minitel?**

Il vous faut un "modem" périphérique assurant la gestion du transfert des informations sur les lignes PTT. Il existe aujourd'hui des "modems" à un prix raisonnable. En remplacement, vous pouvez également utiliser un minitel car ce dernier intègre d'origine un "modem" que l'ordinateur peut exploiter à l'aide d'un câble spécial reliant le ST au minitel.

Ensuite, il vous faut un logiciel "d'émulation minitel" comme Emulcom 3 ou BBTEASER. Ce type de logiciel permet d'utiliser l'écran

et le clavier du ST comme un écran et un clavier minitel.

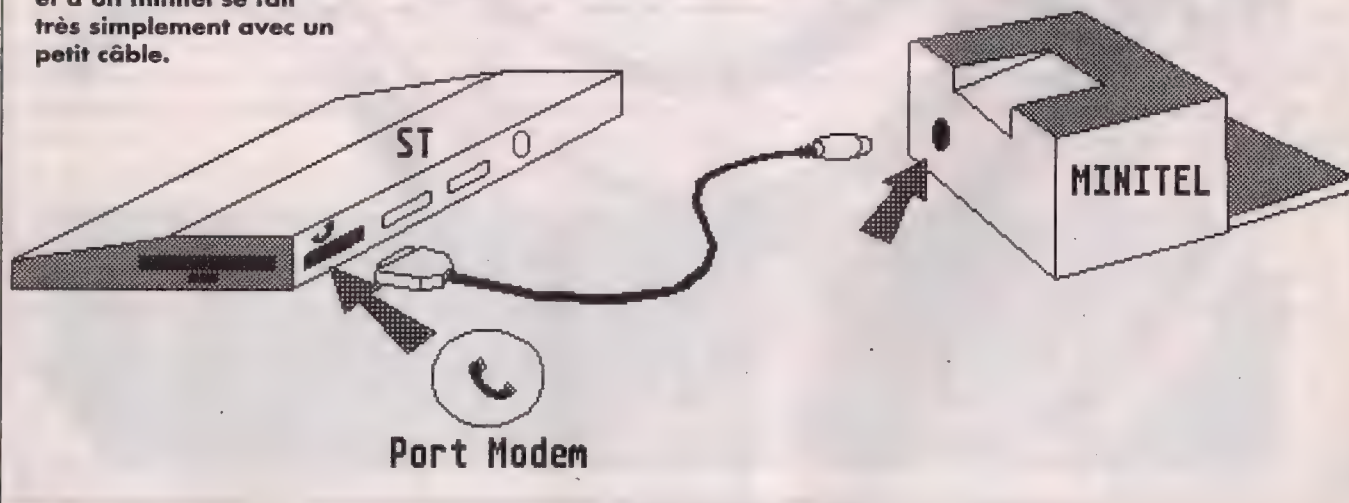
**Ma ligne téléphonique me crée des erreurs lors du téléchargement (minitel 1B). Comment éliminer ce problème?**

Utilisez le mode de correction d'erreurs du minitel. Presser les touches: [Fnct] + [M] puis la touche [C] séparément au niveau de la mire TELETÉL 3.

Cette option améliore les transmissions sur ligne perturbée au prix d'un léger ralentissement.

La connexion d'un Atari et d'un minitel se fait très simplement avec un petit câble.

Connection du câble Minitel ↔ STF/STE





## Questions/Réponses

Des réponses en direct avec le DIA

1 MIKET	12/07/91 16:11:53
COMMENT FAIRE UNE HARD COPY SANS QUE L'IMPRIMANTE AMSTRAD 3160 EST ELLE COMPATIBLE?	
2 MIKET	12/07/91 16:08:02
3 JBS1	12/07/91 14:47:37
MERCI DE VOTRE REPONSE POUR PC SPEED	
4 SLY	12/07/91 14:26:25
COMMENT FAIRE POUR FORMATER UNE DISquette?	
5 ZORRO	12/07/91 13:49:29
DUE-CE QU'UN LOGICIEL?	
6 ISIDORA	12/07/91 12:55:39
UN MONITEUR COUL A T-IL MEILLEURE DEFINITION?	
7 ZEXOR	12/07/91 11:13:39
DU PEUT ON TROUVER DES LOGICIELS DE DESSIN?	
8 TRUKO	11/07/91 18:15:34
SERAIS T'IL POSSIBLE DE FAIRE UN SUPPLEMENT?	

Un émulateur minitel comme Emulcom 3 permet d'afficher sur l'écran du ST l'image du minitel.

Lire une question/réponse N°... + ENVOI

Poser une question: ☐ ENVOI  
Suite de la liste: ☐ SUITE

**Pouvez-vous m'indiquer les différences entre Emulcom 3 et votre logiciel de téléchargement Transity?**

Que désirez-vous faire? Si vous cherchez un outil de téléchargement, alors Transity est la solution idéale (car elle est facile à mettre en oeuvre).

Il vous donne accès au millier de programmes en téléchargement sur le 3615 ATARI, en gérant les transferts de fichiers entre le serveur et votre ordinateur. Emulcom 3 permet également le téléchargement mais là n'est pas sa fonction principale. C'est un émulateur minitel. C'est à dire qu'il peut afficher sur l'écran de votre ST/STE les images Videotex.

Ces images peuvent ensuite être sauveées sur disquette pour être consultées ultérieurement sans avoir à se reconnecter sur le serveur.

**J'ai essayé sans aucun succès de télécharger des programmes pour Portfolio Atari sur le serveur 3615 Atari, à l'aide d'un PC doté d'un programme de communication.**

Comme indiqué dans notre revue et sur le serveur 3615 Atari, un programme de communication n'est pas suffisant, encore faut-il qu'il reconnaisse la protocole de transfert du 3615 Atari: vous devez disposer de

la version PC de transity pour télécharger à partir d'un compatible PC.

**Quels sont les protocoles de raccordement Minitel-PC et PC-Portfolio?**

Pour les téléchargements Minitel-PC, utilisez Transity PC. Pour les transferts PC-Portfolio, utilisez le programme FTCOM fourni avec l'interface parallèle du Portfolio.

**J'ai téléchargé le programme PRISON.TOS. L'opération s'est bien déroulée, mais je n'arrive pas à accéder au programme. Quand je double-clique sur le fichier, le programme se lance et affiche: "Self-extracting LZH Archive... File Prison.PI1 Already exists! Overwrite <Y/N>?" Que je choisisse l'une ou l'autre option, je reviens sans cesse au bureau. J'ai pourtant déjà téléchargé d'autres programmes de jeu, avec succès.**

Les fichiers du 3615 Atari sont le plus souvent compressés, pour prendre le minimum de temps en connexion. C'est le cas du fichier PRISON.TOS qui, bien que son extension l'apparente à un programme, n'est pas un logiciel ou un jeu, mais une image couleur (une belle captive enchaînée) au format Degas Elite.

L'image est contenue dans un petit pro-

gramme (d'où l'extension .TOS) appelé fichier auto-décompactable. Il suffit de le lancer à partir du bureau pour rendre l'image à sa taille normale. Le décompacteur possède par ailleurs une routine qui scrute le disque avant d'écrire les fichiers décompactés, pour voir si aucun fichier ne porte déjà le même nom sur le disque: il serait détruit.

Au second lancement de PRISON.TOS, vous avez donc obtenu le message "Overwrite?" (dois-je écrire par-dessus?), l'image étant déjà sauveée sur la disquette. Pour admirer cette belle captive, il vous faut maintenant utiliser un programme de dessin qui charge les images Degas Elite, comme la version du programme STAD, en téléchargement sur le 3615 Atari.

La liste des fichiers en téléchargement avec la description de leur contenu et leur taille est publiée dans le numéro 39 spécial téléchargement d'Atari Magazine.

**Avec un 520 STF relié à un minitel sous Supercharger, je n'arrive pas à faire du téléchargement. Comment configurer la sortie modem?**

Munissez-vous de l'accessoire de bureau CONTROL.ACC fourni sur la disquette d'origine de votre ordinateur et allumez votre unité centrale avec la disquette à



**EINTEL 2** est un petit serveur minitel qui fonctionne sur Atari. Grâce à lui, rien ne vous empêche de créer votre propre serveur.

CONNECTE		TELECHARGEMENT																																				
PSEUDO: _____	STATUT: _____																																					
CODE : _____	DESTINATION: _____																																					
MINITEL: 1B ROM: Cu<	NOM DU FICHIER: _____																																					
RAM(pour M2): _____	TAILLE FICHIER: _____ octets																																					
DERNIERE CNX: __/__/__	TAILLE RESTANT: _____ octets																																					
NOMBRE DE CNX: _____	TEMPS DU TRANSFERT: ____'____"																																					
TEMPS DE CNX: _____ min	TEMPS RESTANT : ____'____"																																					
NIVEAU: <table border="1"> <tr> <td>SVS</td><td>25</td><td>20</td><td>15</td><td>10</td><td>5</td><td>TEL</td> </tr> <tr> <td>IMPR</td><td>24</td><td>19</td><td>14</td><td>9</td><td>4</td><td>BAL</td> </tr> <tr> <td>M2</td><td>23</td><td>18</td><td>13</td><td>8</td><td>3</td><td></td> </tr> <tr> <td>27</td><td>22</td><td>17</td><td>12</td><td>7</td><td>2</td><td></td> </tr> <tr> <td>26</td><td>21</td><td>16</td><td>11</td><td>6</td><td>1</td><td></td> </tr> </table>		SVS	25	20	15	10	5	TEL	IMPR	24	19	14	9	4	BAL	M2	23	18	13	8	3		27	22	17	12	7	2		26	21	16	11	6	1		LES CONNEXIONS PSEUDO: _____ LE __/__/__ A __:__:__ CONNECTE PDT ____ min MINITEL: ____ ROM: ____	
SVS	25	20	15	10	5	TEL																																
IMPR	24	19	14	9	4	BAL																																
M2	23	18	13	8	3																																	
27	22	17	12	7	2																																	
26	21	16	11	6	1																																	
LIEU DU CONNECTE : *ACC																																						
TPS DE CNX ACTUEL : ____ min																																						

l'intérieur. Appelez l'accessoire et configurez la sortie modem comme suit: sur 7 bits, à 1 200 bauds, parité paire en mode full duplex.

**Je ne parviens pas à trouver le logiciel FCOPY3 sur le serveur ATARI. Où se trouve-t-il ?**

Si vous ne connaissez pas l'emplacement d'un logiciel à télécharger, il vous suffit de taper les premières lettres de son nom. Le serveur vous proposera alors la liste de tous les fichiers correspondants à votre critère de recherche. Par exemple, pour obtenir le logiciel FCOPY3, il faut taper FCO, puis [Envoy].

**Puis-je télécharger les fichiers du 3615 ATARI avec le logiciel BBTeaser?**

Non, il faut utiliser Transity. Si vous désirez commander le kit de téléchargement (Transity + câble) ou le logiciel seul, reportez-vous au bon de commande en fin de magazine.

**Comment télécharger sur votre serveur avec mon MEGA STE? Avec mon MEGA ST et votre cordon cela fonctionnait très bien. Peut-on toujours utiliser ce cordon avec le MEGA STE, éven-**

**tuellement avec un adaptateur 25 broches/9 broches et sur quel port du micro?**

Vous pouvez bien sûr utiliser le même cordon et vous aurez effectivement besoin d'un convertisseur 25 broches/9 broches que vous devrez connecter sur le port modem n°1. Mais il vous faudra utiliser, au minimum, la version 1.5 de Transity.

**Je possède un minitel 1 et je n'arrive pas à télécharger avec Transity que je viens d'acheter. Que dois-je faire?**

C'est normal, car le minitel 1 n'est pas bi-standard (avec modem retournable). Pour télécharger avec Transity sur le 3615 ATARI vous devez donc échanger votre minitel 1 contre un minitel 1B ou un minitel 2.

**Je possède un modem Olitec 1200 (compatible Hayes), le logiciel Emulcom 3, le tout sur STE. Tout est bien relié et je n'arrive pourtant pas à télécharger. Emulcom 3 est-il bien configuré?**

Il faut configurer Emulcom 3 avec le protocole CCETT pour pouvoir télécharger sur le 3615 ATARI. Le choix du protocole de transfert vous est demandé par Emulcom à chaque fois que vous désirez télécharger.

Vous n'avez qu'à cliquer sur l'option CCETT.

**Puis-je télécharger depuis l'île de la Réunion?**

La Réunion c'est la France, donc pas de problème pour télécharger! Vous ferez nos amitiés à nos compatriotes d'outre-mer.

**Comment obtenir les minuscules avec un Minitel 1B ou 2?**

En tapant simultanément sur la touche [Fnct] et sur la touche [C], puis sur la touche "M". Pour repasser en majuscule il vous suffira de refaire exactement la même chose.

Cependant sur le 3615 ATARI, il vous suffit de taper \*MIN puis la touche [Envoy] pour passer en mode minuscule, et \*MAJ pour repasser en majuscule.

**Peut-on copier librement les logiciels téléchargés à partir de votre serveur?**

Les logiciels présents sur le serveur sont des freewares ou des sharewares.

Les freewares sont des programmes que leurs auteurs ont mis dans le domaine public et que tout le monde peut utiliser et copier librement.

Les sharewares sont des programmes libre-



ment copiables, écrits par des auteurs talentueux qui, en échange de leurs logiciels, demandent que les utilisateurs satisfaits leur envoient une petite somme d'argent par la poste.

Les programmes peuvent être utilisés librement, sauf les documentations françaises qui sont souvent la propriété (copyright) de sociétés ayant fait l'effort de les traduire. Dans ces conditions, la copie est limitée à votre usage personnel.

**Est-ce que le câble de liaison ST/Minitel peut être utilisé avec un PC ou faut-il acheter un autre câble pour télécharger sur un PC?**

Oui, vous pouvez utiliser le câble tel quel, mais faites attention, certains PC (surtout les portables) ont des sorties série en 9 broches au lieu de 25.

Dans ce cas, il vous faudra acheter un convertisseur 25/9 vendu chez tout revendeur micro.

**Je vais bientôt partir en vacances et j'aimerais connaître l'adresse des clubs informatiques proche de mon lieu de villégiature. En existe-t-il une liste?**

Vous trouverez une liste de clubs sur notre serveur. Si vous connaissez des clubs qui n'y figurent pas, n'hésitez pas à nous communiquer leurs adresses.

**Existe-t-il un programme du domaine public permettant de capturer des images Minitel ?**

Vous trouverez sur le serveur le programme BBTeaser3 qui répond à vos besoins.

**J'ai envoyé sur le serveur une petite annonce pour vendre mon 520 STE et mon disque dur. Pourquoi n'est-elle pas encore passée alors que j'ai écrit mon texte voici plusieurs semaines?**

Votre petite annonce contenait la liste des logiciels "pirates" que vous comptiez offrir à votre acheteur et n'a donc pas été validée par le gestionnaire du serveur.

**Je cherche un programme me permettant d'envoyer et de recevoir des données ASCII par le port série de mon MEGA STE. Existe-t-il? J'ai tous les câbles correspondants. Avant mon MEGA STE, je me servais d'Emulcom 3.**

Uniterm, en téléchargement sur le 3615 Atari, remplit parfaitement cet office et fonctionne sur MEGA STE.

**Qu'est-ce que Transpac?**

C'est un réseau de transfert de données informatiques à l'échelle nationale. Il sert entre autres à acheminer tout le trafic télé-tel. De chez vous le minitel est relié au réseau téléphonique. En composant le 3615

(ou tout autre numéro de ce type), le central téléphonique va diriger votre appel vers un PAVI (point d'accès vidéotexte), celui-ci est connecté au réseau Transpac ainsi que les ordinateurs qui gèrent le serveur minitel sur lequel vous êtes connecté. Le réseau Transpac fonctionne selon le principe de la commutation de paquets (d'où son nom). Les messages minitel sont découpés par blocs de 128 octets. Et transmis sur le réseau à la vitesse de 2 mégabits par seconde (le minitel quant à lui, reçoit les messages 1200 bits par seconde et les émet à 75), une seule ligne peut donc abriter plusieurs centaines de communications télé-tel. Ce n'est pas la seule application du réseau transpac. Nombreuses sont les sociétés qui disposent d'une quantité importante de terminaux disséminés sur l'ensemble du territoire et connectés en permanence (agences de voyage, supermarchés, services publics...) Il est plus intéressant pour eux de se faire poser une ligne Transpac malgré le coût élevé de l'abonnement car les communications sont facturées au kilo octet.

**Comment faire pour composer un numéro de téléphone avec l'émulateur VT52 fourni en standard avec les ST? Désolé, mais ce logiciel ne permet pas la numérotation téléphonique.**

Fichier Disque Aide		U:1.5C @ Européenne de Télénatique																							
Nom du fichier : SANS_NOM.FIC		Chemin : C:\TELECHAR\																							
Taille en octets : 0		Octets transférés : 0																							
Octets à transférer : 0		Octets sauvegardés : 0																							
Nbre total de blocs : 0		Blocs transférés : 0																							
Nombre de paquets : 0		Paquets transférés : 0																							
.....																									
Bloc/paquet courant : 0		Erreurs transmission: 0																							
<table border="1"><tr><td>%</td><td>10</td><td>20</td><td>30</td><td>40</td><td>50</td><td>60</td><td>70</td><td>80</td><td>90</td><td>%</td></tr><tr><td colspan="11"><div></div></td></tr></table>				%	10	20	30	40	50	60	70	80	90	%	<div></div>										
%	10	20	30	40	50	60	70	80	90	%															
<div></div>																									
> Surveillance du protocole de transfert de fichiers																									

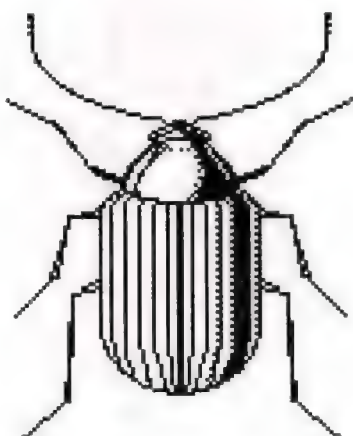
**Transity est le logiciel permettant de télécharger des fichiers à partir du 3615 ATARI.**



## LA MENACE GRONDE

### Votre ST est en danger !

Les virus sont de monstrueux petits parasites qui s'infiltrent dans les ordinateurs et détruisent les fichiers. Tout utilisateur de ST est menacé. Il faut prendre un certain nombre de précautions pour lutter contre les envahisseurs.



**J**e suis possesseur du logiciel TIMEWORKS. Un mauvais virus présent sur les disquettes d'origine m'a détruit mes fichiers

Vous n'êtes pas le premier à nous signaler cette anomalie. TIMEWORKS a été distribué, en France, de façon pirate par une société aujourd'hui poursuivie en justice. Il semble que ces copies (aux allures d'originaux) soient atteintes par un boot virus que n'importe quel antivirus peut détruire.

**Vos logiciels en téléchargement sont-ils garantis exempts de virus? Existe-t-il une liste de tous vos logiciels en téléchargement?**

Nos logiciels sont sélectionnés avec soin et ne contiennent pas de virus. Mais vos disquettes peuvent être contaminées avant

le téléchargement. D'où la nécessité de posséder un antivirus et de vérifier fréquemment ses disquettes.

Je me suis depuis quelques temps porté acquéreur d'un Méga ST1. Il s'avère que quelques semaines seulement après la première mise en route de l'appareil la souris a délibérément choisi de fonctionner à l'envers! Le vendeur m'affirme que c'est l'œuvre d'un virus mais j'ai des doutes!

Votre revendeur a effectivement raison! Il s'agit bien là du virus le plus répandu, le plus connu et le plus virulent d'entre tous sur ST. Il s'appelle le GHOST Virus. Il n'est pas méchant mais il est très gênant. De plus, il n'oublie jamais de se reproduire sur toutes disquettes non protégées, insérées dans le lecteur.

Pour vous en débarrasser, ce n'est pas simple. Gardez bien en mémoire que le virus se chargera lors du démarrage de la machine si la disquette présente à cet ins-



tant dans le lecteur est mauvaise. Il y restera jusqu'à extinction de la mémoire. Pour éviter tout problème il suffit donc de booter avec une dis-

quette dont on est sûr qu'elle ne contient pas de virus.

En premier lieu procurez vous un antivirus et une disquette vierge non formatée. Eteignez votre ordinateur pendant 1 minute. Insérez la disquette non formatée dans le lecteur puis allumez la machine. Celle-ci va mettre plus de temps à démarrer mais le bureau apparaîtra finalement au bout de trente secondes. Dès que ce dernier apparaît, effectuez le formatage de la disquette. Cette opération faite, retirez la disquette et protégez la. Vous voilà maintenant muni d'une disquette de boot sans virus!

Insérez votre disquette contenant le programme antivirus. Lancez-le. Et maintenant



**Les virus sont de sales bestioles qui s'infiltrent partout.**



# THE ULTIMATE VIRUS KILLER

## Version 5.4GB

### Written by Richard Karsmakers

Douglas Communications  
P.O. Box 119  
Stockport  
Cheshire SK2 6HW  
England

F1	Search'n'Destroy Viruses
F2	Repair Disks
F3	UVK 5.4 Information
F4	System Status
F5	Quit to Desktop

WED 17.06.1992 11:30:18

**The Ultimate Virus Killer est un bon anti-virus. L'achat d'un anti-virus est une bonne précaution contre les ennuis éventuels.**

faites passer à l'antivirus toutes vos disquettes qui ne sont pas des originaux (ne faites jamais ça avec l'original d'un logiciel vous pourriez le détruire définitivement). Enfin retenez ces deux règles de sécurité:

- bootez toujours avec une disquette dont vous êtes sûr qu'elle n'est pas infectée,
- protégez contre l'écriture toutes vos disquettes!

#### Quelles peuvent être les causes de l'apparition d'un virus dans l'ordinateur. De quoi faut-il se méfier?

Les causes de l'apparition d'un virus dans l'ordinateur sont simples: vous avez un jour démarré votre ordinateur avec une disquette infectée. Cette opération a pour conséquence de permettre au virus de s'installer en mémoire en une fraction de seconde sans que vous vous en rendiez compte. Il se met alors en état de veille. L'ordinateur semble fonctionner correctement mais à chaque fois que vous introduisez une disquette, il vient s'y loger et

l'infecter. Bien sûr, si vous éteignez l'ordinateur, vous tuez le virus. Mais si vous le rallumez avec une disquette contaminée dans le lecteur, le virus se rechargera en mémoire et continuera son travail de destruction. Il faut donc toujours veiller à booter l'ordinateur avec une disquette saine et protéger toutes ses disquettes. Mieux vaut également posséder un logiciel antivirus et tester ses disquettes de temps en temps. Il faut donc se méfier de toutes les disquettes d'origine douteuse que l'on peut vous passer, des copies pirates, etc.

Avec les versions 3.05, 3.10 et 3.15 du Rédacteur, j'ai effectué de nombreuses saisies de texte sous diverses machines: 1040 STF/STE et Mega STE, en monochrome et en couleur. Je ne peux plus accéder à un certain nombre de mes textes. On me soutient que l'incompatibilité pourrait venir des passages STF/STE/Mega STE? Le programme Sagrotan de protection de mes dis-

quettes peut-il en être la cause?

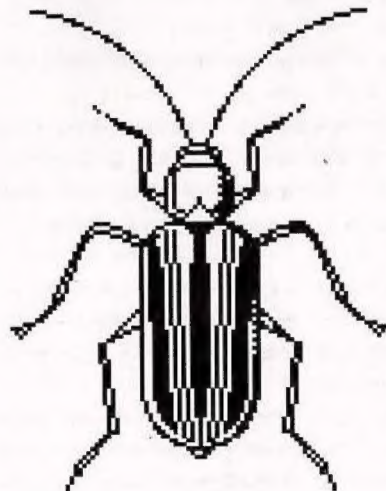
Le simple passage de disquettes d'une machine à une autre ne peut pas avoir affecté vos textes, pas plus que le travail sur les versions 3.05, 3.10 et 3.15 du Rédacteur3. Il faut donc chercher la cause ailleurs: un virus a peut-être endommagé vos disquettes, ou il s'agit d'une mauvaise manipulation lors du passage de vos disquettes par le détecteur de virus Sagrotan. Un anti-virus ne peut détecter que les virus qu'il connaît. Pour confirmation, envoyez à Epi-graf un de vos fichiers textes défectueux.

**En lisant la liste des logiciels à télécharger parue dans le numéro 25, j'ai remarqué le programme VKILLE. Que vaut cet antivirus?**

VKILLE est un des meilleurs anti-virus du moment en ce qui concerne les virus de boot-secteur. Ces virus viennent se loger sur le premier secteur de la disquette, celui qui est lu à l'initialisation par la machine (boot). Très simple d'emploi et agrémenté d'icônes sans équivoque (guillotine), il assure la vaccination contre les virus en comparant le boot secteur du disque à ceux de sa bibliothèque, donne toutes informations utiles sur le disque et propose de voir le contenu du boot. Un utilitaire complet et performant.

**J'ai utilisé un antivirus sur une disquette originale et celle-ci ne fonctionne plus. Que s'est-il passé?**

Pour répondre à votre question, il faut éclaircir certains détails techniques. Le





Si vous avez un message de ce genre, votre disquette est infestée!

## RED ALERT

This disk is infected!  
It suffers from the  
Ghost Virus A....  
You should repair it immediately!

F1

REPAIR!

WED 17.06.1992 11:35:43

contenu d'une disquette se trouve stocké dans une série de pistes circulaires qui sont elles-mêmes divisées en secteurs.

Tous les secteurs peuvent contenir des informations, sauf le premier qui joue un rôle un peu particulier.

Ce secteur, que l'on nomme secteur de boot ou boot sector, peut contenir un petit programme.

Lorsque vous allumez votre machine et qu'une disquette se trouve dans le lecteur, la première chose que fait le ST est de vérifier si un programme se trouve dans le secteur de boot et de l'exécuter si c'est le cas. Certains auteurs de jeux installent les programmes de démarrage de leurs créations dans le boot secteur afin de faciliter l'utilisation des jeux.

Cela serait parfait si la majorité des virus ne faisaient de même. Lorsqu'un antivirus détecte un programme dans un secteur de boot, il le considère systématiquement comme un virus et l'efface ou demande à l'utilisateur la permission de l'effacer.

C'est ainsi que vous avez effacé le programme de démarrage de votre disquette de jeu. La seule chance que vous ayez de récupérer votre jeu est de retourner la disquette à l'éditeur en lui expliquant ce qui s'est passé et en demandant un échange de disquette.

**Connaissez-vous le virus GHOST? J'ai un 520 STE et le seul message que j'ai pu comprendre avec SAGROTAN est que mon ordinateur serait infesté par ce virus. Que puis-je et dois-je faire?**

**Quelles peuvent être les conséquences?**  
Avant toutes choses rassurez-vous, GHOST est un virus très courant et inoffensif. C'est un virus boot, c'est-à-dire qu'il s'installe dans le boot-secteur des disquettes. Lorsque vous bootez sur une disquette infestée par GHOST, il s'installe en mémoire, attend 5 accès disque et se reproduit systématiquement sur toutes les disquettes qui passe dans le lecteur, à moins que les disquettes ne soient protégées en écriture.

De plus, il inverse la direction de déplacement de la souris, soit dans le sens gauche/droite, soit dans le sens haut/bas. Pour le détecter et s'en débarrasser, il suffit d'utiliser n'importe quel antivirus.

Ceci dit, bien que GHOST soit l'un des virus le plus répandu sur ST, il en existe d'autres beaucoup plus dangereux. Prenez un minimum de précautions comme protéger vos disquettes en écriture (quand

c'est possible), éteindre l'ordinateur pendant 10 secondes avant d'exécuter un nouveau programme et contrôler régulièrement vos disquettes avec un antivirus.

**Cela fait plusieurs fois que je trouve sur mes disquettes à la place d'un dossier avec quelques fichiers, un dossier avec 30 objets et des signes incompréhensibles, et impossible à détruire. Quelle en est la cause?**

Plusieurs choses différentes peuvent provoquer ce type de problème. Il est possible que vous utilisiez des disquettes à bas prix de mauvaise qualité. C'est un mauvais calcul que d'acheter des disquettes sans marque, car si elles ne valent pas cher, ce n'est pas le cas des informations qui sont stockées dessus.

Il faut toujours jeter ou détruire les disquettes qui ont eu un problème. Beaucoup d'utilisateurs se contentent de les reformater et se préparent ainsi des problèmes pour l'avenir.

Il est aussi possible que votre lecteur de disquette soit endommagé et nécessite un examen par un spécialiste. Enfin, vous avez peut-être un virus destructeur dans votre système. Pour le savoir utilisez un accessoire antivirus. Dans tous les cas,





**N'oubliez pas que les virus peuvent être extrêmement dangereux.**

de synthétiseurs tous aussi différents les uns que les autres.

Même s'il existait un virus qui puisse s'attaquer à la fois au ST et au synthétiseur, il ne pourrait se propager que sur un seul modèle de synthétiseur ou devrait alors être tellement complexe pour s'adapter à tous qu'il serait aisément détectable par la taille... Rassurez-vous, ce que l'on vous a affirmé ne doit pas être autre chose qu'une méchante boutade...



n'oubliez pas qu'il est préférable de réaliser plusieurs copies des fichiers importants.

A l'aide! Mon ordinateur, qui est relié par la prise MIDI à un synthétiseur, est "virussé"! Y a-t-il un risque que le virus passe par le câble MIDI pour venir abîmer la mémoire de mon synthétiseur? A vrai dire cela m'étonnerait beaucoup mais on m'a assuré que cela pouvait se produire... Alors, vrai ou faux?

Une telle contamination est totalement impossible et ce pour plusieurs raisons. Tout d'abord il n'existe aucun virus qui sache utiliser le port série pour se répandre. Ensuite, le système d'exploitation d'un synthétiseur est différent de celui d'un ST. Ils ont de surcroît des microprocesseurs différents, une architecture différente et des périphériques différents. Le virus, même s'il passait par on ne sait quel miracle, ne pourrait pas agir.

Enfin, il existe de très nombreux modèles

# 3615 ATARI

## PLUS DE 1800 LOGICIELS GRATUITS!

### TELECHARGEZ

☐ Je commande le KIT DE TELECHARGEMENT (câble de liaison ST/Minitel + disquette de téléchargement) me permettant de télécharger gratuitement des centaines de programmes.

**Prix exceptionnel: 99 F + 12 F de frais de routage et d'expédition\* = 111 F**

\* Si vous êtes équipé d'un MEGA STE ou d'un TT, le câble de liaison doit être complété par un adaptateur 9/16 broches (non fourni par Artipresse).

☐ Je commande uniquement la disquette du téléchargement 3 pouces 1/2 pour ST au prix de **25 F + 12 F de frais de routage et d'expédition = 37 F** (pour l'étranger = 47 F).

☐ Je commande uniquement la disquette du téléchargement 3 pouces 1/2 pour PC au prix de **28 F + 12 F de frais de routage et d'expédition = 40 F** (pour l'étranger = 50 F)

Ci-joint mon règlement de FF..... par chèque bancaire ou postal (les mandats ne peuvent être acceptés sauf pour l'étranger: mandat-carte international libellé en francs français) à l'ordre d'Artipresse, à retourner accompagné de mon bon de commande à:

**ARTIPRESSE - 79, AVENUE LOUIS ROCHE - 92230 GENNEVILLIERS**

Nom	<input type="text"/>
Prénom	<input type="text"/>
Adresse	<input type="text"/>
Code Postal	<input type="text"/>
Ville	<input type="text"/>
Pays	<input type="text"/>



